SALĂ DE LECTURĂ

PROLETARI DIN TOATE TĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LV Nr. 13 474 | Miercuri 18 decembrie 1985 | 8 PAGINI — 1 LEU

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

a participat la convocarea-bilanț a activului de bază de comandă și de partid din armată

Exprimînd unitatea de nezdruncinat a militarilor, a întregului popor în jurul secretarului general al partidului, președintelui țării, comandantului suprem al forțelor noastre armate, participanții au dat glas hotărîrii ferme de ridicare continuă a nivelului de pregătire militară și politică a armatei, pentru apărarea neșovăitoare a cuceririlor revoluționare ale oamenilor muncii, a operei de construcție socialistă și comunistă, a păcii, independenței și suveranității patriei scumpe!

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși,

Doresc să adresez participanților la consfătuirea-bilanț, ofițerilor și generalilor, tuturor militarilor armatei noastre un călduros salut revoluționar, împreună cu cele mai bune urări. **(Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!").**

În aceste zile, conducerea partidului și statului a adoptat o serie de măsuri de ordin organizatoric privind îmbunătățirea conducerii diferitelor sectoare de activitate, în vederea creării celor mai bune condiții pentru trecerea la realizarea noului plan cincinal și a hotărîrilor Congresului al XIII-lea al partidului. În acest cadru a trebuit să facem și la armată unele schimbări: tovarășul Constantin Olteanu să treacă la activitatea de partid iar în funcția de ministru al apărării naționale să fie numit generalul colonel Vasile Milea. **(Aplauze).** Aș dori să folosesc acest prilej — pentru că aceste schimbări s-au produs chiar în timpul consfătuirii — pentru a exprima aprecierea cu privire la activitatea depusă de conducerea ministerului, de ministrul apărării de pînă acum, și, totodată, să adresez generalului colonel Vasile Milea, în calitatea sa de ministru al apărării naționale, felicitări și urări de a înfăptui în cele mai bune condiții politica partidului și statului nostru în domeniul apărării. **(Aplauze puternice).**

Și în anul 1985 s-au obținut succese de seamă în ridicarea nivelului de pregătire de luptă și politică a armatei noastre. Au crescut măiestria și capacitatea de folosire a armamentului din dotare, de conlucrare între diferite arme, precum și cu unitățile Ministerului de Interne, cu gărzile patriotice și detașamentele de pregătire a tineretului pentru apărarea patriei. În consfătuirea-bilanț s-au analizat pe larg atît rezultatele bune obținute în anul de instrucție ce s-a încheiat, cît și unele stări de lucruri negative. De aceea, în cuvîntul meu, nu doresc să insist în mod deosebit asupra acestora.

Totodată, încheiem activitatea de cinci ani în pregătirea de luptă și politică a trupelor și trecem la un nou cincinal. De aceea, consfătuirea prilejuiește un bilanț general pe o perioadă mai lungă, în care poporul nostru a obținut importante realizări pe calea dezvoltării economice și sociale, învingînd numeroase greutăți interne și internaționale, asigurînd mersul ferm al patriei noastre pe calea socialismului, ridicarea nivelului de trai material și spiritual al poporului, întărirea capacității de apărare, a independenței și suveranității României. **(Aplauze și ovații prelungite; se scandează „Stima noastră și mîndria, Ceaușescu — România!").**

În același timp, militarii au participat activ la realizarea unor importante obiective economice, a programului de dezvoltare a patriei noastre. Voi menționa contribuția importantă a armatei la construirea Canalului Dunăre-Marea Neagră, la realizarea unor suprafețe importante de irigații și îmbunătățiri funciare, la activitatea pe diferite șantiere energetice, miniere și de investiții în general, precum și participarea anuală la lucrările din agricultură. Se poate, deci, spune că, o dată cu preocuparea de bază privind pregătirea de luptă și politică a militarilor, pentru apărarea patriei și a cuceririlor revoluționare, militarii forțelor noastre armate și-au adus o contribuție deosebit de importantă la înfăptuirea programului de dezvoltare economico-socială, de ridicare a bunăstării generale a poporului.

De altfel, este bine cunoscut că, de-a lungul istoriei, întotdeauna armata a fost alături de popor, că întotdeauna ostașii lucrau și în domeniul economic, se pregăteau și pentru apărarea patriei; întotdeauna ei mergeau pe atunci cu arma la lucrările din agricultură și erau gata să lase plugul sau alte unelte și să ia arma pentru a apăra patria. Deci, în noile condiții, trebuie să împletim și mai strîns munca pentru dezvoltarea patriei cu pregătirea de apărare a patriei. Numai așa armata noastră își va face pe deplin datoria și va fi și mai strîns legată de întregul popor, va ști de ce trebuie să facă totul pentru a apăra munca pașnică, viața și independența României. **(Urale și aplauze puternice; se scandează „Ceaușescu și poporul!").**

Conducerea partidului și statului nostru dă o înaltă apreciere activității armatei, unităților militare, atît în domeniul pregătirii militare, cît și în activitatea economică, care au știut să folosească în mod corespunzător eforturile depuse de statul nostru socialist, de poporul nostru pentru dotarea armatei cu tot ce este necesar. Putem spune că, la sfîrșitul acestui cincinal, armata se prezintă puternică, în stare să-și îndeplinească — la chemarea patriei, a partidului, a poporului — misiunea sacră de a apăra cuceririle revoluționare, munca pașnică, integritatea teritorială, independența României! **(Aplauze furtunoase și urale prelungite; se scandează îndelung „Stima noastră și mîndria, Ceaușescu — România!")**

Iată de ce, la această convocare-bilanț — la care participă activul de bază, militar și de partid, din armată — doresc ca, în numele conducerii de partid și de stat, al meu personal, să vă adresez dumneavoastră, tuturor ofițerilor și generalilor, tuturor militarilor armatei noastre cele mai calde felicitări pentru activitatea depusă, precum și urarea de noi și noi succese în slujba patriei, a poporului, a socialismului! **(Aplauze și urale prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!").**

Stimați tovarăși,

Vom intra, peste două săptămîni, într-un an nou, vom trece la realizarea celui de-al VIII-lea cincinal, care va ridica țara noastră la un nivel superior de dezvoltare economico-socială, va asigura trecerea României de la stadiul de țară socialistă în curs de dezvoltare la cel de țară mediu dezvoltată. Vom intra astfel într-o nouă etapă, calitativ superioară, care deschide noi perspective pentru înflorirea multilaterală a patriei noastre, creează condițiile necesare înfăptuirii Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre comunism.

În centrul activității întregului popor — deci și a armatei — vor sta, în cincinalul viitor, hotărîrile Congresului al XIII-lea, Programul partidului. O dată cu aceasta, și armata trece la un nou an de instrucție, la un nou cincinal de pregătire de luptă și politică, în vederea întăririi continue — și la un nivel superior — a capacității de luptă și de apărare a patriei noastre socialiste.

La plenara Comitetului Central al partidului din noiembrie, la Congresul științei și învățămîntului, precum și la plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii, care s-a încheiat ieri, am vorbit pe larg despre obiectivele cincinalului 1986—1990 și despre perspectivele pînă în anul 2000. Caracteristica principală constă în

(Continuare în pag. a III-a)

ÎN PREZENȚA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

ieri după amiază au fost reluate în plen

LUCRĂRILE SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

În prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, marți, 17 decembrie, au fost reluate în plen lucrările sesiunii a II-a a celei de-a IX-a legislaturi a Marii Adunări Naționale.

Întrunită într-o perioadă de intensă activitate revoluționară, de puternică angajare patriotică a întregului nostru popor pentru realizarea planului pe 1985 și pe întregul cincinal, pentru pregătirea temeinică în vederea trecerii la îndeplinirea în cele mai bune condiții a obiectivelor viitorului plan cincinal — 1986—1990, actuala sesiune dezbate proiectele unor legi de o însemnătate deosebită. Prin prevederile lor, în deplină concordanță cu hotărîrile Congresului al XIII-lea al partidului, cu orientările și indicațiile secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, cuprinse în cuvîntările rostite la recenta plenară a C.C. al P.C.R., la Congresul științei și învățămîntului și la plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii, acestea vor asigura ridicarea pe o treaptă superioară a activității economice și sociale, vor dinamiza energiile creatoare ale oamenilor muncii într-un efort comun pentru înfăptuirea neabătută a politicii partidului și statului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate, de ridicare continuă a nivelului de trai material și spiritual al întregului popor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea partidului și statului au fost întîmpinați, la sosirea în rotonda Palatului Marii Adunări Naționale, de către deputați și invitați, cu puternice aplauze, expresie a sentimentelor de înaltă stimă și aleasă prețuire ale întregii națiuni față de conducătorul partidului și statului nostru.

Împreună cu tovarășul **Nicolae Ceaușescu**, în lojile oficiale au luat loc tovarășa **Elena Ceaușescu**, tovarășii **Iosif Banc, Emil Bobu, Virgil Cazacu, Lina Ciobanu, Ion Coman, Nicolae Constantin, Ion Dincă, Miu Dobrescu, Ludovic Fazekas, Alexandrina Găinușe, Manea Mănescu, Paul Niculescu, Constantin Olteanu, Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Ion Pățan, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Ilie Verdeț.**

În sală erau prezenți membri supleanți ai Comitetului Politic Executiv, secretari ai C.C. al P.C.R., membri ai Consiliului de Stat.

Au luat parte, în calitate de invitați, membri ai C.C. al P.C.R. și ai guvernului, conducători de instituții centrale, organizații de masă și obștești, reprezentanți ai vieții noastre științifice, culturale și artistice, ziariști.

Se aflau în sală șefii misiunilor diplomatice acreditați la București, precum și corespondenți ai presei străine.

Lucrările sesiunii au fost deschise de președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Nicolae Giosan.

Pe ordinea de zi sînt înscrise următoarele:

1. — Proiectul Legii Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1986;

2. — Proiectul Legii Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare al Republicii Socialiste România pe anul 1986;

3. — Proiectul Legii Bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1986;

4. — Proiectul Legii cu privire la creșterea productivității muncii, perfecționarea organizării și normării producției și a muncii;

5. — Proiectele de legi pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat.

Intrîndu-se în ordinea de zi, tovarășul **Ștefan Birlea**, președintele Comitetului de Stat al Planificării, a prezentat expunerea asupra proiectului Legii Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1986; tovarășul **Gheorghe David**, ministrul agriculturii, a prezentat expunerea asupra proiectului Legii Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare al Republicii Socialiste România pe anul 1986; tovarășul **Petre Gigea**, ministrul finanțelor, a prezentat expunerea asupra proiectului Legii Bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1986.

Tovarășul **Manea Mănescu**, vicepreședinte al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, a prezentat, în continuare, coraportul Consiliului Suprem asupra celor trei proiecte de legi.

Raportul comun al comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale, care au avizat favorabil proiectele de legi aflate în dezbatere, a fost prezentat de tovarășa **Elena Pugna**, vicepreședinte al Comisiei pentru industrie și activitatea economico-financiară.

★

A început apoi dezbaterea generală comună asupra acestor proiecte. Au luat cuvîntul deputații **Virgil Cazacu, Ilie Verdeț, Pavel Zarcula, Marin Nedelcu.**

Lucrările sesiunii continuă.

(Agerpres)

CHEMAREA

Plenarei Consiliului Național al Oamenilor Muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe

PAGINA A II-A

CHEMAREA

Plenarei Consiliului Național al Oamenilor Muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe

Consiliul Național al Oamenilor Muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe, întrunit în ședința plenară din decembrie 1985, sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Consiliului Național al Oamenilor Muncii, a dezbătut și aprobat : Raportul cu privire la măsurile întreprinse de organele de conducere colectivă din ministere, centrale și întreprinderi pentru perfecționarea organizării producției și a muncii și înfăptuirea prevederilor programului de ridicare a nivelului tehnic și calitativ al produselor în toate sectoarele de activitate ; Raportul privind îndeplinirea Planului național unic de dezvoltare economico-socială pe anul 1985 și proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1986 ; Proiectul Bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1986 ; Raportul privind îndeplinirea și depășirea prevederilor programelor speciale de asigurare a producției de cărbune, a producției de petrol, gaze, minereuri neferoase, de energie ; Raportul privind realizarea productivității muncii planificate, aplicarea corectă a acordului global și respectarea prevederilor legale privind normarea personalului muncitor și proiectul Legii cu privire la creșterea productivității muncii, perfecționarea organizării și normării producției și a muncii.

Lucrările plenarei s-au desfășurat în atmosfera de puternică angajare și emulație patriotică generată de ideile, tezele și orientările de o excepțională însemnătate cuprinse în cuvîntările secretarului general al partidului la Plenara C.C. al P.C.R. din 13–14 noiembrie a.c., la Congresul științei și învățămîntului, precum și la Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii, analize magistrale ale activității desfășurate în anul și cincinalul în curs, strălucite programe de muncă și acțiune pentru întregul nostru popor, menite să asigure înfăptuirea neabătută a istoricelor hotărîri ale Congresului al XIII-lea al partidului, a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintarea României spre comunism.

Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii a dat expresie, și cu acest prilej, înaltei prețuiri, sentimentelor de adîncă recunoștință și dragoste fierbinte ale oamenilor muncii de pe întreg cuprinsul țării față de tovarășul Nicolae Ceaușescu, cel mai iubit fiu al națiunii, eminent conducător al partidului și statului nostru, strălucit strateg și ctitor al României socialiste, militant revoluționar și patriot înflăcărat, care și-a dedicat și își dedică întreaga viață și activitate înfăptuirii idealurilor de libertate, independență, pace și prosperitate ale poporului român. Participanții la Plenară au subliniat contribuția de excepțională însemnătate, hotărîtoare a tovarășului Nicolae Ceaușescu la elaborarea și înfăptuirea întregii politici interne și externe a partidului și statului nostru, la orientarea și fundamentarea profund științifică a tuturor planurilor de dezvoltare economico-socială a țării, a programelor de ridicare a nivelului tehnic și calitativ al produselor în toate sectoarele de activitate, de creștere a productivității, perfecționare a organizării și normării producției și a muncii, a programelor speciale de asigurare a producției de combustibil, energie, materii prime, a tuturor orientărilor și măsurilor de dezvoltare intensivă a economiei românești, a perfecționării continue a mecanismului economico-financiar. A fost relevată însemnătatea fundamentală a concepției și acțiunilor desfășurate din inițiativa secretarului general al partidului pentru creșterea contribuției științei și învățămîntului la dezvoltarea generală a țării, la întreaga operă de construcție socialistă din patria noastră. În această perioadă, caracterizată de o complexă și profundă desfășurare a revoluției tehnico-științifice, cercetarea și învățămîntul din patria noastră, activități coordonate cu înaltă competență de tovarășa academician doctor inginer Elena Ceaușescu, eminent om politic și savant de renume mondial, contribuie în mod determinant la procesul de accelerare a factorilor calitativ-intensivi ai dezvoltării, de creștere a eficienței și competitivității în industrie și agricultură, în întreaga activitate economico-socială.

Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii apreciază că personalul muncitor din industrie, construcții, transporturi, din celelalte ramuri ale economiei naționale a desfășurat o activitate intensă pentru transpunerea în viață a hotărîrilor Congresului al XII-lea și ale Conferinței Naționale a partidului, încheind cincinalul 1981–1985 cu rezultate importante în toate domeniile. Au fost consolidate realizările din deceniul anterior, creînd astfel condițiile necesare pentru a se trece, în perioada următoare, la o dezvoltare într-un ritm mai intens în toate domeniile. S-a creat o bază puternică pentru trecerea la înfăptuirea planului național unic de dezvoltare a țării pe anul 1986 și cincinalul viitor, pentru transpunerea neabătută în viață a hotărîrilor celui de-al XIII-lea Congres al P.C.R. Realizările importante înregistrate de societatea noastră socialistă în cincinalul 1981–1985, în toate domeniile de activitate, s-a arătat în dezbateri, evidențiază cu putere justețea liniei politicii generale a partidului nostru care, în întreaga sa activitate, se călăuzește neabătut după principiile socialismului științific, aplicînd creator adevărurile și legitățile generale la condițiile concrete din România, asigurînd înaintarea fermă a patriei pe calea socialismului multilateral dezvoltat, spre comunism. Aceste realizări sînt rezultatul activității pline de abnegație a tuturor oamenilor muncii, a întregului popor care înfăptuiește neabătut politica internă și externă a partidului și statului nostru, asigurînd astfel înălțarea României pe noi culmi, tot mai înalte, de progres și civilizație.

Analizînd în spirit critic și autocritic, în lumina înaltelor exigențe formulate de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, activitatea din acest an și din întregul cincinal, participanții la plenară au evidențiat rezervele importante existente în industrie și economie, lipsurile în organizarea producției, în folosirea în bune condiții a capacităților de producție și a forței de muncă. S-a subliniat că nu toate conducerile ministerelor și ale celorlalte organe centrale au acționat cu întreaga răspundere pentru îndeplinirea sarcinilor pe care le-au avut, că s-au manifestat numeroase lipsuri în activitatea consiliilor oamenilor muncii din centrale și unități. Plenara a relevat necesitatea de a se trage toate învățămintele din aceste stări de lucruri și a se lua măsuri ferme în vederea înlăturării lor și a îmbunătățirii întregii activități, pentru a se asigura astfel înfăptuirea în întregime a prevederilor, în perioada următoare, a programelor de activitate pe diferite sectoare, a hotărîrilor Congresului al XIII-lea, a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate.

Plenara a pus cu putere în evidență faptul că prevederile planului pe 1986, exprimînd voința și înțelepciunea colectivă a întregului popor, sînt în deplină concordanță cu cerințele trecerii României, în noul cincinal, de la stadiul de țară socialistă în curs de dezvoltare la cel de țară mediu dezvoltată, ale accentuării dezvoltării intensive și realizării unei noi calități a muncii și a vieții în întreaga noastră societate. Sarcinile de plan pe anul viitor, s-a evidențiat în dezbateri, au fost fundamentate pe baza posibilităților reale ale economiei românești, care dispune de tot ce este necesar pentru a satisface, la niveluri superioare de calitate și eficiență, atît cerințele interne cît și pe cele ale participării tot mai active la diviziunea internațională a muncii, la circuitul schimburilor pe plan mondial.

S-a apreciat, totodată, că proiectul Bugetului de stat pe anul 1986 asigură consolidarea echilibrului financiar, monetar și valutar al dezvoltării economico-sociale a țării, întărirea ordinii și disciplinei în utilizarea fondurilor statului, așezarea întregii activități a unităților din toate sectoarele pe principiile rentabilității și eficienței, ale autoconducerii muncitorești și autogestiunii, aplicării cu fermitate a mecanismului economico-financiar. De asemenea, proiectul de Lege cu privire la creșterea productivității muncii, perfecționarea organizării și normării producției și a muncii, măsurile cu privire la ridicarea calității producției conțin prevederi de importanță hotărîtoare pentru dezvoltarea intensivă a economiei, valorificarea superioară a muncii sociale, sporirea venitului național și a nivelului de trai al oamenilor muncii.

Apreciind eforturile susținute depuse de întregul nostru popor pentru realizarea planului pe anul 1985, evaluînd cu înaltă răspundere patriotică obiectivele planului pe anul 1986, primul an al celui de-al VIII-lea cincinal, participanții la Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii adresează consiliilor oamenilor muncii din toate sectoarele de activitate, din centrale și unități economice, tuturor OAMENILOR MUNCII DIN INDUSTRIE, CONSTRUCȚII, TRANSPORTURI, CIRCULAȚIA MĂRFURILOR ȘI FINANȚE, chemarea de a acționa cu întreaga hotărîre pentru îndeplinirea integrală a sarcinilor de sporire a producției, pentru realizarea exemplară, în condiții de eficiență sporită, a producției fizice, nete, a producției-marfă vîndută și încasată planificate. În centrul preocupărilor colectivelor de muncă trebuie să se afle înfăptuirea programelor de măsuri care asigură folosirea întregii capacități a mașinilor, utilajelor și instalațiilor, ridicarea nivelului tehnic, calitativ și competitiv al produselor românești, îndeplinirea planului de export, creșterea mai puternică a productivității muncii în toate sectoarele pe baza organizării științifice a producției și a muncii, a mecanizării, automatizării, electronizării și robotizării producției, dezvoltarea cercetării științifice și introducerea pe scară largă a progresului tehnico-științific în producție, reducerea mai accentuată a consumurilor și cheltuielilor materiale și de producție, ridicarea întregii activități economice la un nivel superior.

Avînd în vedere posibilitățile reale și condițiile tehnice, materiale și umane de care dispune **industria națională**, bogata experiență acumulată și realizările obținute în cincinalul actual, plenara subliniază necesitatea de a se face totul pentru îndeplinirea integrală și depășirea planului pe anul 1986, pentru înscrierea țării noastre, în cursul celui de-al 8-lea cincinal, în rîndul țărilor mediu dezvoltate, asigurînd poporului un nivel de trai material și spiritual superior.

Plenara cheamă toți OAMENII MUNCII DIN INDUSTRIE – muncitori, maiștri, ingineri și tehnicieni – să acționeze cu înaltă responsabilitate pentru accentuarea laturilor calitative ale dezvoltării industriei, pentru modernizarea în continuare a structurilor producției, a mijloacelor de producție și tehnologiilor de fabricație, tipizarea, standardizarea și normarea consumurilor de materii prime, materiale și energie. Plenara cere consiliilor oamenilor muncii din toate unitățile economice și din centrale, consiliilor de conducere ale ministerelor să acționeze cu hotărîre pentru înnoirea produselor și ridicarea continuă a parametrilor tehnico-funcționali ai acestora, sporirea productivității muncii și utilizarea cu maximum de randament a capacităților de producție, creșterea exportului și sporirea competitivității pe plan mondial, valorificarea superioară a resurselor materiale și energetice, reducerea cheltuielilor materiale, a tuturor costurilor de producție, ridicarea gradului de flexibilitate a producției, creșterea substanțială a eficienței și rentabilității economice.

Apreciind că **asigurarea bazei energetice și de materii prime** pentru întreaga economie constituie problema fundamentală a planului pe anul viitor și pe întregul cincinal, plenara a evidențiat posibilitățile și direcțiile concrete de acțiune pentru îndeplinirea și depășirea programelor speciale în acest domeniu, recuperarea rămînerilor în urmă și satisfacerea în cele mai bune condiții a tuturor nevoilor producției. În același timp a fost relevată necesitatea de a se acorda în continuare o atenție mai mare dezvoltării bazei de materii prime interne, prin valorificarea superioară a minereurilor și substanțelor utile existente în țara noastră, de a se intensifica preocupările pentru recuperarea și refolosirea resurselor de energie și de materiale.

Plenara adresează oamenilor muncii și consiliilor oamenilor muncii din aceste sectoare chemarea vibrantă de a depune toate eforturile pentru realizarea în cele mai bune condiții a programului energetic, buna funcționare a centralelor electrice și, îndeosebi, a celor pe cărbune, intrarea în funcțiune a tuturor centralelor aflate în construcție. Să facem totul pentru a asigura, pînă la sfîrșitul anului viitor, energia necesară activității de producție și satisfacerii tuturor celorlalte cerințe, paralel cu aplicarea de noi tehnologii care să conducă la reducerea consumurilor energetice.

Oamenii muncii din sectorul minier și petrolier sînt chemați să acționeze cu înaltă responsabilitate, să-și mobilizeze toate forțele pentru realizarea producției de cărbune de bună calitate, a programului pentru cărbunele cocsificabil, a prevederilor de plan la diferite minereuri și substanțe utile pentru îndeplinirea planului de extracție a țițeiului, creșterea gradului de recuperare, întărirea ordinii și disciplinei, aplicarea fermă a noului sistem de retribuire, a acordului global, organizarea corespunzătoare a întregii activități.

Plenara adresează oamenilor muncii din întreprinderi, centrale și ministere, consiliilor acestora chemarea de a acționa cu maximă hotărîre pentru respectarea neabătută a normelor de consum și trecerea imediată la concretizarea și stabilirea măsurilor ce se impun în acest sens pentru recuperarea și refolosirea materialelor, asigurînd pe această cale, în multe sectoare, peste 50 la sută din necesarul de materii prime, pentru elaborarea de noi tehnologii și măsuri în vederea reducerii consumurilor energetice și materiale. Lucrătorii din domeniul metalurgiei, construcțiilor de mașini, chimiei, industriei materialelor de construcții, industriei ușoare, ș.a., trebuie să dovedească un puternic spirit de inițiativă în promovarea noului și creșterea eficienței, realizarea de mașini și utilaje specifice de calitate și nivel tehnic ridicat, de produse și materiale cu caracteristici superioare și consumuri materiale reduse.

Relevînd că **cercetarea științifică și învățămîntul** constituie factori hotărîtori în desfășurarea întregului proces revoluționar în noua etapă de dezvoltare a țării, în asigurarea progresului multilateral al economiei, plenara apreciază că toți oamenii muncii din aceste domenii trebuie să acționeze cu un înalt spirit revoluționar, răspundere, inițiativă, îndrăzneală și cutezanță pentru promovarea a tot ce este nou în știință și tehnologie, astfel ca, la nivelul anului 1990, produsele românești să fie comparabile și competitive cu cele mai bune produse pe plan internațional, iar în unele domenii să se situeze pe primele locuri.

Plenara adresează tuturor OAMENILOR MUNCII DIN CERCETAREA ȘTIINȚIFICĂ ȘI ÎNVĂȚĂMÎNT mobilizatoarea chemare de a-și concentra forțele asupra problemelor prioritare ale dezvoltării, soluționării și introducerii mai rapide în practică a rezultatelor cercetării și tehnologiilor cele mai avansate, în vederea ridicării calității și nivelului tehnic al tuturor produselor, pentru realizarea programului energetic, perfecționarea randamentelor și reducerea pierderilor în transportul energiei, punerea în producție a tuturor obiectivelor energetice prevăzute, a unor noi surse de energie de mare perspectivă, pentru dezvoltarea bazei proprii de materii prime prin intensificarea cercetării geologice, realizarea de noi materiale și utilaje cu caracteristici superioare și consumuri reduse, de noi mașini multifuncționale cu grad înalt de automatizare, pentru dezvoltarea electronicii, microelectronicii, a noi mijloace de automatizare și robotizare a producției, pentru studierea mai temeinică a acțiunii legilor economice obiective, aplicarea fermă a mecanismului economic, creșterea puternică a eficienței.

Lucrătorii din învățămînt au înalta îndatorire de a se situa, prin întreaga lor activitate, la nivelul cerințelor noii revoluții tehnico-științifice, de a-și spori contribuția la ridicarea continuă a pregătirii profesionale a oamenilor muncii. Întreaga muncă de educație trebuie să asigure întărirea disciplinei și a răspunderii în producție, stabilizarea cadrelor și a forței de muncă, formarea tinerei generații în spiritul concepției revoluționare, a dragostei de muncă, de dreptate și echitate socialistă.

Dezbaterile plenarei au pus în evidență importanța trecerii la măsuri concrete, practice – în spiritul recentelor hotărîri ale Comitetului Politic Executiv – de organizare științifică a întreprinderilor, a producției, a muncii, de modernizare a acestora și de ridicare a nivelului tehnic în toate sectoarele.

Oamenii muncii din industrie, din celelalte ramuri ale producției materiale sînt chemați să acționeze cu fermitate, cu înalt spirit comunist revoluționar, pentru înfăptuirea, pînă la jumătatea anului viitor, a măsurilor de organizare științifică a producției și a muncii, pornind de la dotarea existentă, perfecționînd unele utilaje și dispozitive de lucru. Să facem în așa fel încît prin folosirea inteligenței, a spiritului de răspundere, de organizare, prin modernizarea bazei materiale existente să obținem o creștere puternică a producției, a eficienței economice, a productivității în general, a întregii noastre activități.

În cadrul Plenarei s-a subliniat importanța deosebită ce trebuie acordată în continuare creșterii mai puternice a productivității muncii sociale ținînd seama de sarcinile mari stabilite în acest domeniu de către Congresul al XIII-lea al partidului și de nivelul ridicat al dotării tehnice a economiei naționale.

Plenara cheamă consiliile oamenilor muncii din întreprinderi și centrale, din toate ramurile economiei naționale să acționeze cu hotărîre pentru a asigura cel puțin dublarea, în acest cincinal, a productivității muncii – problemă fundamentală pentru înfăptuirea planului, a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare spre comunism.

Dezbaterile au pus în lumină aportul oamenilor muncii din **construcții** la înfăptuirea programului de investiții, relevînd sarcinile însemnate ce le revin în continuare în așa fel încît să se asigure înfăptuirea întocmai a obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea al partidului.

Plenara cheamă OAMENII MUNCII DIN CONSTRUCȚII să depună toate eforturile pentru a asigura înfăptuirea integrală a programului de investiții pe anul viitor și recuperarea restanțelor, punerea în funcțiune la termenele stabilite a noilor capacități de producție, în mod deosebit în domeniul minier, energetic, al chimiei și metalurgiei.

Plenara cere să se acționeze cu hotărîre în direcția introducerii de noi tehnologii care să conducă la reducerea consumurilor energetice și materiale, crearea de materiale cu caracteristici superioare, sporirea gradului de industrializare a lucrărilor. Se cere, în același timp, să se facă totul pentru folosirea la întreaga capacitate a utilajelor și forței de muncă, creșterea mai accentuată a productivității muncii, promovarea de metode perfecționate de organizare și conducere a lucrărilor pe șantiere, întărirea ordinii și a disciplinei.

Participanții la plenară au analizat cu responsabilitate sarcinile ce revin **transporturilor** în viitorul an în realizarea ritmică a planului de producție, a programului de aprovizionare și desfacere, subliniind că economia națională dispune de un parc de mijloace de transport care poate să satisfacă toate necesitățile.

Plenara cere tuturor OAMENILOR MUNCII DIN TRANSPORTURI să acționeze cu toată răspunderea pentru întărirea ordinei și disciplinei, pentru desfășurarea în bune condiții a activității în acest sector, reducerea consumurilor de combustibil și a costurilor, folosirea eficientă a parcului de mijloace existent, dezvoltarea mai puternică a transportului pe calea ferată și reducerea substanțială a transportului auto care este mai scump, sporirea gradului de regularitate și de siguranță în funcționarea mijloacelor în acest sector ; o atenție specială se va acorda recrutării, pregătirii și ridicării nivelului profesional și politic al tuturor celor ce își desfășoară activitatea în acest domeniu.

Ținînd seama de obiectivele politicii partidului de ridicare continuă a nivelului de trai al poporului, de îmbunătățire a calității vieții, de înfăptuire a programului de autoaprovizionare a populației, plenara a relevat rolul însemnat și sarcinile ce revin în anul 1986 sectorului **circulației mărfurilor.**

Plenara adresează oamenilor muncii din sectorul CIRCULAȚIEI MĂRFURILOR chemarea de a acționa cu hotărîre pentru asigurarea bunei aprovizionări a populației cu produse agroalimentare și bunuri industriale de consum și îndeplinirea integrală a programului de autoaprovizionare, pentru reducerea cheltuielilor de circulație, îndeosebi a celor de depozitare și transport, pentru perfecționarea organizării și conducerii întregii activități desfășurate în cadrul rețelei comerciale de pe întreg teritoriul țării.

În cadrul dezbaterilor a fost subliniată răspunderea deosebită ce revine comerțului exterior, tuturor ministerelor și întreprinderilor producătoare cu sarcini în acest domeniu în înfăptuirea planului național unic de dezvoltare economico-socială a țării în 1986, a obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea.

Plenara cheamă oamenii muncii din întreprinderi și centrale, lucrătorii din comerțul exterior să acționeze cu hotărîre pentru a realiza în cele mai bune condiții prevederile de plan privind exportul, cooperarea în producție, întreaga activitate de comerț exterior. Să facem totul pentru sporirea continuă a prestigiului produselor românești în lume, pentru participarea tot mai intensă a țării noastre la schimbul mondial de valori.

Avînd în vedere cerințele consolidării și întăririi în continuare a **sistemului nostru financiar și a puterii de cumpărare a monedei naționale**, apreciind că în anul viitor economia românească dispune de premisele necesare asigurării echilibrului financiar și bugetar, menținerii stabilității prețurilor și consolidării monedei naționale, plenara a relevat necesitatea aplicării cu mai multă fermitate a mecanismului economico-financiar, autoconducerii și autogestiunii în toate domeniile de activitate, a noilor măsuri vizînd creșterea mai puternică a spiritului de răspundere, a inițiativei fiecărui colectiv de oameni ai muncii în gospodărirea avuției naționale.

Plenara cheamă pe toți lucrătorii din domeniul FINANCIAR-BANCAR să acționeze cu toată responsabilitatea pentru aplicarea cu consecvență a principiilor mecanismului economico-financiar, astfel încît fiecare unitate să-și desfășoare activitatea pe principii economice, să-și asigure veniturile și, pe această bază, cheltuielile necesare producției, să aibă o eficiență cu un beneficiu maxim, predînd societății în mod corespunzător atît ceea ce s-a cheltuit pentru unitatea respectivă, cît și partea corespunzătoare pentru dezvoltarea generală a societății. Lucrătorii din acest sector sînt chemați să acorde o atenție sporită problemelor rentabilității și eficienței economice, prin realizarea indicatorilor de producție și financiari, reducerea cheltuielilor de producție și circulație, gospodărirea cu maximă eficiență a resurselor materiale și financiare ale unităților economice.

Plenara cere să se urmărească cu perseverență creșterea răspunderilor consiliilor de conducere, ale tuturor oamenilor muncii în calitate de proprietari, de producători și de beneficiari – în administrarea bunurilor întregului popor, în apărarea, dezvoltarea și consolidarea proprietății socialiste, a avuției naționale – baza hotărîtoare, fără de care nu se pot concepe socialismul și comunismul, nu se pot asigura ridicarea generală a țării, creșterea nivelului de trai material și spiritual al poporului. Ministerele, centralele și unitățile economice sînt chemate să acționeze în continuare pentru aplicarea fermă a noului sistem de retribuire, generalizarea acordului global, asigurarea unei concordanțe cît mai depline între rezultatele muncii depuse și veniturile obținute.

Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe, pe baza analizei aprofundate a rezultatelor obținute, a stadiului de realizare a sarcinilor din programele prioritare de dezvoltare, avînd în vedere înaltul potențial al economiei românești, apreciază că există toate condițiile pentru înfăptuirea exemplară a planurilor și programelor de dezvoltare a țării pe anul 1986 și în cincinalul viitor pentru realizarea unei noi calități a muncii și vieții întregului nostru popor.

Consiliile oamenilor muncii din toate unitățile economice trebuie să acționeze cu fermitate, cu înalt spirit de răspundere comunistă, revoluționară pentru desfășurarea unei munci politico-educative de formare a omului nou, constructor conștient al socialismului, pentru întărirea în întreaga activitate a ordinii și disciplinei, pentru creșterea rolului adunărilor generale în înfăptuirea planului, astfel încît, încă din primele zile ale anului să fie realizate exemplar prevederile de plan pe anul 1986, bază trainică pentru întregul cincinal.

Participanții la Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii adresează tuturor colectivelor de oameni ai muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe chemarea mobilizatoare de a acționa cu înalt spirit revoluționar pentru înfăptuirea neabătută a obiectivelor Programului partidului, a hotărîrilor Congresului al XIII-lea, a indicațiilor și orientărilor de inestimabilă valoare cuprinse în cuvîntările tovarășului Nicolae Ceaușescu, pentru realizarea importantelor sarcini ce le revin în anul 1986 și în cincinalul viitor, asigurînd astfel ridicarea patriei noastre pe trepte tot mai înalte de progres și civilizație, afirmarea tot mai puternică a României, liberă, suverană și independentă, în rîndul națiunilor lumii.

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

la convocarea-bilanț a activului de bază de comandă și de partid din armată

(Urmare din pag. 1)

trecerea la dezvoltarea intensivă a industriei, agriculturii și celorlalte sectoare de activitate, la realizarea unei noi calități a muncii și vieții poporului nostru. Realizăm aceste obiective pe baza dezvoltării puternice a științei, învățămîntului și culturii — factori de importanță deosebită pentru făurirea socialismului și comunismului, pentru progresul general al patriei noastre, al omenirii.

Punem deci la baza întregii activități de dezvoltare cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii. Pornim de la faptul că, numai însușindu-ne și introducînd rapid în producție, în toate domeniile, tot ce este mai nou în domeniul științei și tehnicii, al cunoașterii umane în general, vom asigura dezvoltarea cu succes a patriei, înfăptuirea obiectivelor strategice, a Programului partidului de construire a socialismului și comunismului în România! Dezvoltarea puternică a forțelor de producție, perfecționarea relațiilor sociale și creșterea gradului general de civilizație se pot realiza numai și numai pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii!

Realizarea acestor obiective va duce și la creșterea forței de luptă și de apărare împotriva oricărei agresiuni imperialiste, la asigurarea muncii pașnice a poporului în construcția socialismului și comunismului. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

În conformitate cu hotărîrile Congresului al XIII-lea, vom acorda, și în cincinalul viitor, o atenție corespunzătoare dotării armatei cu armament modern. Pornind de la faptul că, atît timp cît se menține pericolul unui nou război mondial, al unor agresiuni imperialiste, trebuie să asigurăm ridicarea continuă a capacității de luptă, a forței armatei noastre, spre a putea să-și îndeplinească, în orice împrejurări, misiunea față de popor, față de partid, față de socialism, de asigurare a viitorului liber și independent al patriei noastre. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Doresc să subliniez — și la consfătuirea activului de bază din armată — faptul că factorul hotărîtor pentru întărirea capacității de apărare a țării îl constituie dezvoltarea economico-socială tot mai puternică, ridicarea continuă a nivelului de trai material și spiritual al poporului, înfăptuirea cu succes a socialismului și comunismului pe pămîntul României! **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Pornind de la aceste considerente principiale, punem în centrul întregii activități a partidului și statului, a poporului nostru înfăptuirea neabătută a planului unic de dezvoltare economico-socială, a Programului partidului. În același timp — în limite rezonabile și în concordanță cu forța materială a țării — acordăm toată atenția dotării armatei și pregătirii ei de luptă și politică. Acum, se discută programul activității viitoare, trecerea la un nou an și la un nou cincinal de pregătire militară și politică. Consider că trebuie să punem în centrul întregii activități de pregătire militară cunoașterea și minuirea la perfecție a armamentului din dotare, conlucrarea cît mai bună între unități, subunități și diferite arme, în aplicații și în pregătirea de luptă. Trebuie, de asemenea, să asigurăm o conlucrare mai bună cu unitățile Ministerului de Interne, realizarea unei colaborări tot mai strînse cu gărzile patriotice și cu detașamentele de pregătire a tineretului pentru apărarea patriei, într-un cuvînt întărirea continuă a legăturilor strînse cu poporul. Armata este o parte inseparabilă a poporului nostru, ea reprezintă poporul, reprezintă forța armată a poporului — și trebuie, în orice împrejurări, să apere interesele întregului popor, să conlucreze strîns cu toți oamenii muncii în apărarea patriei. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Armata noastră se pregătește pentru apărare, nu pentru scopuri străine de interesele poporului. Pornind de la obiectivul fundamental și misiunea fundamentală a armatei noastre — dacă nu vom reuși să împiedicăm un nou război mondial și să asigurăm pacea, un viitor război va fi pentru România un război de apărare a cuceririlor revoluționare, împotriva oricărei agresiuni, pentru apărarea integrității și independenței țării și la el va participa nemijlocit întregul popor! **(Aplauze puternice, prelungite).** În această concepție, trebuie să privim activitatea de ridicare a capacității de luptă a armatei noastre!

În domeniul muncii politico-educative — parte inseparabilă a pregătirii de apărare și de luptă — trebuie să stea activitatea de formare a omului nou, constructor conștient al socialismului și comunismului, cetățean liber al României socialiste, care este hotărît să-și făurească viața pe care o dorește, dar și să apere, la nevoie, cu arma în mînă, viața sa nouă, viitorul independent al patriei, al poporului! **(Urale și aplauze puternice, prelungite. Se scandează „Ceaușescu și poporul!").**

Armata trebuie să fie o înaltă școală de pregătire politico-educativă și culturală. Dar — așa cum am menționat la Congresul științei și învățămîntului — pentru a fi comunist, pentru a fi revoluționar, pentru a deveni un cetățean de nădejde al patriei noastre, trebuie însușite cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, ale cunoașterii umane în general. Pornind de la aceasta, activitatea din armată trebuie să nu se rezume numai la propagarea unor teze generale despre socialism și comunism, ci să acorde o atenție deosebită perfecționării și ridicării pregătirii profesionale și tehnice a militarilor. Toți militarii care-și petrec un anumit timp în armată trebuie să-și ridice nivelul pregătirii profesionale și tehnice — cu atît mai mult cu cît armata noastră este dotată cu mijloace tehnice moderne și, deci, oferă condițiile necesare pentru înarmarea ostașilor, a tinerilor militari, cu cele mai înalte cunoștințe tehnice.

Trebuie să punem la baza întregii activități de pregătire a ostașilor, a tuturor militarilor concepția revoluționară despre lume și viață, materialismul dialectic și istoric, principiile socialismului științific. Să înarmăm ofițerii și ostașii cu concepția revoluționară despre transformarea lumii și societății. Trebuie permanent să acționăm pentru lărgirea orizontului de cunoaștere în toate domeniile, să avem o atitudine fermă, intransigentă față de tot ce este vechi și nu mai corespunde noilor realități, noii etape de dezvoltare, pentru promovarea noului în toate domeniile de activitate! Trebuie să realizăm, în adevăratul sens al cuvîntului, o armată revoluționară, în toate privințele, cu o concepție înaintată despre lume, despre viață, cu un spirit combativ de muncă și luptă pentru socialism, pentru comunism, pentru a asigura permanent viitorul liber și fericit al poporului și națiunii noastre! **(Aplauze și urale puternice: se scandează „Ceaușescu și poporul!").**

Este necesar să dezvoltăm puternic sentimentul patriotic, de dragoste, recunoștință și de mîndrie pentru trecutul glorios al poporului nostru, de mîndrie patriotică, revoluționară pentru marile înfăptuiri în făurirea socialismului și comunismului. Să educăm tineretul, militarii armatei noastre în spiritul hotărîrii neabătute de a apăra, în orice împrejurări, cuceririle revoluționare — ca îndatorire supremă a armatei noastre de a apăra munca pașnică a poporului. Să asigurăm o educație patriotică — nu abstractă, ci strîns legată de munca și lupta pentru ridicarea României pe noi culmi de progres și civilizație —, pentru ca fiecare militar să-și facă datoria și în armată, și în munca pentru dezvoltarea generală a patriei noastre! **(Aplauze și urale puternice: se scandează „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria!").**

În același timp, vor trebui să fie combătute cu fermitate șovinismul, naționalismul, orice concepții retrograde și orice manifestări străine concepțiilor noastre revoluționare, care înjosesc omul — și să dezvoltăm nivelul general de prietenie, de solidaritate între tineretul și între toți cetățenii patriei noastre, în direcția unității de nezdruncinat în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, sub conducerea partidului nostru comunist — forța politică conducătoare a societății noastre socialiste **(Aplauze și urale puternice; se scandează „Ceaușescu — P.C.R.!").**

Și în armată este necesar să se acționeze cu mai multă hotărîre pentru perfecționarea conducerii și activității comandamentelor de la toate nivelurile, pentru creșterea spiritului de răspundere, de disciplină și ordine militară. Ați discutat în convocarea-bilanț despre o serie de stări de lucruri negative. Consider că trebuie să se acționeze în așa fel încît asemenea fenomene să nu mai aibă loc în armata noastră. În același scop, este necesar să fie îmbunătățită activitatea organelor politice, a statelor majore. Trebuie să crească rolul organizațiilor de partid, al comuniștilor în întreaga activitate de pregătire de luptă și politică, de întărire a ordinii și disciplinei militare.

Am menționat în mai multe împrejurări că rolul de conducere al partidului, al organizațiilor de partid nu trebuie înțeles doar ca o simplă afirmare generală. Îndeplinirea rolului conducător al partidului presupune ca fiecare organizație de partid, fiecare membru al partidului, la locul său de muncă, să acționeze neabătut în înfăptuirea politicii partidului, a legilor statului nostru socialist, în unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii.

Vorbind de armată, rolul comuniștilor, al organizațiilor de partid constă tocmai în a asigura ridicarea nivelului general de pregătire de luptă și politică a tuturor militarilor, în întărirea ordinii și disciplinei, în a face ca fiecare unitate să devină un puternic detașament de luptă în stare să desfășoare acțiuni de apărare a patriei împotriva oricărei agresiuni, în orice împrejurări, inclusiv izolat! Să se știe că fiecare militar, chiar dacă împrejurările vor face să rămînă izolat de unitate sau unitatea de marea unitate, trebuie să țină sus steagul luptei și, cît timp poate să țină arma în mînă, să apere patria, independența României! **(Aplauze și ovații puternice; se scandează „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria!").**

Totodată, este necesar să dezvoltăm sentimentul de colaborare cu armatele țărilor din Pactul de la Varșovia, cu alte armate prietene. Noi sîntem ferm hotărîți ca, în condițiile actualei situații internaționale, să ne îndeplinim neabătut angajamentele pe care ni le-am asumat în cadrul Tratatului de la Varșovia privind apărarea țărilor noastre împotriva unei agresiuni imperialiste, apărarea muncii pașnice și a independenței țărilor noastre. Considerăm că îndeplinirea acestor obligații presupune tocmai întărirea capacității și forței armatei noastre, întărirea conlucrării strînse între toate unitățile și comandamentele sau armele corespunzătoare — pentru că numai de forța și capacitatea fiecărei armate depinde și capacitatea — dacă va fi necesar — de luptă comună împotriva unei agresiuni.

Am lăsat spre sfîrșit problemele participării armatei, în noul cincinal, la dezvoltarea patriei. Nu aș dori să înțelegeți de aici că aceasta problemă o pun pe planul secundar. Am menționat de la început că trebuie să îmbinăm în mod armonios pregătirea militară, de luptă, cu participarea activă la dezvoltarea patriei noastre. De altfel, trebuie să spunem cu toată claritatea că participarea la activitatea de dezvoltare economică și socială reprezintă o parte inseparabilă a pregătirii de luptă și politice, a ridicării capacității de apărare a armatei noastre. Ambele domenii trebuie considerate ca o activitate unică, pe două direcții, dar inseparabile, că una o condiționează pe cealaltă — și numai lucrînd bine, atît în pregătirea de luptă, cît și în realizarea obiectivelor de dezvoltare economică și socială, armata noastră își va face pe deplin datoria față de popor și patrie! **(Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul!").**

Vreau să vă spun deschis, tovarăși, că, după părerea mea, este necesar să găsim forme și mai bune de participare a ofițerilor, a cadrelor din armată la diferite activități de dezvoltare a patriei, la viața generală. Trebuie să vă spun, ca unul care cunosc activitatea din armată din trecut — mă refer la cea de după 23 August 1944 — că acum se face ceva mai puțin de către ofițeri în ce privește activitatea generală de dezvoltare a țării decît se făcea în primii ani ai construcției socialiste. Nu ofițerii și cadrele din armată sînt de vină, dar vrem să corectăm această situație. Este în interesul ofițerilor de a nu se limita sau de a nu-și orienta preocuparea centrală numai spre unități sau subunități, ci ce a participa activ la întreaga viață politică și socială, inclusiv la dezvoltarea economică. În ultimii ani am luat o serie de măsuri; o serie de cadre militare lucrează în diferite sectoare economice de conducere și, dacă va fi nevoie, vor reveni în armată. Sperăm însă să nu mai fie nevoie să revină, în sensul ca să asigurăm pacea și să nu fie necesar să apelăm la arme. De aceea, tocmai pentru a menține și spiritul de muncă, de luptă, și de înțelegere mai bună a tuturor problemelor, consider că ofițerii trebuie să participe mai larg și mai activ la diferite activități. Și vom intensifica aceasta, tovarăși! Convingerea mea intimă este că aceasta corespunde unei bune pregătiri a cadrelor militare, pentru a avea ofițeri cu spirit revoluționar, comunist, care, în orice împrejurări, să servească patria și poporul! **(Aplauze puternice și urale; se scandează „Ceaușescu și poporul!").**

Cunoașteți planul cincinal, programele de dezvoltare pe perioada 1986—1990 și, în perspectivă, pînă în anul 2000. De aceea, nu doresc să mă opresc acum la aceste probleme. Dar, în acest cadru, armata urmează să participe la realizarea unor importante obiective. Începînd de anul viitor armata va participa la construirea noului canal București — Dunăre. **(Aplauze puternice).** De asemenea, exprimînd încrederea în forța și capacitatea armatei, am stabilit ca, în cincinalul următor, să-i dăm spre realizare 1 500 000 de hectare de irigat. **(Vii aplauze).** În acest cadru se realizează și cîteva canale magistrale — nu de navigație, dar foarte importante — care vor schimba și geografia patriei noastre și vor avea o mare influență în climatul general al țării.

Sînt, de asemenea, și alte obiective. Mă gîndesc că va trebui să angajăm armata în realizarea programului de dezvoltare a pădurilor, a planului de împădurire, avînd în vedere că este un domeniu hotărîtor pentru a păstra clima, pentru a păstra condițiile generale cît mai bune, chiar pentru a asigura viitorul patriei noastre. **(Aplauze puternice).**

Nu mai mă refer la celelalte activități pe care armata le execută și acum, și pe care, fără nici o îndoială, le va realiza și în viitor. Toate acestea — subliniez încă o dată — vor întări și mai mult pregătirea de luptă și politică, spiritul revoluționar și patriotic, vor întări strînsa legătură între armată și popor și vor ridica, pe această bază, la un nivel superior forța poporului nostru — în care armata ocupă un loc important — de a apăra, dacă va fi necesar, cuceririle sale revoluționare. Dar facem totul pentru pace și dorim ca activitatea noastră în cincinalul viitor s-o consacrăm realizării planului și ridicării țării pe o treaptă superioară de dezvoltare. Dorim să ridicăm gradul de civilizație al poporului, de bunăstare, de conștiință, să dezvoltăm știința și cultura, să transformăm tot mai mult nu numai viața, dar însuși nivelul general de conștiință al poporului nostru. Așa vom face ca poporul nostru să acționeze unit, să-și făurească în mod democratic viitorul său liber, socialist și comunist! **(Aplauze și urale prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul").**

Stimați tovarăși,

În ce privește problemele internaționale, m-am referit pe larg la ele, la plenara din noiembrie, la Congresul științei și învățămîntului. Am prezentat aprecierile noastre despre situația internațională, inclusiv cu privire la rezultatele întîlnirii la nivel înalt dintre conducătorii Uniunii Sovietice și Statelor Unite ale Americii. De aceea, nu doresc să revin acum asupra lor. Aceste aprecieri își păstrează — sînt făcute, de altfel, recent — pe deplin actualitatea. Problema care se pune acum este: ce se întîmplă după Geneva, avînd în vedere că problemele fundamentale au rămas nesoluționate, că, de fapt, cursa înarmărilor se desfășoară în continuare, că se produc și se amplasează noi arme nucleare, că se continuă acțiunea în direcția militarizării Cosmosului. De aceea, partidul și statul nostru consideră că este necesar să se intensifice activitatea politică, diplomatică, de unire a tuturor forțelor realiste, a tuturor popoarelor, pentru a determina trecerea la acorduri reale și la oprirea producerii de noi arme nucleare, la încetarea amplasării lor în Europa și trecerea apoi la reducerea radicală a acestora, pînă la înlăturarea lor completă.

Ambele părți au propus o reducere de 50 la sută a unor armamente nucleare. Considerăm că ar fi necesar — ca o dovadă a seriozității acestor propuneri — să oprească producerea de noi arme nucleare, experiențele cu asemenea arme. Din moment ce doresc să le reducă cu 50 la sută, de ce să mai cheltuiască mijloace materiale, financiare, forță de muncă și științifică? De ce să nu folosească banii în alte domenii? Și unii și alții au destule de făcut, și ar putea — dacă au disponibil — să dea ceva pentru țările în curs de dezvoltare! Deci, considerăm că trebuie să facem totul pentru a se trece de la declarații la realizări concrete, la fapte de dezarmare. Numai așa întîlnirea de la Geneva dintre cei doi conducători, ai Statelor Unite și Uniunii Sovietice, își va dovedi importanța ei istorică. Noi sperăm că se va trece în cel mai scurt timp la măsuri concrete în direcția aceasta.

Subliniez acest lucru — și la această consfătuire din domeniul militar — pentru că și armata noastră nu poate să nu sprijine pe deplin politica partidului, care corespunde intereselor poporului român, intereselor tuturor națiunilor lumii. Este bine cunoscut că un nou război mondial ar deveni inevitabil un război nuclear, care ar pune în primejdie însăși existența vieții pe planeta noastră. Este adevărat, noi nu avem arme nucleare — și nu dorim să avem arme nucleare! Dar știți bine că efectele armelor nucleare nu se opresc la granițe. Nici grănicerii, nici antiaeriana nu pot să oprească efectele armelor nucleare. Există o singură posibilitate — aceea de a opri folosirea armelor nucleare! Și aceasta constituie problema fundamentală a întregului nostru popor — deci și a armatei noastre — a întregii omeniri! Trebuie să facem totul pentru a asigura existența, viața poporelor, dreptul la dezvoltarea liberă a omenirii, la pace! **(Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu — pace!").**

Nu există nici o contradicție între ceea ce am spus anterior cu privire la întărirea capacității de apărare, la dotarea armatei noastre și necesitatea luptei împotriva războiului, pentru dezarmare. Ele se condiționează în mod dialectic. Noi nu putem să renunțăm la întărirea capacității de apărare cît timp se menține — și chiar crește — pericolul de război! Dar, în același timp, trebuie să facem totul pentru a se trece la dezarmare, pentru a se reduce pericolul de război și a se crea condițiile necesare dispariției a însuși războaielor de pe planeta noastră. Și să nu vă fie teamă că militarii nu vor mai avea ce face! Avem multe de făcut în dezvoltarea patriei — chiar și cînd nu va mai fi armata. Eu aș dori să vină cît mai curînd acel timp cînd nu va mai fi nevoie de armată. Dar, din păcate, aceasta nu se întrevede chiar așa aproape — și va trebui să luptăm pentru aceasta! Noi, socialiștii, comuniștii, revoluționarii ne-am pronunțat întotdeauna pentru o lume fără războaie, a prieteniei și colaborării egale între toate națiunile lumii. Cu atît mai mult astăzi, cînd arma atomică a schimbat fundamental caracterul războiului, cînd este în pericol nu un număr mai mare sau mai mic de oameni, ci însăși viața pe planeta noastră, noi, comuniștii, revoluționarii avem obligația să facem totul pentru a asigura omenirii dreptul la viață și existență, pentru a înlătura războaiele cu desăvîrșire. Aceasta este astăzi misiunea fundamentală a socialismului, a comunismului, a tuturor celor care iubesc viața, care iubesc oamenii! **(Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceaușescu — pace!").**

În lume sînt multe probleme internaționale, unele foarte grave. Printre acestea este și problema subdezvoltării, care constituie, în felul ei, o armă nucleară ce poate să ducă la profunde transformări în lume. Ne pronunțăm ferm pentru o soluție globală în domeniul subdezvoltării, pentru o nouă ordine economică mondială, pentru soluționarea tuturor problemelor dintre state numai și numai prin tratative.

Acționăm în direcția extinderii relațiilor cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială. La baza întregii noastre activități, a relațiilor cu toate statele lumii punem cu toată fermitatea principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, ale renunțării la forță și la amenințarea cu forța. Ne pronunțăm ferm pentru respectarea dreptului fiecărui popor de a-și alege calea dezvoltării în mod liber, fără nici un amestec din afară.

Avem deplina convingere și încredere că popoarele vor ști să aleagă cea mai bună cale, și — după părerea noastră — aceasta cale este socialismul! Numai el asigură omenirii libertatea, independența, bunăstarea, pacea și fericirea! **(Aplauze și urale puternice; se scandează „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria!").**

Reafirm, și la această consfătuire a cadrelor de bază din armată, hotărîrea fermă a partidului și statului nostru, a poporului român de a acționa cu toată fermitatea pentru a întări conlucrarea activă cu toți cei care doresc pacea, cu toate popoarele, cu toate statele, avînd convingerea că stă în puterea popoarelor de pretutindeni ca, acționînd unite, să asigure triumful rațiunii, al păcii și independenței fiecărei națiuni! **(Aplauze puternice, îndelungate).**

În încheiere, doresc să exprim, încă o dată, convingerea că lucrările consfătuirii, concluziile care s-au tras vor determina o îmbunătățire a activității în toate domeniile, vor ridica nivelul de pregătire de luptă și politică în toate unitățile și subunitățile — și că vom obține, în anul viitor, și în cincinalul 1986—1990, o ridicare tot mai puternică a capacității de luptă a armatei, a nivelului ei politic, a forței de apărare a poporului nostru, pentru a putea construi în mod liber orînduirea socialistă, pentru a înfăptui Programul partidului, pentru a asigura bunăstarea, independența și suveranitatea României! **(Aplauze și urale îndelungate; se scandează „Ceaușescu—P.C.R.!").**

Fiind în apropierea Anului nou, doresc să vă adresez dumneavoastră, generalilor, ofițerilor și tuturor militarilor armatei noastre, cele mai bune urări de noi și noi succese în activitatea viitoare, multă sănătate și fericire, un an nou plin de izbînzi în toate domeniile! „La mulți ani!" **(Aplauze și urale puternice, îndelungate; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!", „Ceaușescu—pace!", „Ceaușescu — La mulți ani!". Într-o atmosferă de puternică însuflețire și de strînsă unitate în jurul partidului, toți cei prezenți în sală se ridică în picioare și aclamă minute în șir pentru Partidul Comunist Român — forța politică conducătoare a societății noastre — pentru secretarul general al partidului, președintele Republicii Socialiste România, comandantul suprem al forțelor noastre armate, tovarășul Nicolae Ceaușescu).**

TOVARĂŞUL NICOLAE CEAUŞESCU

a participat la convocarea-bilanţ a activului de bază de comandă şi de partid din armată

Tovarăşul Nicolae Ceauşescu, secretar general al Partidului Comunist Român, preşedintele Republicii Socialiste România, comandantul suprem al forţelor noastre armate, a participat marţi, 17 decembrie, la convocarea-bilanţ a activului de bază de comandă şi de partid din armată, care a analizat pregătirea strategică, operativă, de luptă şi politică a armatei.

Au luat parte tovarăşii Ion Coman, Constantin Olteanu, Gheorghe Oprea.

La sosirea la Academia militară, unde s-a desfăşurat convocarea-bilanţ, conducătorul partidului şi statului nostru a fost întîmpinat de general-colonel Vasile Milea, ministrul apărării naţionale, de adjuncţi ai ministrului.

O gardă militară, aliniată pe platoul din faţa academiei, a prezentat onorul. S-a intonat Imnul de stat al Republicii Socialiste România.

Participarea tovarăşului Nicolae Ceauşescu la convocarea-bilanţ a fost salutată cu deosebită căldură şi entuziasm de toţi cei prezenţi. Ei au exprimat sentimentele de aleasă stimă, dragoste şi preţuire pe care armata noastră, la fel ca întregul popor, le nutreşte faţă de conducătorul iubit al partidului şi al ţării, de comandantul suprem, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, de numele căruia se leagă nemijlocit toate marile realizări dobîndite în ultimele două decenii, intrate în istorie ca epoca de maximă înflorire a României. S-a ovaţionat şi aclamat îndelung. S-a scandat cu însufleţire „Ceauşescu — P.C.R. !", „Ceauşescu şi poporul!", „Stima noastră şi mîndria — Ceauşescu, România!". Tineri ofiţeri, reprezentînd toate armele, şi elevi ai instituţiilor militare de învăţămînt au oferit comandantului suprem buchete de flori.

La intrarea în aula Academiei militare, tovarăşul Nicolae Ceauşescu a fost primit, de asemenea, cu puternice aplauze şi urale.

Deschizînd şedinţa, ministrul apărării naţionale a spus :

„Mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu,

Secretar general al Partidului Comunist Român,

Preşedinte al Republicii,

Comandant suprem al forţelor noastre armate,

Cadrele de bază de comandă şi de partid participante la acest bilanţ, împreună cu toţi militarii armatei noastre, trăiesc, în aceste momente, sentimente de nemărginită bucurie şi mîndrie patriotică prilejuite de înalta dumneavoastră prezenţă la această activitate, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu.

Vă rugăm să ne permiteţi să dăm expresie profundei noastre stime şi alesei preţuiri faţă de dumneavoastră, cel mai de seamă fiu al poporului român, Erou între eroii neamului, conducătorul genial al destinelor naţionale, ilustră personalitate a lumii contemporane, al cărui nume defineşte epoca glorioasă inaugurată de istoricul Congres al IX-lea al partidului, nume care a intrat în conştiinţa umanităţii ca simbol al progresului, libertăţii şi păcii.

Armata română, asemenea întregii noastre naţiuni, vă poartă, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, o vie recunoştinţă pentru neobosita şi tumultuoasa dumneavoastră activitate consacrată idealului nobil de făurire a socialismului şi comunismului pe pămîntul României, dezvoltării ei economico-sociale, afirmării tot mai puternice a independenţei şi suveranităţii naţionale, pentru grija pe care permanent o manifestaţi faţă de întărirea capacităţii de apărare a patriei.

Concepţia, amplu fundamentată de dumneavoastră, potrivit căreia apărarea cuceririlor revoluţionare, a integrităţii teritoriale a ţării este cauză şi operă a întregului popor, doctrina militară naţională, al cărei strălucit fondator sînteţi, se află statornic la baza întregii pregătiri a armatei noastre, a tuturor forţelor sistemului naţional de apărare. Orientările şi indicaţiile pe care dumneavoastră ni le daţi cu multă generozitate călăuzesc neabătut activitatea tuturor militarilor, constituie un nesecat izvor de energie şi elan patriotic în îndeplinirea datoriei ostăşeşti.

Vă raportez că, în spiritul hotărîrilor Congresului al XIII-lea al partidului, al înaltelor exigenţe formulate de dumneavoastră în magistralele cuvîntări la recenta plenară a Comitetului Central al partidului şi la Congresul ştiinţei şi învăţămîntului, cei care au luat cuvîntul în cadrul bilanţului au analizat cu răspundere, în mod critic şi autocritic, activitatea desfăşurată pentru îndeplinirea Directivei privind pregătirea militară şi politică a armatei în perioada 1981—1985. Dezbaterile au evidenţiat că, înfăptuind mobilizatoarele prevederi cuprinse în acest document politico-militar de o deosebită însemnătate, ordinele dumneavoastră, tovarăşe comandant suprem, armata a obţinut succese importante în ridicarea capacităţii sale de luptă, în pregătirea militară şi politică, în îndeplinirea sarcinilor ce i-au revenit în viaţa economică şi social-politică a ţării.

Totodată, dezbaterile s-au caracterizat prin combativitate partinică faţă de lipsurile şi neajunsurile ce s-au manifestat în această perioadă. Pornind de la nivelul la care am ajuns, de la experienţa acumulată, precum şi de la condiţiile pe care le avem asigurate, s-au făcut propuneri concrete privind căile şi modalităţile pentru înfăptuirea exemplară a sarcinilor ce ne revin din hotărîrile Congresului al XIII-lea al partidului, din noua dumneavoastră Directivă privind pregătirea militară şi politică a armatei în perioada 1986—1990".

În cursul convocării-bilanţ au luat cuvîntul comandanţi, secretari de consilii politice şi comitete de partid, şefi de state majore, ingineri şi alte cadre militare, care au scos în evidenţă că Directiva comandantului suprem a determinat profunde mutaţii calitative în gîndirea şi acţiunea cadrelor la toate nivelurile, a dinamizat procesul de accentuare a factorilor calitativi în pregătirea de luptă şi politică a armatei. Au fost prezentate rezultatele obţinute, experienţa acumulată în instruirea trupelor la nivelul cerinţelor Directivei comandantului suprem, reliefîndu-se progresele înregistrate pe linia ridicării capacităţii combative a unităţilor şi marilor unităţi. Cei care au luat cuvîntul au arătat că, pe baza principiilor doctrinei militare româneşti actuale, a indicaţiilor tovarăşului Nicolae Ceauşescu, s-a realizat o mai bună conlucrare cu gărzile patriotice, cu unităţi ale Ministerului de Interne, cu consiliile locale de apărare pentru acţiuni de pregătire comună, exerciţii şi aplicaţii. Au fost reliefate, totodată, modul în care armata îşi îndeplineşte funcţia economică, participarea militarilor la întreaga viaţă politico-ideologică, ştiinţifică şi culturală a ţării.

Într-o atmosferă de puternic entuziasm patriotic, primit cu vii urale şi ovaţii, a luat cuvîntul tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, preşedintele Republicii Socialiste România, comandantul suprem al forţelor noastre armate.

Cuvîntarea tovarăşului Nicolae Ceauşescu a fost urmărită cu deosebit interes, cu intensă mîndrie patriotică, fiind subliniată în repetate rînduri cu puternice aplauze şi ovaţii. Ca de fiecare dată cînd s-a aflat în mijlocul militarilor, conducătorul partidului şi statului nostru a fost aclamat îndelung, cei prezenţi la convocarea-bilanţ reafirmîndu-şi hotărîrea nestrămutată de a-şi consacra întreaga capacitate, pregătire şi experienţă sporirii forţei combative a trupelor, pentru a fi gata în orice moment să îndeplinească, împreună cu celelalte elemente ale sistemului apărării naţionale, cu întregul popor, misiunile încredinţate de patrie şi partid, de comandantul nostru suprem.

În încheiere a luat cuvîntul ministrul apărării naţionale, care a spus :

„Vă rog să-mi permiteţi să dau glas gîndurilor şi sentimentelor întregului personal al armatei, exprimînd gratitudinea şi nemărginita noastră recunoştinţă pentru participarea dumneavoastră la convocarea-bilanţ şi să vă adresăm cele mai respectuoase mulţumiri pentru înaltele aprecieri făcute la adresa armatei, pentru orientările şi sarcinile pe care le-aţi pus în faţa noastră în magistrala dumneavoastră cuvîntare, ce va constitui pentru noi toţi, de la soldat la general, un amplu şi mobilizator program de muncă şi luptă revoluţionară.

Vă raportăm, tovarăşe comandant suprem, că, având în continuare la bază Programul Partidului Comunist Român, hotărîrile Congresului al XIII-lea şi celelalte documente ale partidului, preţioasele indicaţii pe care ni le-aţi dat astăzi, Directiva dumneavoastră pentru perioada 1986—1990, vom milita cu perseverenţă pentru ridicarea permanentă a calităţii activităţii noastre. Vom depune întreaga energie şi pricepere pentru creşterea capacităţii combative şi de luptă a armatei, a competenţei comandamentelor, dezvoltarea trăsăturilor revoluţionare şi patriotice, întărirea ordinii şi disciplinei militare, a grijii faţă de bunurile din dotare, îndeplinirea întocmai a sarcinilor pe care ni le-aţi trasat de a ne spori contribuţia la înfăptuirea programelor în domeniul energetic, al irigaţiilor şi în alte sectoare, convinşi fiind, aşa cum dumneavoastră ne-aţi spus, că factorul hotărîtor în întărirea capacităţii de apărare a patriei îl constituie dezvoltarea ei economico-socială.

Vă rog să-mi permiteti să vă asigurăm, mult stimate tovarăşe secretar general, că, în întreaga activitate, şi noi, militarii, la fel ca toţi oamenii muncii, sîntem însufleţiţi de luminosul exemplu oferit de dumneavoastră — omul care, întruchipînd geniul şi virtuţile neamului românesc, slujeşte cu inegalabilă dăruire interesele supreme ale naţiunii, cauza înfloririi multilaterale a României socialiste şi întăririi capacităţii ei de apărare.

În unitate de cuget şi simţire cu întregul popor, militarii armatei noastre vă urează din toată inima viaţă îndelungată, multă sănătate şi putere de muncă pentru a conduce poporul român cu aceeaşi înţelepciune, cutezanţă şi pasiune revoluţionară pe drumul socialismului şi comunismului.

Animaţi de aceste gînduri şi simţăminte, ne reînnoim faţă de dumneavoastră legămîntul solemn de a îndeplini în mod exemplar misiunile primite, ordinele pe care ni le daţi, pentru a fi gata oricînd să apărăm, împreună cu unităţile Ministerului de Interne, gărzile patriotice, detaşamentele de tineret, cu întregul popor, cuceririle socialiste, independenţa, suveranitatea şi integritatea teritorială a scumpei noastre patrii, Republica Socialistă România.

Să trăiţi, tovarăşe comandant suprem !"

Convocarea-bilanţ a luat sfîrşit într-o atmosferă de puternic entuziasm, de însufleţitoare mîndrie patriotică. Cei prezenţi au făcut din nou tovarăşului Nicolae Ceauşescu, la plecare, o emoţionantă manifestare de dragoste, stimă şi recunoştinţă. Ei au scandat îndelung, cu putere, „Ceauşescu—P.C.R. !", „Ceauşescu şi poporul !", „Ceauşescu — pace !", „Ceauşescu — La mulţi ani !", reafirmînd devotamentul profund al întregii armate faţă de partid şi popor, faţă de comandantul suprem, adeziunea totală a oştirii la politica internă şi externă a partidului şi statului, la elaborarea şi înfăptuirea căreia un rol hotărîtor îl are tovarăşul Nicolae Ceauşescu, angajamentul solemn de a sluji cu credinţă nestrămutată interesele poporului, ale patriei noastre libere şi independente, Republica Socialistă România.

Şedinţa Camerei legislative a consiliilor populare

Camera legislativă a consiliilor populare, convocată prin Decret prezidenţial semnat de preşedintele Republicii Socialiste România, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, s-a întrunit marţi, 17 decembrie, la Bucureşti, pentru a analiza proiectele unor importante legi privind dezvoltarea economico-socială a ţării, în profil teritorial, pe anul 1986.

Au participat tovarăşii Manea Mănescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreşedinte al Consiliului de Stat, Ludovic Fazekas, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, Teodor Coman, preşedintele Comitetului pentru Problemele Consiliilor Populare, reprezentanţi ai unor ministere, instituţii centrale şi ai unor organizaţii de masă şi obşteşti.

Cuvîntul de deschidere a fost rostit de tovarăşul Manea Mănescu.

În unanimitate a fost adoptată următoarea ordine de zi :

1 — Alegerea Biroului Camerei legislative a consiliilor populare.

2 — Proiectul Planului naţional unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România, în profil teritorial, pe anul 1986.

3 — Proiectul Planului de dezvoltare a agriculturii şi industriei alimentare a Republicii Socialiste România pe anul 1986.

4 — Proiectele bugetelor locale pe anul 1986.

Întrucît Camera legislativă s-a întrunit în prima şedinţă de după alegerile de la 17 martie a.c. şi după constituirea ei în cadrul Congresului al III-lea al consiliilor populare, şi în conformitate cu prevederile regulamentului de funcţionare a acesteia, participanţii la lucrări au ales, pentru o perioadă de un an, noul birou, alcătuit din tovarăşii : Vasile Bărbulescu, preşedintele Comitetului executiv al Consiliului popular judeţean Olt, în funcţia de preşedinte al camerei ; Venerica Pătru, preşedintele Comitetului executiv al Consiliului popular judeţean Vîlcea, Neculai Ibănescu, prim-vicepreşedinte al Comitetului executiv al Consiliului popular judeţean Iaşi, şi Ştefan Negreţ, prim-vicepreşedinte al Comitetului executiv al Consiliului popular judeţean Cluj, în funcţia de vicepreşedinţi ; Angela Isăroiu, vicepreşedinte al Comitetului executiv al Consiliului popular judeţean Mureş, Ecaterina Ţucă, membru al Comitetului executiv al Consiliului popular al municipiului Bucureşti, Trifon Darie, prim-vicepreşedinte al Comitetului executiv al Consiliului popular judeţean Arad, ca secretari ai Camerei legislative.

În continuare, tovarăşii Ion Ceauşescu, ministru secretar de stat, prim-vicepreşedinte al Comitetului de Stat al Planificării, Ion Zipiş, adjunct al ministrului agriculturii, Gheorghe Picoş, adjunct al ministrului finanţelor, au prezentat proiectele de legi incluse pe ordinea de zi.

În cadrul dezbaterilor pe marginea acestor importante acte normative au luat cuvîntul tovarăşii : Ion-Bogdan Băluţă — judeţul Bacău, Pavel Aron — judeţul Arad, Ioan Foriş — judeţul Călăraşi, Eugenia Gidea — judeţul Dîmboviţa, Ion Vlad — judeţul Vaslui, Maria Stanciu — judeţul Covasna, Nicolae Girbă — judeţul Caraş-Severin, Adelina Popescu-Oprea — judeţul Argeş, Aurel Costea — judeţul Maramureş, Marin Stoianovici — judeţul Braşov, Ilie Morodan — judeţul Timiş, Constantin Criveanu — judeţul Olt, Suzana Galpal — judeţul Mureş, Mircea Silvestru — judeţul Hunedoara, Ecaterina Drăghici — judeţul Vrancea, Constantin Ştefănescu — judeţul Mehedinţi, Vasile Bancotă — judeţul Teleorman, Alexandrina Ardelean — judeţul Iaşi şi Gheorghe Dăogaru — judeţul Giurgiu.

Lucrările Camerei legislative s-au desfăşurat în atmosfera de intensă emulaţie şi puternică angajare patriotică generate de indemnurile mobilizatoare, de ideile şi orientările formulate de secretarul general al partidului, preşedintele Republicii, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, în cuvîntările rostite la Plenara C.C. al P.C.R. din noiembrie a.c., la Congresul consiliilor populare, Congresul ştiinţei şi învăţămîntului şi la recenta Plenară a Consiliului Naţional al Oamenilor Muncii. Cuvîntările, magistrale analize ale activităţii din acest an şi din întregul cincinal, sînt, în acelaşi timp, strălucite programe de muncă şi acţiune ale întregului popor pentru 1986, pentru întreaga perioadă a celor cinci ani viitori, jalonînd căile şi mijloacele menite să asigure înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XIII-lea al partidului, a Programului de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate şi înaintare a României spre comunism.

Dînd o înaltă apreciere rolului esenţial, hotărîtor al secretarului general al partidului în fundamentarea şi înfăptuirea politicii de edificare socialistă a patriei, de ridicare a tuturor judeţelor şi localităţilor ţării, participanţii la lucrări au exprimat, şi cu acest prilej, înalta preţuire, sentimentele de adîncă recunoştinţă şi dragoste fierbinte ale oamenilor muncii de pe întreg cuprinsul ţării faţă de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, cel mai iubit fiu al naţiunii, eminent conducător al partidului şi statului nostru, strălucit strateg şi ctitor de ţară nouă, militant revoluţionar şi patriot înflăcărat care şi-a dedicat şi îşi dedică întreaga viaţă şi activitate înfăptuirii celor mai scumpe idealuri de libertate, independenţă, pace şi prosperitate ale poporului român.

Participanţii la dezbateri au subliniat, în mod unanim, că noile proiecte de legi reflectă întru totul hotărîrile Congresului al XIII-lea al partidului, orientările tovarăşului Nicolae Ceauşescu, sînt în deplină concordanţă cu cerinţele trecerii României, în noul cincinal, de la stadiul de ţară socialistă în curs de dezvoltare la cel de ţară mediu dezvoltată din punct de vedere economic şi social, ale accentuării dezvoltării intensive, ale realizării unei noi calităţi a muncii şi vieţii întregului popor. S-a relevat, totodată, că în fundamentarea sarcinilor de plan pe anul viitor s-au avut în vedere posibilităţile reale ale economiei româneşti care, aşa cum a subliniat secretarul general al partidului, dispune de tot ce este necesar pentru a satisface, la niveluri superioare de calitate şi eficienţă, atît cerinţele interne, cît şi pe cele ale participării tot mai active la diviziunea internaţională a muncii, la circuitul schimburilor pe plan mondial.

În cuvîntul lor, vorbitorii au arătat că, în conformitate cu principiile autoconducerii şi autogestiunii economico-financiare, consiliile populare trebuie să ia toate măsurile pentru asigurarea autofinanţării tuturor unităţilor administrativ-teritoriale, pe baza dezvoltării activităţilor producătoare de venituri, sporirii rentabilităţii şi valorificării în mai mare măsură a tuturor resurselor existente pe plan local.

Referindu-se la proiectul Legii Planului naţional unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România în profil teritorial pe anul 1986, vorbitorii au subliniat că el asigură dezvoltarea intensivă a economiei naţionale pe ansamblu şi în profil teritorial, creşterea susţinută a venitului naţional şi, pe această bază, ridicarea continuă a nivelului de trai şi de civilizaţie al populaţiei din toate zonele şi localităţile ţării. În dezbateri s-a apreciat că prin prevederile sale planul pe 1986 creează posibilităţi largi pentru creşterea în continuare a forţelor de producţie, dezvoltarea bazei proprii de materii prime şi energetice, îmbunătăţirea nivelului tehnic şi calitativ al produselor, sporirea mai accentuată a productivităţii muncii, ridicarea gradului de valorificare a tuturor resurselor, reducerea consumurilor de materiale, energie şi combustibili, diminuarea cheltuielilor de producţie. În lumina noilor orientări stabilite de secretarul general al partidului, vorbitorii au arătat că, pentru realizarea acestor obiective, trebuie să se treacă, în fiecare judeţ, la stabilirea şi înfăptuirea neîntîrziată a unor măsuri concrete, practice de organizare ştiinţifică a întreprinderilor, a producţiei şi a muncii, de modernizare a lor şi de perfecţionare a nivelului tehnic în toate sectoarele.

A fost reliefată necesitatea înfăptuirii integrale a Programului privind aplicarea măsurilor de autoconducere şi autoaprovizionare teritorială, în vederea satisfacerii nevoilor raţionale de consum ale populaţiei din fiecare judeţ. Totodată, s-a insistat asupra sarcinii importante ce revine consiliilor populare de a acţiona cu fermitate pentru înfăptuirea Programului naţional de sistematizare a teritoriului şi localităţilor.

Luîndu-se în dezbatere proiectul Planului de dezvoltare a agriculturii şi industriei alimentare pe anul 1986, s-a relevat că acest document se întemeiază pe hotărîrile Congresului al XIII-lea al partidului şi pe prevederile Programului naţional cu privire la realizarea unor recolte sigure şi stabile, ale Programului unic de creştere a producţiei agricole în gospodăriile membrilor cooperatori şi gospodăriile producătorilor individuali. Vorbitorii au menţionat că se impune ca toate consiliile populare să-şi concentreze atenţia asupra sarcinilor privind creşterea suprafeţei agricole şi arabile, folosirea completă şi intensivă a potenţialului productiv al fondului funciar, introducerea şi extinderea în cultură a celor mai productive soiuri şi hibrizi, utilizarea integrală a suprafeţelor destinate culturilor duble, executarea în timpul optim a tuturor lucrărilor agricole, sporirea producţiei legumicole, dezvoltarea puternică a zootehniei şi a producţiei animaliere, perfecţionarea organizării producţiei şi a muncii în toate unităţile agricole, valorificarea superioară a materiilor prime agricole în industria alimentară.

În legătură cu proiectele bugetelor locale pe anul 1986, dezbaterile au scos în evidenţă faptul că acestea asigură veniturile necesare finanţării în bune condiţii a sarcinilor ce revin unităţilor administrativ-teritoriale. Ele asigură reducerea mai substanţială a cheltuielilor de producţie, aplicarea unui regim sever de economii în toate domeniile, întărirea ordinii şi disciplinei în utilizarea fondurilor statului, aşezarea întregii activităţi a unităţilor economice pe principiile rentabilităţii şi eficienţei, ale autoconducerii muncitoreşti, autogestiunii şi autofinanţării, aplicarea cu fermitate a noului mecanism economico-financiar.

Însufleţiţi de indicaţiile şi orientările tovarăşului Nicolae Ceauşescu, trasate la Congresul al III-lea al consiliilor populare, la Plenara C.C. al P.C.R. din noiembrie şi la Plenara Consiliului Naţional al Oamenilor Muncii, membrii Camerei legislative s-au angajat să acţioneze cu toată răspunderea pentru încheierea cu rezultate bune a planului pe acest an şi mobilizarea tuturor forţelor în vederea îndeplinirii exemplare a sarcinilor ce le revin pe anul 1986, exprimîndu-şi ferma convingere că transpunerea neabătută în viaţă a prevederilor acestor documente va contribui la continua dezvoltare economico-socială a ţării, la ridicarea României pe trepte tot mai înalte de bunăstare, civilizaţie socialistă şi progres.

În încheierea lucrărilor, Camera legislativă a consiliilor populare a adoptat hotărîri prin care au fost aprobate în unanimitate proiectele de documente înscrise pe ordinea de zi.

LUCRĂRILE SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

Expunere la proiectul Legii Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1986

prezentată de tovarășul ȘTEFAN BÎRLEA, președintele Comitetului de Stat al Planificării

Mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președinte al Republicii Socialiste România,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimați tovarăși deputați,

Vă rog să-mi permiteți ca, din împuternicirea guvernului, să prezint Marii Adunări Naționale proiectul de Lege pentru adoptarea planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1986, plan cu deosebite semnificații, care, fundamentat pe Directivele Congresului al XIII-lea al partidului, marchează trecerea la realizarea celui de-al 8-lea cincinal, intrarea țării noastre într-un stadiu superior de dezvoltare.

Proiectul de plan supus dezbaterii și aprobării dumneavoastră poartă puternic amprenta gîndirii revoluționare a tovarășului Nicolae Ceaușescu, reliefează rolul determinant al secretarului general la elaborarea și înfăptuirea întregii politici a partidului și statului nostru, bazată pe aplicarea principiilor și adevărurilor general valabile ale socialismului științific la condițiile concrete ale României. Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, președintele Republicii, sub a cărui îndrumare nemijlocită s-a desfășurat întreaga activitate de fundamentare a dezvoltării economico-sociale în anul viitor, a examinat în mai multe etape propunerile de plan pe ansamblul economiei, pe ramuri, ministere și în profil teritorial, orientînd preocupările în direcțiile care asigură soluționarea problemelor cardinale ale creșterii economice în ritm susținut, ale dezvoltării echilibrate a tuturor sectoarelor din economie, înfăptuirea cu fermitate a programelor naționale și speciale aprobate. Cu excepționala capacitate de analiză științifică, de a merge la esența fenomenelor, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a cărui neobosită activitate se bucură de încrederea, stima și dragostea întregii națiuni, a indicat modul în care trebuie să acționăm pentru utilizarea cu maximum de randament a resurselor materiale, sporirea mai rapidă a productivității muncii sociale, sursa sigură a creșterii venitului național, a realizării unei calități superioare a muncii și vieții poporului nostru.

În concordanță cu sistemul larg democratic, care caracterizează întreaga viață economică și socială a țării, proiectul de plan a fost elaborat în strînsă conlucrare cu organele de conducere colectivă din întreprinderi și centrale, cu consiliile populare, ministerele și celelalte organe centrale, a fost dezbătut în adunările generale ale oamenilor muncii, examinat și aprobat în unanimitate în plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român, de Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, Consiliul Național al Oamenilor muncii și Camera legislativă a consiliilor populare.

Tovarășe și tovarăși deputați,

Potrivit indicațiilor și orientărilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, întreaga dezvoltare economico-socială în anul viitor are ca prioritate fundamentală accentuarea laturilor calitative ale creșterii economice, a cursului spre o reproducție de tip puternic intensiv, ridicarea substanțială a eficienței în toate sectoarele de activitate. Pe această bază, planul pe anul 1986 prevede indici de dezvoltare superiori ritmurilor medii de creștere stabilite pentru perioada 1986—1990, astfel încît să se asigure, din primul an al viitorului cincinal, condiții pentru înfăptuirea integrală a istoricelor hotăriri ale Congresului al XIII-lea al partidului.

Trebuie subliniat că accelerarea dezvoltării intensive a tuturor ramurilor economiei este fundamentată pe creșterea aportului științei și extinderea progresului tehnic, potrivit programelor elaborate sub conducerea directă a tovarășei Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al Comitetului Central al partidului, prim viceprim-ministru al guvernului, președintele Consiliului Național al Științei și Învățămîntului, savant de înalt prestigiu internațional, prin a cărei strălucită activitate știința românească aduce o contribuție mereu sporită la înflorirea permanentă a patriei, înscriindu-se între factorii hotărîtori ai făuririi socialismului multilateral dezvoltat în țara noastră.

Planul pe anul 1986 prevede continuarea, pe o nouă treaptă calitativ superioară, a procesului de industrializare socialistă, opțiune fundamentată pe ideile și tezele originale ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, mult iubitul și stimatul nostru conducător, cerință determinantă a dezvoltării forțelor de producție, a întăririi puterii economice a țării noastre.

În anul viitor, producția industrială urmează să crească cu 8—9 la sută. În acest cadru, în centrul preocupărilor se situează lărgirea în continuare a bazei proprii de materii prime și energetice, prin intensificarea cercetării geologice și sporirea eficienței acesteia, concomitent cu grăbirea lucrărilor de punere în valoare a rezervelor descoperite, în special a celor de combustibili minerali. În industria extractivă, prin intrarea în funcțiune a noilor capacități de extracție și extinderea tehnologiilor moderne de exploatare și preparare, urmează ca, în anul viitor, să se realizeze niveluri de producție de 69 milioane tone cărbune net, 12,1 milioane tone țiței și 31 miliarde metri cubi gaz metan. Creșteri importante ale extracției se prevăd și în sectorul minereurilor neferoase, cu deosebire la cele cuprifere, precum și la substanțele utile nemetalifere.

Dimensionarea producției de energie electrică, la peste 77 miliarde kWh, are în vedere creșterea mai puternică a energiei obținute pe bază de cărbune și șisturi, care va ajunge la circa 40 la sută din producția centralelor. Un accent deosebit se va pune în continuare pe aplicarea întocmai a importantelor măsuri stabilite recent de conducerea de partid și de stat în vederea îmbunătățirii activității în sistemul energetic, asigurării unei ordini și discipline stricte în fiecare unitate.

Este de subliniat că asigurarea necesarului de energie pentru dezvoltarea economico-socială a țării trebuie să se realizeze în condițiile utilizării la maximum a resurselor energetice interne, inclusiv a resurselor noi și refolosibile, intensificării acțiunilor de economisire a combustibililor și energiei electrice, realizării unui regim energetic echilibrat pe schimburi și în zilele săptămînii.

În industria prelucrătoare, în cadrul căreia se prevede creșterea cu prioritate a construcțiilor de mașini și chimiei, se vor amplifica acțiunile de modernizare a structurilor de producție, ridicare a calității, sporire a eficienței și competitivității produselor pe piața internațională.

În industria metalurgică urmează ca, în 1986, să se realizeze 16,4 milioane tone oțel ; ponderea oțelurilor de calitate va spori la 62,5 la sută, concomitent cu accentuarea îmbunătățirii structurii sortimentale și a calității produselor metalurgice cu prelucrare avansată, ceea ce va conduce la creșterea substanțială a gradului de valorificare a metalului.

În industria constructoare de mașini, care va avea o pondere de circa 29 la sută în producția industrială a țării, se prevede să se dezvolte, în concordanță cu cerințele înfăptuirii programului de investiții, creșterea volumului și eficienței exportului prin intensificarea acțiunilor de modernizare, reproiectare și asimilare de noi produse și echipamente de înaltă tehnicitate și randament, cu consumuri cît mai reduse de metal.

În chimie și petrochimie, proiectate să se dezvolte cu ritmuri superioare mediei industriei, se au în vedere creșterea mai accentuată a producției în subramurile care valorifică superior materiile prime, îndeosebi produse chimice de mic tonaj și de sinteză fină, precum și diversificarea gamei sortimentale și îmbunătățirea calității fabricației, în scopul satisfacerii cît mai depline a nevoilor economiei și creșterii exportului.

Prevederile de plan pentru industria materialelor de construcții asigură realizarea programului de investiții și a sarcinilor de export, în condițiile limitării la strictul necesar a fabricației produselor cu consumuri energetice ridicate. În industria lemnului, celulozei și hîrtiei, producția este orientată spre realizarea de sortimente cu greutăți unitare reduse și dimensiuni tipizate, în soluții constructive care să asigure valorificarea cît mai eficientă a masei lemnoase.

În industria ușoară, planul prevede măsuri pentru îmbunătățirea calității și structurii producției, reducerea consumurilor de materii prime și materiale, inclusiv prin folosirea în proporție sporită a materialelor recuperabile și înlocuitorilor. Nivelurile de producție din industria alimentară sînt corelate cu resursele de materii prime agricole și asigură un grad sporit de industrializare a acestora.

Esențial pentru înfăptuirea prevederilor de plan este să acționăm cu fermitate, așa cum a indicat tovarășul Nicolae Ceaușescu la Congresul științei și învățămîntului, pentru promovarea noului în toate ramurile și sectoarele de activitate, pentru modernizarea proceselor de fabricație, perfecționarea organizării producției și a muncii, aplicarea întocmai a măsurilor stabilite privind utilizarea cu maximum de randament a capacităților de producție, creșterea productivității muncii, reducerea consumurilor specifice, sporirea gradului de valorificare a materiilor prime, intensificarea refolosirii materialelor recuperabile și îmbunătățirea substanțială a calității produselor.

Tovarăși,

Prevederile proiectului de plan reflectă orientările și indicațiile secretarului general al partidului cu privire la asigurarea echilibrului între dezvoltarea industriei și agriculturii, la creșterea intensivă și modernizarea întregii agriculturi, cea de-a doua ramură de bază a economiei noastre naționale.

Creșterea producției globale agricole cu 6—7 la sută față de anul 1985 este susținută de un volum însemnat de investiții, care însumează 52,3 miliarde lei, are în vedere organizarea superioară a întregii activități potrivit prevederilor din programul național privind realizarea unor recolte sigure și stabile. În sectorul producției vegetale urmează să se realizeze 31 milioane tone cereale boabe, respectiv peste 1 300 kg pe locuitor, precum și producții sporite de plante tehnice, legume, fructe. O atenție deosebită se acordă dezvoltării zootehniei, fiind prevăzute măsuri care să asigure sporirea efectivelor de animale și a producției de carne, lapte, lînă și alte produse animaliere, corelat cu prevederile Programului de autoconducere și autoaprovizionare pentru mai buna aprovizionare a populației cu produse agroalimentare.

În vederea înfăptuirii sarcinilor de plan este necesar să se acționeze cu fermitate pentru folosirea cu eficiență sporită a fondului funciar și a bazei tehnico-materiale, realizarea tuturor lucrărilor de irigații, desecări și combatere a eroziunii solului, punerea în valoare a tuturor posibilităților de accelerare a creșterii producției vegetale și animale, obiectiv fundamental al înfăptuirii noii revoluții agrare în țara noastră.

Stimați tovarăși deputați,

Proiectul de plan materializează concepția originală a tovarășului Nicolae Ceaușescu privind repartizarea judicioasă a venitului național pentru fondul de acumulare și fondul de consum, concepție promovată consecvent de partidul nostru, care și-a dovedit pe deplin justețea în decursul anilor, constituind un factor de cea mai mare însemnătate pentru creșterea forței economice a țării și ridicarea continuă a bunăstării întregului popor.

Alocarea și în anul 1986 a unei părți importante din venitul național pentru acumulare asigură înfăptuirea unui amplu program de investiții, dimensionat la 265—270 miliarde lei și orientat cu prioritate spre dezvoltarea bazei de materii prime, energeticii și agriculturii, modernizarea instalațiilor și tehnologiilor, realizarea de obiective care să asigure sporirea exportului și reducerea importului, ridicarea eficienței în toate ramurile economiei ; în anul viitor urmează să fie puse în funcțiune 185 capacități industriale și agrozootehnice mai importante.

Proiectul de plan prevede creșterea volumului comerțului exterior cu 12—15 la sută, ceea ce asigură și în anul viitor participarea activă, cu eficiență sporită, a țării noastre la diviziunea internațională a muncii, creează condiții pentru obținerea mijloacelor de plată corespunzător nevoilor dezvoltării economiei și reducerii în continuare a datoriei externe. Prevederile planului respectă indicațiile conducerii de partid și de stat cu privire la creșterea volumului și eficienței exportului, la buna gospodărire a fondurilor destinate importurilor. S-au avut în vedere înțelegerile convenite cu țările membre ale C.A.E.R. în cadrul lucrărilor de coordonare a planurilor cincinale pe perioada 1986—1990, extinderea cooperării și schimburilor economice cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu celelalte state. S-au prevăzut măsuri pentru îmbunătățirea structurii producției destinate exportului, sporirea aportului fiecărei ramuri la acoperirea importurilor și a obligațiilor de plată ale economiei.

Îndeplinirea exemplară a prevederilor de plan din domeniul comerțului exterior impune să acționăm energic pentru intensificarea prospectării pieței externe, contractarea în condiții de eficiență sporită a fondului de marfă prevăzut la export, diversificarea formelor de comercializare și lărgirea piețelor de desfacere, urmărirea lansării în fabricație și realizarea ireproșabilă a produselor destinate exportului, livrarea acestora la termenele stabilite, asigurarea întocmai a vărsămintelor la fondul central de devize al statului.

Stimați tovarăși,

Prevederile proiectului de plan au la bază orientările și indicațiile date de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, privind sporirea substanțială a eficienței economice în toate domeniile de activitate, necesitatea de a acționa cu hotărîre pentru înfăptuirea, programelor speciale privind creșterea productivității muncii, valorificarea cu randament superior a tuturor resurselor materiale, ridicarea nivelului tehnic și calitativ al produselor, reducerea costurilor de producție, pentru întărirea continuă a autoconducerii muncitorești și autogestiunii economico-financiare.

Orientarea fermă spre accentuarea reproducției de tip intensiv își găsește reflectare în creșterea cu 10—12 la sută a venitului național, superioară celei prevăzute pentru produsul social, care crește cu 7—8 la sută, precum și în realizarea a peste 90 la sută din sporul venitului național pe seama ridicării productivității muncii sociale ; comparativ cu anul 1985, gradul de valorificare a materiilor prime și energiei va crește cu 5 la sută.

Productivitatea muncii în industria republicană, calculată pe baza producției-marfă, va spori cu 10—12 la sută față de anul 1985 ; creșteri însemnate ale productivității muncii sînt prevăzute în toate sectoarele, îndeosebi pe baza organizării științifice a producției și muncii, mecanizării, automatizării, electronizării și robotizării proceselor de fabricație.

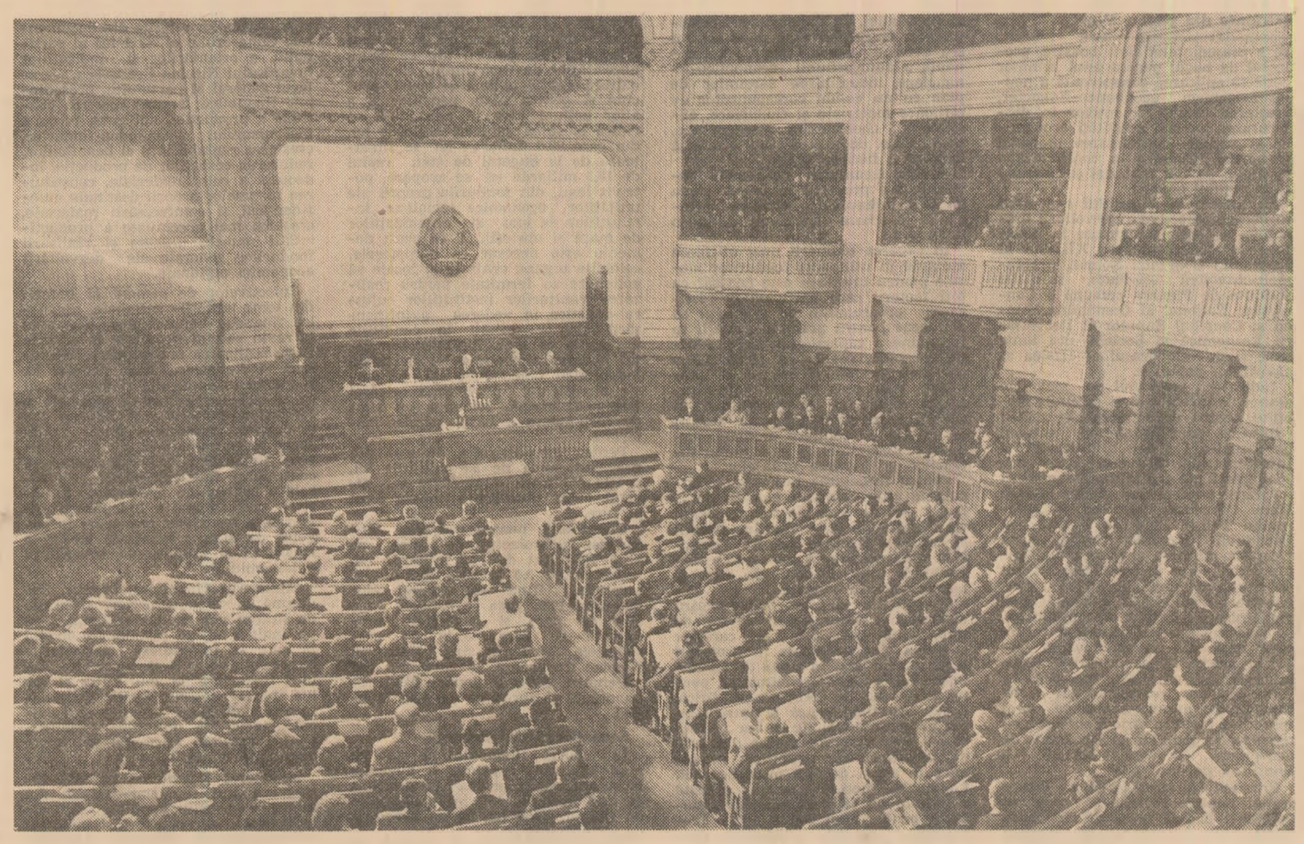
Îndeplinirea nivelurilor prevăzute la indicatorii de eficiență impune ca întreprinderile, centralele și ministerele să acționeze cu hotărîre pentru aplicarea cît mai rapidă în producție a rezultatelor cercetării științifice și dezvoltării tehnologice, extinderea largă a progresului tehnic, ridicarea continuă a pregătirii profesionale a personalului muncitor, întărirea ordinii și disciplinei în toate domeniile de activitate.

Un rol de mare importanță pentru înfăptuirea planului pe anul următor îl are, așa cum sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu, aplicarea cu fermitate a noului mecanism economico-financiar, a principiilor autoconducerii și autogestiunii în toate sectoarele de activitate. Avem datoria să acționăm cu hotărîre pentru perfecționarea activității tuturor organismelor de planificare, pentru creșterea rolului și răspunderii adunărilor generale și consiliilor oamenilor muncii din întreprinderi, a organelor de conducere colectivă din centrale și ministere în buna gospodărire a întregului potențial productiv, pentru întărirea și dezvoltarea proprietății socialiste.

Stimați tovarăși,

Creșterea venitului național și repartizarea judicioasă a acestuia pentru acumulare și consum asigură mijloacele necesare pentru dezvoltarea intensivă a forțelor de producție și, pe această bază, înfăptuirea programului de ridicare continuă a nivelului de trai material și spiritual al poporului.

Proiectul de plan prevede sporirea fondului total de retribuire a personalului muncitor, precum și a veniturilor țărănimii, promovarea unei politici ferme de stabilitate a prețurilor cu amănuntul și a tarifelor pentru servicii ; desfacerile de mărfuri cu amănuntul prin comerțul socialist vor ajunge la 280 miliarde lei, iar prestările de servicii vor crește față de 1985 cu circa 15 la sută. În anul viitor se vor construi 140 000 locuințe ; sînt prevăzute măsuri pentru sistematizarea localităților și zonelor țării, sînt asigurate mijloacele necesare pentru dezvoltarea și perfecționarea în continuare a învățămîntului, culturii, îmbunătățirea ocrotirii sănătății și asistenței sociale.



Stimați tovarăși,

Prevederile proiectului de plan pe anul 1986 corespund întru totul posibilităților de care dispune economia românească, echilibrul material, financiar și valutar stabilit creînd condiții pentru progresul în continuare al vieții noastre economice și sociale, pentru trecerea cu succes la înfăptuirea neabătută a istoricelor hotăriri ale Congresului al XIII-lea al partidului. Așa cum sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu în magistrala cuvîntare rostită la recenta plenară a Consiliului Național al Oamenilor Muncii, printr-o bună organizare a activității, prin mobilizarea întregului potențial de care dispunem, prevederile planului pe anul viitor pot fi integral îndeplinite, cu eficiență superioară.

Cu convingerea fermă că, sub conducerea Partidului Comunist Român, în frunte cu secretarul său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu, toți oamenii muncii din patria noastră vor acționa cu abnegație și devotament pentru realizarea exemplară a prevederilor de plan pe anul viitor, vă rog, stimați tovarăși deputați, să investiți cu putere de lege proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială a României pe anul 1986.

Expunere la proiectul Legii Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare al Republicii Socialiste România pe anul 1986

prezentată de tovarășul GHEORGHE DAVID, ministrul agriculturii

Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, președinte al Republicii Socialiste România,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimate tovarășe deputate, stimați tovarăși deputați,

Actuala sesiune a înaltului forum legislativ al țării își desfășoară lucrările într-un moment în care întregul popor este angrenat în finalizarea actualului cincinal și pregătirea celor mai bune condiții pentru realizarea viitorului cincinal, pentru înfăptuirea neabătută a obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea al partidului, a orientărilor și indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, președintele Republicii, pentru dezvoltarea susținută a tuturor ramurilor economiei naționale, pentru creșterea necontenită a calității și eficienței întregii activități economice și sociale.

Vă rog să-mi permiteți ca, din însărcinarea guvernului, să prezint Marii Adunări Naționale proiectul de Lege pentru adoptarea Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe anul 1986. Elaborat sub directa îndrumare și conducere a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, președintele Republicii, proiectul Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe anul 1986 — parte integrantă a Planului național unic de dezvoltare economico-socială a României — s-a fundamentat pe cerințele economiei naționale și pe posibilitățile de creștere a producției agroalimentare la un nivel care să asigure atît cantitățile prevăzute în programele de autoconducere și autoaprovizionare a fondului de stat, cît și celelalte nevoi ale economiei naționale.

Așa cum a subliniat tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, președintele Republicii, în magistrala cuvîntare rostită la Congresul științei și învățămîntului, cincinalul în care intrăm marchează trecerea de la dezvoltarea extensivă la cea intensivă a industriei, agriculturii și celorlalte sectoare, realizarea unei noi calități a muncii și vieții întregului popor. Proiectul Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe anul 1986 reflectă aceste orientări fundamentale ; prevederile sale vizează accentuarea procesului de dezvoltare intensivă a agriculturii noastre, punerea deplină în valoare a tuturor rezervelor pe care le avem de creștere a producției vegetale și animale, a resurselor agroalimentare ale țării, menite să asigure ridicarea nivelului de viață, material și spiritual, al întregului popor.

În concordanță cu orientările și indicațiile date de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, un obiectiv prioritar al planului pe 1986 îl constituie sporirea substanțială a producției agricole. În anul viitor, producția globală agricolă va crește, față de 1985, cu 6—7 la sută, producția netă urmînd să sporească, într-un ritm mai înalt, de 10—12 la sută. Trebuie să realizăm o producție totală de cereale boabe de 31 milioane tone, precum și producții sporite de sfeclă de zahăr, floarea-soarelui, legume, fructe și struguri. În sectorul creșterii animalelor sînt prevăzute, de asemenea, niveluri corespunzătoare atît în ceea ce privește efectivele de animale, cît și producțiile animaliere, ele fiind corelate cu prevederile din programul privind autoconducerea și autoaprovizionarea teritorială.

Pe această bază, în proiectul planului pe 1986, a fost prevăzută o sporire importantă a livrărilor la fondul de stat de produse agroalimentare.

Creșterea producției prevăzute pentru anul viitor în agricultură și industria alimentară este asigurată de o bază tehnico-materială în continuă dezvoltare și modernizare. În 1986, agricultura va fi dotată cu 17 000 tractoare, 5 600 combine de recoltat cereale și alte mașini și utilaje agricole ; se vor folosi peste 50 milioane tone îngrășăminte organice, precum și 2,2 milioane tone de îngrășăminte chimice cu azot, fosfor și potasiu ; se vor amenaja pentru irigații alte 550 mii hectare, astfel că la finele anului 1986 suprafața amenajată pentru irigații va ajunge la 3 710 mii hectare ; se vor executa, totodată, lucrări de desecări pe o suprafață de 450 mii hectare, lucrări de combatere a eroziunii solului, pe 245 mii hectare, lucrări agro-pedo-ameliorative și amendare pe 290 mii hectare, de scarificare pe 515 mii hectare și de subsolaj pe 1 370 mii hectare.

Sporurile de producție vegetală și animală prevăzute în proiectul Planului de stat pe 1986 se bazează în cea mai mare parte pe ridicarea producțiilor pe hectar și cap de animal. În acest scop, vom lua măsuri ca toate unitățile agricole, toți producătorii agricoli să acționeze cu cea mai mare răspundere pentru cît mai buna gospodărire a fondului funciar și să acorde cea mai mare atenție ridicării potențialului productiv al pămîntului. În această privință, o importanță deosebită se va acorda aplicării normelor de organizare științifică a terenurilor în sole și parcele optime pentru a se putea asigura un control cît mai riguros al executării lucrărilor agricole de bună calitate, privind pregătirea solului, semănatul, lucrările de întreținere, irigare și recoltatul.

Și în continuare, așa cum a indicat tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, președintele Republicii, la plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român din noiembrie a.c., producția de cereale va fi în centrul întregii activități. În scopul asigurării nivelului prevăzut în proiectul Legii Planului pe 1986 la producțiile agricole, vom lua măsuri ferme în vederea cultivării tuturor suprafețelor planificate, în structura stabilită, și pentru realizarea integrală a suprafețelor de culturi duble, la care se va aplica tehnologia cu aceeași exigență ca și la culturile principale.

O atenție deosebită vom acorda înfăptuirii întocmai a Programului național pentru obținerea unor producții sigure și stabile, a celorlalte programe speciale elaborate din inițiativa și sub îndrumarea directă a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului.

Realizarea nivelurilor prevăzute în domeniul producției vegetale impune, de asemenea, să acționăm cu mai multă hotărîre, așa cum a cerut conducerea de partid și de stat, pentru exploatarea rațională a tuturor suprafețelor amenajate pentru irigații, aceasta fiind o cale sigură pentru asigurarea unor recolte mari, stabile, indiferent de condițiile climatice.

Pe baza programelor stabilite vom acorda o atenție deosebită extinderii suprafețelor cultivate în sistem intensiv. În toate județele, organele agricole, specialiștii agricoli, militînd perseverent pentru promovarea progresului tehnico-științific, a cuceririlor științei și practicii avansate, vom asigura introducerea și extinderea în cultură a celor mai productive soiuri și hibrizi, producerea și folosirea de semințe din categorii biologice superioare, realizarea densităților optime de plante potrivit legii, executarea la timp a tuturor lucrărilor de fertilizare și întreținere a culturilor, prevenirea și combaterea bolilor și a dăunătorilor, aplicarea udărilor necesare pe întreaga suprafață amenajată pentru irigat, scurtarea perioadei de recoltare pentru evitarea pierderilor, urmărindu-se îndeaproape utilizarea judicioasă a tuturor mijloacelor din dotare, pentru economisirea resurselor energetice.

Prin aplicarea corectă a tehnologiilor specifice, prin generalizarea experienței unităților fruntașe, în fiecare județ se vor urmări îndeplinirea și depășirea prevederilor de plan la toate culturile, creîndu-se condiții pentru livrarea întregii cantități prevăzute pentru constituirea fondului de stat de produse agroalimentare și pentru autoaprovizionarea în profil teritorial.

În zootehnie, pentru realizarea integrală a prevederilor din proiectul de plan pe 1986 vom acorda o atenție sporită asigurării bazei furajere, cantitativ și în structură necesară, pe calea ridicării producțiilor medii la hectar la toate culturile furajere.

Pentru asigurarea bazei furajere necesare bovinelor și ovinelor se va extinde cultura trifoilenelor și se vor folosi toate resursele de nutreturi disponibile. În toate județele se vor lua măsuri pentru creșterea substanțială a producției pe pășunile și fînețele naturale și pentru valorificarea mai bună a masei verzi din pădurile pășunabile, îmbunătățirea reproducției și ameliorarea raselor de animale, pentru realizarea indicilor de natalitate, pentru întărirea asistenței zoo-veterinare în scopul reducerii la minimum a pierderilor din efective, sporirii producțiilor medii pe animal furajat și îndeosebi a greutății de livrare a animalelor destinate sacrificării. Vom crește, de asemenea, preocuparea pentru sporirea numărului de bovine și ovine în microferme, pe lîngă fermele vegetale și hortiviticole, precum și a efectivului de porcine în gospodăriile anexe.

Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare, împreună cu Comitetul pentru Problemele Consiliilor Populare, Consiliul Culturii și Educației Socialiste, Ministerul Educației și Învățămîntului, Ministerul Silviculturii și Uniunea Centrală a Cooperativelor de Producție, Achiziții și Desfacerea Mărfurilor vor acționa pentru extinderea activității de creștere a iepurilor de casă, a apiculturii, sericiculturii și piscicultură, prin angrenarea mai largă în aceste activități a gospodăriilor populației, școlilor și unităților silvice.

În industria alimentară, pentru sporirea producției alimentare cu 7 la sută, în corelație cu resursele de materii prime, pe baza orientărilor și indicațiilor date de secretarul general al partidului, se va acționa pentru utilizarea mai judicioasă a capacităților de producție, creșterii indicilor de valorificare a materiilor prime și a randamentelor, economisirea de energie, perfecționarea proceselor de fabricație, întărirea disciplinei tehnologice, diversificarea și îmbunătățirea calității produselor și realizarea prevederilor din Programul privind dezvoltarea producției de preparate culinare în perioada 1986—1990, în vederea unei mai bune aprovizionări a populației cu produse agroalimentare.

Îndeplinirea prevederilor din proiectul de Plan privind dezvoltarea agriculturii și industriei alimentare pe 1986 este susținută de alocarea unor fonduri de investiții care însumează 52,3 miliarde lei, care sînt destinate realizării obiectivelor prevăzute în domeniul îmbunătățirilor funciare, dotării cu noi mașini și utilaje moderne, modernizării plantațiilor viticole și pomicole. Ne revine sarcina de a acționa cu toată fermitatea pentru realizarea la timp a tuturor investițiilor planificate. În acest scop, am luat din vreme măsurile necesare pentru asigurarea documentațiilor tehnico-economice și de execuție a utilajelor, și vom urmări în mod sistematic respectarea graficelor de execuție a lucrărilor pe șantiere.

Stimați tovarăși deputați,

Prevederile înscrise în proiectul Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe 1986 solicită din partea noastră, a tuturor celor ce lucrează pe ogoare o răspundere sporită pentru materializarea întocmai a programelor privind creșterea producției vegetale și animale.

Trăgînd toate învățămintele din neajunsurile manifestate în acest an, vom întreprinde măsuri ferme în scopul întăririi ordinii și disciplinei, creșterii răspunderii individuale și colective pentru aplicarea corectă a tehnologiilor, pentru înlăturarea oricărei risipe, pentru dezvoltarea continuă și apărarea proprietății socialiste, de stat și cooperatiste, a avuției naționale. Acționînd în spiritul legilor țării, dezvoltînd preocuparea pentru aplicarea consecventă a principiilor noului mecanism economico-financiar, vom asigura realizarea atît a indicatorilor prevăzuți în proiectul de plan în ceea ce privește producția fizică, cît și indicatorii de eficiență economică.

Pentru îndeplinirea sarcinilor de plan pe anul viitor, dispunem de toate condițiile necesare. Cu convingerea că oamenii muncii de pe ogoare și din industria alimentară vor răspunde cu insuflețire chemării tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, președintele țării, pentru realizarea exemplară a prevederilor de plan, vă rog, stimați tovarăși deputați, să investiți cu putere de lege proiectul planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe anul 1986, a cărui realizare va marca un nou și important pas pe drumul înfăptuirii noii revoluții agrare, al înfloririi patriei și ridicării bunăstării întregului nostru popor.

Expunere la proiectul Legii Bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1986

prezentată de tovarășul PETRE GIGEA, ministrul finanțelor

Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, președinte al Republicii Socialiste România,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimați tovarăși deputați,

Vă rog să-mi permiteți ca, din însărcinarea guvernului, să prezint Marii Adunări Naționale Proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1986.

Îmi fac o datorie de onoare subliniind de la început faptul că bugetul de stat a fost elaborat sub directa conducere și îndrumare a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, președintele Republicii, care a analizat permanent nivelul indicatorilor economici și financiari pe ansamblul economiei, pe ramuri, ministere, centrale industriale și consilii populare.

Purtînd amprenta gîndirii creatoa-

(Continuare în pag. a VI-a)

LUCRĂRILE SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. a V-a)

re a președintelui țării noastre, proiectul de buget pentru anul următor reflectă aplicarea consecventă a noului mecanism economico-financiar, creșterea rolului finanțelor în desfășurarea întregii activități economice și sociale, consolidarea monedei naționale, ridicarea în continuare a nivelului de trai material și spiritual al întregului popor.

La întocmirea bugetului s-au avut în vedere obiectivele dezvoltării economice și sociale cuprinse în documentele Congresului al XIII-lea al Partidului Comunist Român, programele-directivă aprobate, sarcinile stabilite de Plenara comună a Consiliului Național al Oamenilor Muncii și Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, din iunie 1985, și de Congresul al III-lea al Consiliilor populare.

Indicatorii bugetului de stat țin seama de directivele și sarcinile stabilite pentru dezvoltarea cercetării științifice, prin Programul aprobat de recentul Congres al Științei și Învățământului, domeniu care sub conducerea de înaltă competență a tovarășei academician doctor inginer Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al Partidului Comunist Român, prim viceprim-ministru al guvernului, militant de seamă al partidului, savant de reputație mondială, aduce o contribuție hotărîtoare la dezvoltarea și modernizarea forțelor de producție, la valorificarea superioară a resurselor naționale, la promovarea largă, în producție, a cuceririlor revoluției tehnico-științifice moderne.

Dimensiunea veniturilor și cheltuielilor Bugetului de stat pe anul viitor s-a făcut în strictă corelație cu prevederile planului național unic de dezvoltare economico-socială a României pe anul 1986.

Prin manifestarea largă a democrației noastre socialiste, proiectul de buget a fost întocmit pe baza dezbaterilor colectivelor de oameni ai muncii, a soluțiilor de realizare a măsurilor cuprinse în programele adoptate privind valorificarea superioară și creșterea bazei de materii prime, materiale și energetice primare, asigurarea unor producții agricole sigure și stabile, îmbunătățirea nivelului tehnic și calitativ al produselor, reducerea consumului de materii prime, materiale, de combustibil și energie, sporirea gradului de recuperare a materialelor refolosibile, creșterea mai accentuată a productivității muncii și reducerea costurilor de producție. De asemenea, s-a avut în vedere realizarea unei balanțe comerciale și de plăți externe excedentare, asigurarea mijloacelor financiare pentru reducerea în continuare a datoriei externe potrivit programului stabilit, precum și pentru consolidarea rezervelor valutare.

Proiectul de buget a fost examinat și aprobat de Plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român din 13—14 noiembrie a.c., dezbătut și însușit de Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României. Consiliul Național al Oamenilor Muncii, Camera legislativă a consiliilor populare, precum și de comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale.

Stimați tovarăși deputați,

Proiectul Bugetului de Stat pe anul 1986, întocmit în condițiile legislației în vigoare se prezintă echilibrat pe baza resurselor interne. El cuprinde atît la venituri, cît și la cheltuieli suma de 340,9 miliarde lei. În totalul cheltuielilor s-a prevăzut o rezervă la dispoziția Consiliului de Stat de 39,5 miliarde lei.

În anul viitor veniturile bugetului de stat sînt prevăzute cu o creștere de 11,5 la sută și provin în cea mai mare parte, respectiv 98,8 la sută de la unitățile economice socialiste. Astfel, prevederile de vărsăminte din beneficii, prelevarea pentru societate, impozitul pe circulația mărfurilor și taxa pentru folosirea terenurilor proprietate de stat însumează peste 218,0 miliarde lei, marcînd o creștere de 30,8 miliarde lei față de anul curent. La dimensionarea acestor venituri s-au avut în vedere sarcinile din proiectul planului național unic de dezvoltare economico-socială cu privire la creșterea producției și a activităților din toate ramurile productive, reducerea cheltuielilor totale la 1 000 lei producție marfă, creșterea mai accentuată a productivității muncii, sporirea eficienței economice în toate domeniile de activitate.

Este de subliniat faptul că și în anul viitor toate ministerele, centralele și întreprinderile sînt prevăzute să realizeze beneficii ; nici o unitate economică nu a fost planificată cu pierderi sau dotații de la bugetul statului.

În scopul realizării resurselor financiare prevăzute trebuie să se acționeze pentru înlăturarea unor neajunsuri manifestate în activitatea anului care se încheie cînd unele unități economice, în special din agricultură, minerit, industria chimică, precum și din alte ramuri nu și-au îndeplinit sarcinile de beneficii, lipsind economia națională și implicit bugetul de stat de importante resurse.

În vederea așezării întregii activități a unităților din toate sectoarele pe principiile rentabilității și eficienței economice, sporirii venitului național și consolidării echilibrului financiar general, este necesar ca preocuparea primordială a fiecărei unități economice, minister și consiliu popular, precum și a organelor financiar-bancare să o constituie realizarea integrală a producției fizice și cu prioritate a celei pentru export, a producției-marfă vîndute și încasate, reducerea costurilor de producție și de circulație, îndeplinirea sarcinilor de export, creșterea mai accentuată a productivității muncii.

Unitățile din sectorul cooperatist sînt prevăzute să contribuie la constituirea veniturilor bugetului pe anul viitor cu suma de 9,0 miliarde lei, ceea ce reprezintă 2,6 la sută din totalul veniturilor bugetului de stat.

Parte componentă a bugetului de stat, veniturile bugetului asigurărilor sociale de stat sînt stabilite, pentru anul 1986, la suma de 43,2 miliarde lei, destinată în special efectuării plăților pentru pensii și pentru alte acțiuni sociale stabilite prin lege.

Impozitele și taxele de la populație prevăzute pentru anul viitor reprezintă 1,2 la sută din volumul total al veniturilor bugetului de stat.

Stimați tovarăși deputați,

Cheltuielile cuprinse în proiectul bugetului de stat reflectă eforturile partidului și statului nostru în vederea asigurării finanțării integrale a obiectivelor prevăzute în planul național unic, pentru dezvoltarea în continuare a forțelor de producție și asigurarea creșterii nivelului de trai al populației. În dimensionarea cheltuielilor Bugetului de stat pe acțiuni s-a avut în vedere întărirea permanentă a autogestiunii economico-financiare, îndeplinirea sarcinilor de plan cu un volum corespunzător de mijloace materiale și financiare, eliminarea cheltuielilor neoportune, neeficiente, cheltuirea cu eficiență maximă a fiecărui leu.

Pentru finanțarea economiei naționale s-a prevăzut în buget suma de 185,2 miliarde lei, ponderea principală în aceste cheltuieli avînd-o investițiile.

În vederea obținerii unei eficiente maxime în utilizarea fondurilor alocate pentru investiții este necesar ca toți factorii care participă la realizarea programului de investiții să acționeze pentru grăbirea punerii în funcțiune a capacităților de producție începute, realizarea integrală a parametrilor tehnico-economici proiectați, reducerea costului investițiilor, a volumului de imobilizări în investiții neterminate și în stocuri de utilaje pe șantiere, întărirea ordinii și disciplinei în executarea lucrărilor și livrarea utilajelor.

Pentru finanțarea mijloacelor circulante s-au prevăzut alocații de la buget pentru unitățile noi, alocații care împreună cu fondurile proprii și creditele bancare asigură resursele corespunzătoare corelate cu sarcinile de plan, normele de stoc și normativele în vigoare.

Cheltuielile de la buget pentru obiective și teme de cercetare de importanță deosebită și caracter complex sînt prevăzute în proiectul bugetului de stat în sumă de 2,1 miliarde lei, Totodată, cheltuielile pentru activitatea de cercetare științifică, dezvoltare tehnologică și introducerea progresului tehnic se vor finanța într-o proporție importantă din fondurile proprii ale unităților economice în sumă de 13,9 miliarde lei. Fondurile alocate pentru această activitate au la bază obiective stabilite pentru anul viitor prin Programul de cercetare științifică, dezvoltare tehnologică și introducere a progresului tehnic în perioada 1986—1990 aprobat de Congresul Științei și Învățămîntului.

Pentru realizarea obiectivelor prevăzute în planul național unic pentru prospecțiuni și lucrări geologice, prin bugetul de stat pe anul 1986 s-au asigurat fondurile corespunzătoare. Utilizarea sumelor respective se va face în concordanță cu programele speciale, aprobate pentru valorificarea superioară și creșterea bazei de materii prime minerale și energetice ale țării.

În bugetul de stat pentru anul 1986 s-a prevăzut în mod distinct, potrivit legii, acoperirea cheltuielilor pentru reparații, întreținerea și administrarea fondului locativ de stat, în concordanță cu nivelul reparațiilor cuprinse în planul național unic de dezvoltare economico-socială și cu normele și normativele de reparații în vigoare.

Pentru finanțarea acțiunilor agrozooveterinare, de întreținere și reparare a drumurilor și podurilor și a cheltuielilor de gospodărie comunală, în buget s-au cuprins sumele corespunzătoare, la realizarea acestor acțiuni urmînd să contribuie și populația precum și unitățile socialiste în condițiile legii aprobate în prima parte a actualei sesiuni a Marii Adunări Naționale.

Politica consecventă a partidului și statului nostru de ridicare continuă a nivelului de trai, oglindită în programul directivă de creștere a nivelului de trai și de ridicare a calității vieții, este ilustrată de cheltuielile menite să asigure, în tot mai bune condiții, pentru toți cetățenii, necesitățile de învățămînt, sănătate, cultură și artă, odihnă și sport, precum și pentru plata pensiilor și a altor acțiuni care în anul 1986 se ridică la suma de 110,9 miliarde lei, din care 92,6 miliarde lei se finanțează de la bugetul de stat, restul de 18,3 miliarde lei se acoperă, potrivit legii, din fondurile proprii ale unităților economice socialiste, instituțiilor de stat și organizațiilor de masă și obștești. Și în acest domeniu este necesar ca ministerele, celelalte organe centrale și locale să acționeze cu fermitate pentru realizarea veniturilor instituțiilor cultural-artistice în vederea autofinanțării acestor unități în condițiile prevăzute de lege, limitarea la strictul necesar a cheltuielilor destinate îndeplinirii obiectivelor și sarcinilor planificate, prevenirea oricărei forme de risipă, folosirea cu simț de răspundere a bazei tehnico-materiale.

Pentru administrația de stat s-a prevăzut suma de 3,8 miliarde lei, aceste cheltuieli situîndu-se sub nivelul celor planificate pentru anul în curs.

Cheltuielile pentru apărarea țării înscrise în proiectul de buget pe anul 1986 sînt de 12,2 miliarde lei, reprezentînd 3,5 la sută din totalul bugetului, fiind sub nivelul celor din anul 1985, ceea ce reflectă politica de pace și destindere promovată cu consecvență de președintele țării noastre, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la care și-a dat adeziunea întregul popor, fiind recunoscută și apreciată pe plan mondial.

Stimați tovarăși deputați,

În cadrul bugetului de stat pe anul 1986 sînt cuprinse și bugetele locale, ale căror venituri proprii sînt de 22,6 miliarde lei, iar cheltuielile de 18,4 miliarde lei, cu un excedent de 4,2 miliarde lei.

Potrivit Programului aprobat de cel de-al III-lea Congres al consiliilor populare și legii votate în prima parte a acestei sesiuni a Marii Adunări Naționale, s-a prevăzut ca toate consiliile populare comunale, orășenești, municipale, județene și al municipiului București să-și desfășoare activitatea și să-și îndeplinească atribuțiile ce le revin în condițiile autofinanțării integrale a fiecărei unități administrativ-teritoriale, acoperindu-și astfel cheltuielile din venituri proprii.

În anul 1986, din excedentele rezultate, consiliile populare vor contribui la constituirea fondului general de dezvoltare a întregii societăți prin vărsăminte la bugetul republican în sumă de 3,3 miliarde lei.

Ca și în anii precedenți proiectul bugetului de stat are la bază principiul potrivit căruia veniturile reprezintă limita minimă în timp ce cheltuielile sînt dimensionate ca nivel maxim, ceea ce impune inițierea de acțiuni ferme pentru sporirea veniturilor și instaurarea unui regim sever de economii la cheltuieli, eliminarea oricărei forme de risipă.

În vederea înfăptuirii obiectivelor și sarcinilor cuprinse în proiectul bugetului de stat pe anul 1986, pentru consolidarea echilibrului financiar, monetar și valutar și pentru creșterea mai accentuată a eficienței întregii activități este necesar ca ministerele, consiliile populare, centralele industriale, întreprinderile și celelalte unități socialiste, organele financiar-bancare să acționeze în lumina sarcinilor reieșite din documentele Congresului al XIII-lea al partidului, a orientărilor și indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, președintele Republicii, pentru sporirea continuă a producției, aplicarea fermă a mecanismului economico-financiar, creșterea rentabilității și beneficiilor, reducerea costurilor de producție, îndeosebi a celor materiale, constituirea resurselor proprii destinate autofinanțării și cointeresării materiale, creșterii mai accentuate a productivității muncii, precum și realizării fondurilor generale ale dezvoltării economiei naționale.

Colectivelor de oameni ai muncii din toate unitățile socialiste, organelor financiar-bancare din economie le revin sarcini deosebite în ce privește realizarea indicatorilor economici și financiari, fiind necesar ca muncind cu abnegație și devotament să se asigure utilizarea rațională a fondurilor materiale și bănești încredințate, instaurarea unui regim sever de economii și a unei discipline financiare desăvîrșite, întărirea controlului financiar-bancar, îndeosebi a controlului preventiv, urmărirea permanentă a îndeplinirii integrale a resurselor prevăzute în bugetul de stat, respectarea strictă a legalității și asigurarea integrității patrimoniului.

Ministerul Finanțelor, băncile, împreună cu celelalte organe centrale de sinteză vor analiza sistematic, cu un inalt simț de răspundere modul în care se înfăptuiesc prevederile bugetului de stat și ale celorlalte planuri financiare pe anul viitor și vor lua măsuri hotărîte pentru îmbunătățirea continuă a situației economico-financiare a unităților socialiste, pentru sporirea eficienței în toate domeniile de activitate.

Ministerul Finanțelor, băncile, întregul aparat financiar-contabil din ministere, consilii populare, centrale industriale, întreprinderi și instituții se angajează să acționeze cu hotărîre pentru aplicarea în viață a politicii Partidului Comunist Român, a indicațiilor și orientărilor date de secretarul general al partidului privind dezvoltarea intensivă, multilaterală a patriei noastre.

Stimați tovarăși deputați,

În conformitate cu prevederile Legii finanțelor, vă rog să-mi permiteți să supun spre aprobare Marii Adunări Naționale contul general de încheiere a exercițiului bugetar pe anul 1984 care a fost întocmit pe baza dărilor de seamă contabile prezentate de ministere, celelalte organe centrale și locale și examinat de către Curtea Superioară de Control Financiar. În anul 1984 veniturile Bugetului de stat au fost de 310,9 miliarde lei, iar cheltuielile de 260,2 miliarde lei, cu un excedent de 50,7 miliarde lei, din care la bugetul republican 48,7 miliarde lei, iar la bugetele locale de 2,0 miliarde lei.

Avînd deplina convingere că sub conducerea partidului în frunte cu mult stimatul și iubitul nostru conducător tovarășul Nicolae Ceaușescu, prin activitatea creatoare a talentatului și harnicului nostru popor, prevederile Bugetului de stat pe anul 1986, primul an al celui de-al 8-lea cincinal, etapă decisivă în edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate în România, se vor realiza în bune condiții, vă rog stimați tovarăși deputați să-l investiți cu putere de lege.

Raportul comun al comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale asupra proiectelor de legi aflate în discuție

prezentat de tovarășa ELENA PUGNA, vicepreședinte al Comisiei pentru industrie și activitatea economico-financiară

Mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Președinte al Republicii Socialiste România,

Mult stimată și iubită tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimate tovarășe și stimați tovarăși deputați,

Comisiile permanente de specialitate ale Marii Adunări Naționale, analizînd proiectele de legi aflate în dezbatere, constată că acestea materializează concepția strategică și indicațiile tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, președintele Republicii Socialiste România, al cărui aport inestimabil s-a dovedit încă o dată determinant în soluționarea problemelor și aspectelor deosebit de complexe pe care le ridică dezvoltarea economico-socială a țării pe drumul edificării societății socialiste multilateral dezvoltate și al înaintării României spre comunism.

Dezbătînd prevederile din proiectele de plan pe primul an al celui de-al optulea cincinal, care marchează intrarea României într-o nouă fază, superioară, de transformări calitative în toate domeniile de activitate, comisiile constată că sînt asigurate condițiile necesare pentru trecerea la înfăptuirea integrală a sarcinilor stabilite, în concordanță cu istoricele hotărîri ale Congresului al XIII-lea al Partidului Comunist Român, deschizîndu-se astfel largi perspective progresului multilateral, dezvoltării echilibrate, armonioase a țării.

Comisiile subliniază importanța deosebită a prevederilor proiectului care reflectă accentuarea caracterului intensiv imprimat creșterii economice, prin modernizarea în continuare a structurilor de producție, ridicarea permanentă a nivelului tehnic și calitativ al produselor, sporirea impetuoasă a productivității muncii sociale, adîncirea integrării și specializării producției în vederea utilizării cu randament maxim a tuturor capacităților de producție, economisirea strictă și valorificarea superioară a materiilor prime, a combustibilelor și energiei, reducerea constantă a costurilor de producție, cu deosebire a cheltuielilor materiale, creșterea substanțială a eficienței economice în toate ramurile și sectoarele de activitate.

Comisiile relevă rolul prioritar pe care și-l păstrează în continuare industria, ca factor hotărîtor al întregii dezvoltări, caracterizat printr-un puternic dinamism, a cărei contribuție este hotărîtoare la creșterea și modernizarea întregii economii naționale și a vieții sociale, în condițiile utilizării cu maximă eficiență a tuturor resurselor materiale și umane, la intărirea continuă a forței economice a patriei noastre socialiste și, pe această bază, la ridicarea bunăstării materiale și spirituale a întregului popor.

În legătură cu procesul de perfecționare a structurii din industrie, comisiile au reținut, ca deosebit de semnificativ, accentul pus în proiecte asupra orientării spre produse de inalt nivel calitativ și competitiv, preocupare strins legată de indeplinirea sarcinilor privind satisfacerea cît mai deplină a necesităților legate de dezvoltarea impetuoasă a economiei naționale, de creșterea eficienței întregii activități economice, de sporirea exportului.

În cadrul dezbaterii proiectelor de legi, comisiile au scos în evidență rolul important al cercetărilor științifice în accentuarea dezvoltării intensive a economiei românești în anul care vine, promovarea rapidă în producție a celor mai noi cuceriri ale științei, modernizarea tehnologiilor existente, mecanizarea și automatizarea proceselor de producție, în spiritul indicațiilor și orientărilor cuprinse în magistrala cuvîntare a secretarului general al partidului la Congresul științei și învățămîntului. Totodată, a fost subliniată contribuția adusă la dezvoltarea științei românești de tovarășa academician doctor inginer Elena Ceaușescu, președintele Consiliului Național pentru Știință și Învățămînt, prim viceprim-ministru al guvernului, care îndrumă cu deosebită competență amplul proces de înfăptuire a politicii partidului și statului în domeniul științei, învățămîntului și culturii.

Comisiile apreciază ca deosebit de importante prevederile referitoare la accentul care se pune, în strînsă concordanță cu orientările și indicațiile secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe întărirea bazei tehnico-materiale a agriculturii, pe continuarea procesului de dezvoltare complexă și intensivă a acestei ramuri de bază a economiei naționale, obiectiv fundamental al înfăptuirii noii revoluții agrare în țara noastră. Folosirea cu randament sporit a mijloacelor tehnice de care dispune agricultura, a pămîntului și a forței de muncă, constituie o îndatorire primordială a tuturor unităților, a tuturor oamenilor muncii care lucrează în această ramură, în vederea obținerii unor recolte vegetale și a unei producții animaliere cît mai ridicate, creînd pe această bază posibilitatea satisfacerii mai depline a nevoilor de consum ale populației, sporirii cantităților de materii prime pentru industrie și creării de importante disponibilități pentru export.

Comisiile subliniază justețea ratei acumulării prevăzute pentru anul 1986, care asigură resursele necesare înfăptuirii amplului program de investiții, realizării unor importante obiective, mai ales a celor legate de lărgirea bazei de materii prime și energetice, echipării și reutilării în continuare, cu mijloace moderne a ramurilor industriale, dezvoltării agriculturii și a celorlalte ramuri ale producției materiale.

Stimate tovarășe și stimați tovarăși deputați,

Analizînd Proiectul de lege privind Bugetul de stat pe anul 1986, comisiile rețin faptul că sînt asigurate fondurile pentru dezvoltarea intensivă a economiei naționale, prevederile din buget fiind în deplină concordanță cu indicatorii planului de dezvoltare economico-socială a României. În condițiile întăririi autogestiunii și autoconducerii muncitorești, ale aplicării ferme și neabătute a mecanismului economico-financiar, prevederile pentru anul 1986 direcționează întreaga activitate economică și financiară spre ridicarea substanțială a eficienței economice în toate ramurile economiei naționale, gospodărirea exigentă a fondurilor în fiecare unitate socialistă, obținerea unor rezultate maxime de pe urma fiecărui ban cheltuit. Comisiile subliniază în mod deosebit insemnătatea reflectării în buget a reglementărilor privind trecerea la autofinanțarea tuturor unităților administrativ-teritoriale, prin aplicarea unor măsuri corespunzătoare de creștere a veniturilor fiecărei localități, comună, oraș, municipiu — precum și dimensionarea judicioasă a cheltuielilor, întărirea disciplinei de plan financiar.

Stimate tovarășe și stimați tovarăși,

Comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale au analizat, de asemenea, modul de indeplinire a prevederilor de plan și contul general de încheiere a execuției Bugetului de stat pe anul 1984. Constatînd că cel de-al patrulea an al actualului cincinal s-a inscris în istoria construcției socialiste din țara noastră prin succese remarcabile și că a existat preocupare permanentă pentru realizarea și folosirea rațională, cu grijă, a fondurilor, comisiile propun cuvenita aprobare.

Stimați tovarăși,

Avizînd favorabil, în unanimitate, proiectele de lege aflate în dezbatere, comisiile permanente de specialitate vă roagă să le adoptați în forma prezentată ; ele asigură, totodată, conducerea de partid și de stat, Marea Adunare Națională că vor acționa neabătut în activitatea lor, în vederea indeplinirii integrale a obiectivelor stabilite.

Coraportul Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României la proiectele de legi privind Planul național unic de dezvoltare economico-socială, Planul de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare și Bugetul de stat pe anul 1986

prezentat de tovarășul MANEA MĂNESCU, vicepreședinte al Consiliului Suprem

Mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimate tovarășe, stimați tovarăși,

Vă rog să-mi permiteți să prezint în fața Marii Adunări Naționale, din imputernicirea Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, coraportul la proiectele de legi cu privire la Planul național unic, Planul de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare și Bugetul de stat pe anul 1986.

Proiectele de legi, prin prevederile pe care le cuprind, orientează intreaga activitate economico-socială a țării în direcțiile ce asigură, din primul an al celui de-al 8-lea cincinal, transpunerea neabătută în viață a istoricelor hotăriri ale Congresului al XIII-lea al Partidului Comunist Român. Aceste documente de importanță națională pe care sintem chemați să le examinăm și să le adoptăm, fac parte integrantă din prevederile cincinalului 1986—1990, menit să asigure trecerea la realizarea obiectivelor și sarcinilor unei etape noi, ce deschid României perspectiva unui stadiu superior de dezvoltare economico-socială în procesul înfăptuirii programului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate — genială decizie politică a strategiei elaborate de ilustrul nostru președinte, aprobată în unanimitate de intregul partid, de intregul popor.

Consiliul Suprem dă o inaltă apreciere contribuției hotărîtoare a secretarului general al partidului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la elaborarea, pe baze profund științifice și realiste, a planului și bugetului de stat pe 1986, în raport direct cu cerințele fundamentale ale accelerării dezvoltării intensive a intregii activități ale creșterii economice dinamice, echilibrate și eficiente, fapt ce asigură continuarea creșterii în ritm susținut a forțelor de producție, sporirea neincetată a avuției naționale, progresul general al societății noastre socialiste.

Proiectele planului și bugetului de stat pe 1986 au fost dezbătute și aprobate la Plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român, în Consiliul Național al Oamenilor Muncii și Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, în Consiliul Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste, în Camera legislativă a consiliilor populare, în toate organismele democrației noastre muncitorești revoluționare. Această largă dezbatere democratică — semnificativă expresie a participării active a oamenilor muncii la conducerea societății — asigură proiecția dezvoltării economico-sociale, din primul an al noului cincinal, în deplin consens cu voința intregii națiuni.

Stimați tovarăși,

Proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială pe 1986 reflectă obiectivele fundamentale din Directivele Congresului al XIII-lea. Prevederile pentru anul viitor — elaborate în deplină concordanță cu posibilitățile reale ale societății românești — ilustrează concepția revoluționară, creatoare a tovarășului Nicolae Ceaușescu privind creșterea intensivă, în ritm susținut, a industriei și agriculturii, a intregii economii naționale, progresul științei, invățămîntului și culturii, ridicarea nivelului de trai material și spiritual al intregului nostru popor — țelul suprem al politicii Partidului Comunist Român.

Consiliul Suprem consideră că prevederile planului pe 1986 se bazează pe continua perfecționare a organizării și modernizării proceselor de producție, în condițiile accentuării puternice a activității cercetării științifice, ale ridicării substanțiale a nivelului tehnic și calitativ al produselor.

Pe prim plan se situează lărgirea bazei proprii de materii prime și energetice, îndeplinirea exemplară a programelor speciale în acest domeniu, a sarcinilor de producție.

Prevederile pentru 1986 relevă, în același timp, importanța vitală ce o are pentru intreaga economie națională dezvoltarea cu prioritate a sectoarelor de virf din industria prelucrătoare, prin modernizarea și asimilarea de produse noi, care valorifică superior resursele materiale și forța de muncă și asigură o inaltă eficiență și rentabilitate.

Realizarea integrală a sarcinilor de plan impune acțiunea fermă a ministerelor, organelor de sinteză, centralelor și intreprinderilor pentru indeplinirea exemplară de către toate unitățile a indicatorilor producției fizice și marfă în structurile sortimentale și calitative stabilite acordîndu-se prioritate produselor destinate exportului.

În acest scop este necesar să asigurăm folosirea la intreaga capacitate a fondurilor fixe, a tuturor mașinilor, utilajelor și instalațiilor, pentru perfecționarea continuă a tehnologiilor de fabricație, să extindem automatizarea și robotizarea proceselor de producție. Să luăm toate măsurile pentru a asigura creșterea mai accentuată a productivității muncii și imbunătățirea calității produselor, respectarea riguroasă a normelor de consum materiale, a normelor de muncă, prin generalizarea și aplicarea fermă a acordului global, pentru reducerea substanțială a cheltuielilor de producție, recuperarea și refolosirea materiilor prime și energetice, valorificarea superioară a tuturor resurselor țării, condiție hotăritoare a sporirii venitului național și a bunăstării intregului popor.

Consiliul Suprem apreciază, în mod deosebit, că planul pe 1986 cuprinde prevederi menite să asigure aplicarea în continuare a strălucitei concepții a tovarășului Nicolae Ceaușescu privind politica de acumulare — temelie trainică a trecerii României la un stadiu nou, superior de progres și civilizație. Alocarea, în anul viitor, a 30 la sută din venitul național pentru fondul de acumulare constituie condiția esențială a continuării dezvoltării armonioase, proporționale a tuturor ramurilor economiei naționale și imbunătățirii repartizării teritoriale a forțelor de producție.

În ceea ce privește indeplinirea programelor de investiții, ministerele, centralele și intreprinderile au datoria să acționeze cu fermitate pentru intensificarea lucrărilor la obiectivele în curs de construcție, iar la noile obiective să urgenteze pregătirea documentației tehnico-economice, să acorde cea mai mare atenție livrării la timp și de bună calitate a utilajelor și instalațiilor, execuției ireproșabile și intrării în producție a tuturor obiectivelor la termenele stabilite prin plan.

În activitatea de comerț exterior și cooperare economică, în anul 1986, prioritare sînt sarcinile referitoare la realizarea producției destinate exportului la un inalt nivel calitativ și asigurarea livrărilor în conformitate cu termenele prevăzute în contracte. Se impune, în acest sens, creșterea competitivității și eficienței mărfurilor românești pe piețele externe, îndeplinirea integrală a planului la export și dimensionarea la strictul necesar a importurilor, intensificarea acțiunilor de cooperare în producție, asigurarea unei balanțe comerciale externe excedentare.

Din cuvîntul participanților la dezbateri

CUVÎNTUL DEPUTATULUI VIRGIL CAZACU

Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președinte al Republicii Socialiste România,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimate tovarășe deputate și stimați tovarăși deputați,

Vă rog să-mi ingăduiți să-mi exprim deplinul acord față de problematica actualei sesiuni a Marii Adunări Naționale, care relevă grija statornică a dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, pentru perfecționarea continuă a conducerii și organizării activității economico-sociale, pentru imprimarea unui puternic dinamism și spirit revoluționar, care să asigure trecerea la un nou stadiu de dezvoltare a României socialiste.

Pe baza orientărilor și indicațiilor de o deosebită importanță date de dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, la recenta plenară a C.C. al P.C.R. și în magistrala cuvîntare rostită la Congresul științei și învățămîntului, privind indeplinirea exemplară a planului pe acest an și trecerea la realizarea cu succes a prevederilor celui de-al optulea cincinal, Comitetul județean de partid și consiliul popular județean Prahova au acționat cu toată hotărîrea pentru realizarea sarcinilor pe 1985 și pregătirea temeinică a planului pe anul viitor.

Raportăm Marii Adunări Naționale, dumneavoastră, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, că, acționînd sub conducerea organelor și organizațiilor de partid, oamenii muncii din județul Prahova au indeplinit cu 19 zile mai devreme prevederile planului cincinal la producția marfă industrială, fiind create condiții pentru realizarea, pînă la sfîrșitul acestui an, a unei producții marfă suplimentare în valoare de 4,5 miliarde lei, materializată în importante cantități de cărbune, utilaje pentru industriile petrolieră, chimică și metalurgică, produse chimice, petrochimice, anvelope, țesături, bunuri de larg consum.

Puternic mobilizați în indeplinirea exemplară a prevederilor Programului energetic național, am reușit să livrăm peste prevederile planului aproape 19 mii tone cărbune, peste 17 milioane mc gaze utilizabile, 52 mii MWh energie electrică. În același timp, am urmărit permanent producerea și livrarea mărfurilor destinate exportului.

Răspunzînd indicațiilor dumneavoastră, am acționat cu hotărîre pentru aplicarea în producție a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii contemporane, înnoirea producției, ridicarea nivelului tehnic și calitativ al produselor.

La aceste realizări, institutele de cercetări și proiectări, Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie, sub conducerea de inaltă competență a tovarășei Elena Ceaușescu, aduc o contribuție insemnată în înfăptuirea programelor de promovare a progresului tehnic și de innoire a producției.

Printr-o mai bună organizare a producției și a muncii pe șantierele de construcții, au fost puse în funcțiune fonduri fixe de peste 3 miliarde lei, 11 capacități noi de producție și alte importante obiective social-economice.

Analizînd cu inaltă exigență și responsabilitate comunistă rezultatele de pînă acum, sintem însă conștienți că ele nu reflectă, pe deplin, marile posibilități și resurse de care dispunem.

În continuare, apreciindu-se că în agricultură producțiile nu sînt mulțumitoare, se subliniază că, în spiritul indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, a fost stabilit un ansamblu de măsuri care să conducă la creșterea răspunderii conducerilor unităților și a specialiștilor în realizarea sarcinilor de plan pe 1986.

S-a subliniat că cerințele calitativ superioare ale noului cincinal, prevederile cuprinse în proiectele de legi supuse dezbaterii Marii Adunări Naționale pun și în fața organizației de partid a județului Prahova sarcini deosebit de complexe. În noua etapă, județul va cunoaște o puternică dezvoltare a ramurilor de virf, modernizarea și diversificarea producției în toate sectoarele, ceea ce va conduce la creșterea productivității muncii, a calității și competitivității produselor, reducerea consumurilor și a cheltuielilor de producție.

Vorbitorul a spus în cuvîntul său : Dînd o inaltă apreciere activității prodigioase desfășurate de tovarășul Nicolae Ceaușescu pe plan internațional, vă rog să-mi ingăduiți ca, în numele celor aproape 900 mii locuitori ai județului Prahova, să exprim, de la inalta tribună a parlamentului român, deplinul nostru acord cu politica externă a partidului și statului nostru, fiind pe deplin conștienți că respectarea strictă a principiilor pe care România socialistă, președintele Nicolae Ceaușescu le promovează în relațiile internaționale reprezintă chezășia sigură a dezvoltării libere și independente a patriei, a menține-

(Continuare in pag. a VII-a)

LUCRĂRILE SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. a VI-a)

rii unui climat de înțelegere, destindere, colaborare și pace pe continentul nostru și în întreaga lume.

Vă asigurăm, mult stimate și iubite tovarășe secretar general, că organizația județeană de partid Prahova va acționa cu dăruire și înaltă răspundere comunistă pentru aplicarea în viață a orientărilor și indicațiilor date de dumneavoastră la plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii, cel mai larg forum al democrației noastre muncitorești revoluționare, în scopul realizării exemplare a sarcinilor de plan pe acest an și pregătirii temeinice a planului pe 1986, contribuind astfel la înfăptuirea istoricelor hotărîri ale Congresului al XIII-lea al partidului.

Vă rog să-mi permiteți acum, în preajma noului an, în numele comuniștilor și al tuturor locuitorilor județului Prahova, să vă adresez, cu deosebit respect, aleasă prețuire și gratitudine, dumneavoastră, mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, urări de multă sănătate, ani mulți și fericiți, spre binele patriei noastre și gloria poporului român.

CUVÎNTUL DEPUTATULUI ILIE VERDEȚ

Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimați tovarăși deputați,

Încheind cincinalul 1981—1985, perioadă de muncă avîntată, eroică, poporul nostru pășește în cel de-al 8-lea cincinal din istoria glorioasă a României socialiste cu rezultate remarcabile obținute în cincinalul actual, în care au fost înscrise multe greutăți și s-au realizat progrese în toate domeniile de activitate, cu încrederea deplină în viitorul său luminos, în realizarea obiectivelor dezvoltării economico-sociale viitoare, strîns unit în jurul partidului, în frunte cu secretarul său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Documentele Congresului al XIII-lea al partidului, care au la bază gîndirea novatoare, profund științifică a tovarășului Nicolae Ceaușescu, fixează coordonatele noii etape, cincinalul 1986—1990. Acesta va marca intrarea României într-un stadiu superior de creștere economică și socială, avînd la bază dezvoltarea intensivă, realizarea unei calități superioare a activității în toate domeniile și perfecționarea în continuare a noului mecanism economico-financiar, a autoconducerii și autogestiunii.

Politica externă a partidului și statului nostru, coordonatele ei fundamentale sînt într-o concordanță deplină cu năzuințele de pace ale poporului nostru. Iată motivația, rațiunea pentru care, cu mîndrie patriotică și înaltă prețuire, acordăm întreaga adeziune și sprijin fără rezerve activității, inițiativelor și muncii neobosite desfășurate de secretarul general al partidului pentru oprirea cursului periculos al politicii de confruntare militară, pentru o politică de destindere, pentru oprirea cursei înarmărilor, în primul rînd a celor nucleare, pentru rezolvarea pe cale pașnică a tuturor problemelor litigioase, pentru un climat de pace și colaborare, pentru respectarea neabătută în relațiile dintre state a principiilor deplinei egalități în drepturi, independenței și suveranității naționale, a neamestecului, în nici un fel, în treburile interne ale altor țări.

Animați de chemările și îndrumările tovarășului Nicolae Ceaușescu, minerii au înțeles pe deplin importanța deosebită a lărgirii puternice a bazei de materii prime și de energie a patriei. Ei consideră că asigurarea independenței energetice a țării este o sarcină de înaltă răspundere patriotică și sînt angajați cu întreaga lor capacitate pentru realizarea acestui obiectiv strategic.

Industria minieră va cunoaște în viitor o dezvoltare puternică, cu implicații directe asupra progresului întregii economii naționale. Cincinalul 1986—1990 prevede ritmuri înalte de creștere a producției miniere, fundamentate pe necesarul economiei naționale și asigurate cu mijloacele materiale și financiare corespunzătoare. Întreaga dezvoltare a industriei miniere se bazează pe programele speciale, elaborate din indicațiile tovarășului Nicolae Ceaușescu, pentru care — a subliniat vorbitorul — minerii vă aduc omagiul fierbinte, înalta prețuire și recunoștință, o dată cu angajamentul de a face totul să răspundă cu fapte de muncă ajutorului, încrederii care le-au fost acordate.

Realizările obținute în anul 1985 sînt mai mari decît cele din aceeași perioadă a anului trecut, dar, cu toate acestea, se situează sub prevederi, sub posibilitățile existente. Criticile aduse de conducerea partidului la adresa Ministerului Minelor sînt pe deplin îndreptățite.

Indicațiile, învățămintele și sarcinile cu privire la necesitatea îmbunătățirii metodelor de lucru, creșterii răspunderii organelor de conducere la toate nivelurile, la organizarea îndeplinirii întocmai a hotărîrilor și directivelor partidului, la întărirea ordinii și disciplinei, reieșite din expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la Plenara C.C. al P.C.R. din 13—14 noiembrie, cît și din cuvîntarea rostită la Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii, au o valoare deosebită și pentru activitatea din industria minieră.

Analizele repetate au scos în evidență o serie de neajunsuri în activitatea de conducere a ministerului, a consiliului oamenilor muncii din centrale și combinate și o exigență scăzută față de aplicarea în practică a programelor de măsuri aprobate de conducerea partidului. În perioada care a mai rămas pînă la sfîrșitul anului, sîntem cu toții preocupați și mobilizați să sporim producția la toate sortimentele, în special la cărbunele pentru cocs, să asigurăm stocurile de iarnă și consumurile curente la termocentrale și să punem baze mai sigure nivelurilor de producție prevăzute în planul pe anul 1986.

În anul 1986, primul an al noului cincinal, se prevăd, la principalele produse, creșteri însemnate. Aceste niveluri de producție au fost însușite de conducerea ministerului și de către consiliile și adunările generale ale oamenilor muncii din subordine.

În realizarea acestor sarcini ne bazăm pe aplicarea fermă a programelor și măsurilor stabilite referitoare la folosirea mai bună a utilajelor și instalațiilor din dotare, pe măsurile de creștere a productivității muncii, de gospodărire mai judicioasă a forței de muncă, pe introducerea de noi tehnologii. Vom pune un accent deosebit pe reducerea consumurilor de materiale și manoperă, în vederea încadrării în cheltuielile de producție planificate.

Totodată, vom lua măsuri pentru ca institutele de cercetare științifică din ramura minieră să aducă o contribuție mai însemnată la elaborarea de tehnologii și metode moderne, de mare productivitate, și, sub coordonarea Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, să conlucreze mai strîns cu institutele de cercetare din alte ramuri, pentru asigurarea progresului tehnic mai rapid și, mai cu seamă, pentru valorificarea superioară a substanțelor minerale utile.

Pornind de la faptul că în prezent avem înfrîzieri la o serie de lucrări miniere, sîntem conștienți că acestea au depins și depind, în primul rînd, de activitatea noastră organizatorică, de concepție și dezvoltare, dar, în același timp, au fost influențate și de modul cum au fost asigurate utilajele și materialele necesare, cantitativ și calitativ, de către furnizori. De aceea, adresăm rugămintea tuturor ministerelor care concură la echiparea industriei miniere să ne acorde un sprijin mai susținut.

În încheiere, vorbitorul a spus: Pornim la drum cu lucrurile clare și convinși de ceea ce trebuie să facem și de dimensiunile sarcinilor care ne stau în față. Conștienți de răspunderea ce o purtăm și bazați pe orientările și indicațiile date de dumneavoastră, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, vă asigurăm pe dumneavoastră, asigurăm Marea Adunare Națională că întregul personal al Ministerului Minelor, începînd cu Consiliul de conducere al ministerului, este hotărît să muncească mai bine și mai organizat, într-un spirit de ordine și disciplină, pentru realizarea în cele mai bune condiții a sarcinilor care ne revin.

CUVÎNTUL DEPUTATULUI PAVEL ZARCULA

Mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimate tovarășe și stimați tovarăși deputați,

Actuala sesiune a Marii Adunări Naționale este chemată să dezbată și să aprobe proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială a țării noastre pe anul 1986 și alte documente de maximă importanță pentru înaintarea fermă a patriei pe drumul progresului și civilizației socialiste. Aș dori să subliniez că prevederile proiectului planului pe anul 1986, prima treaptă a celui de-al 8-lea cincinal, reflectă gîndirea creatoare, spiritul profund novator ce caracterizează întreaga viață și activitate a tovarășului Nicolae Ceaușescu, patriot înflăcărat și revoluționar consecvent, reliefează cu pregnanță caracterul profund științific și realist al politicii partidului și statului nostru de dezvoltare accelerată, echilibrată a tuturor ramurilor economiei naționale.

Vă rog să-mi îngăduiți, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, să exprim, în numele muncitorilor, tehnicienilor, specialiștilor, al tuturor lucrătorilor din industria siderurgică, cele mai profunde mulțumiri pentru orientările de inestimabilă valoare de care beneficiem în munca noastră de zi cu zi, pentru modul strălucit în care conduceți destinele României socialiste, pentru grija permanentă pe care o purtați afirmării plenare a personalității umane, creșterii calității vieții noastre, a tuturor.

În continuare, vorbitorul s-a referit la realizările în producție ale siderurgiștilor reșițeni, subliniind că aceștia acționează cu hotărîre pentru asigurarea tuturor condițiilor necesare realizării indicatorilor de plan în mod ritmic, încă din primele zile ale anului viitor, an în care contribuția siderurgiei la marile realizări ale țării se va concretiza în creșteri însemnate față de 1985. Preocupările noastre, a spus vorbitorul, sînt orientate prioritar în direcția conducerii științifice a producției și a muncii, perfecționării mecanismului economico-financiar, respectării riguroase a disciplinei tehnologice, exploatării, reparării și întreținerii corespunzătoare a utilajelor și agregatelor, accentul fiind pus pe latura calitativă. Realizarea de produse destinate unor sectoare de mare însemnătate ale economiei naționale, cum sînt industria aeronautică, centralele nucleare electrice, industria de autoturisme, sau cele destinate exportului vor constitui obiectivul principal al preocupărilor noastre, astfel încît parametrii lor calitativi să corespundă întru totul cerințelor beneficiarilor. Ne propunem ca în anul viitor să ridicăm ponderea produselor de nivel calitativ mondial la cel puțin 75 la sută din totalul producției.

Înțelegînd pe deplin necesitatea aplicării stricte a noului mecanism economico-financiar, așa cum ne-ați indicat dumneavoastră, mult stimate și iubite tovarășe secretar general, vom acționa cu perseverență pentru perfecționarea lui, pentru valorificarea superioară a resurselor materiale și utilizarea rațională a forței de muncă. Vom aplica cu toată fermitatea programele privind reducerea consumurilor de materii prime, materiale, combustibil și energie, recuperarea și valorificarea resurselor refolosibile, recondiționarea pieselor de schimb și subansamblelor, astfel ca acestea să fie utilizate la întreținerea și repararea utilajelor și agregatelor.

Totodată, pe baza analizelor ce au avut loc în organizațiile de partid și Consiliul oamenilor muncii din combinat, am adoptat un program amplu de dezvoltare, urmărind modernizarea sectoarelor de furnale, oțelării și laminoare, creșterea capacităților de producere a cocsului metalurgic și îmbunătățirea balanței energetice a combinatului. Prin realizarea unui volum sporit de investiții față de 1985, se creează premisele îmbunătățirii structurii tehnologice și creșterii eficienței economice a combinatului.

În consens cu gîndul și voința siderurgiștilor, ale întregului popor, convinși fiind de însemnătatea documentelor supuse dezbaterii și aprobării în forumul legislativ al țării, ne angajăm să aducem întreaga contribuție la transpunerea lor exemplară în viață, la înfăptuirea neabătută a obiectivelor ce revin siderurgiei din hotărîrile celui de-al XIII-lea Congres al partidului.

CUVÎNTUL DEPUTATULUI MARIN NEDELCU

Mult stimate și iubite tovarășe președinte al Republicii,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimați tovarăși deputați,

Inestimabila bogăție de idei novatoare și teze originale, analiza profundă a fenomenelor complexe din societatea românească, din activitatea economico-productivă, îndreptate statornic spre propășirea patriei noastre socialiste și ridicarea continuă a bunăstării întregului popor constituie o nouă ilustrare a capacității de creație și sinteză caracteristică gîndirii revoluționare a secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Încheiem un cincinal în care industria românească a cunoscut o dezvoltare dinamică și o intensă modernizare, cu un puternic potențial productiv, rod al unor masive acumulări, al politicii științifice a partidului nostru, la a cărei fundamentare și aplicare ilustrul nostru conducător, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și-a adus o contribuție de cea mai mare valoare.

Și în acest cincinal construcția de mașini a fost prezentă la realizarea obiectivelor stabilite de Congresul al XII-lea al partidului, satisfăcînd mai bine solicitările economiei, asigurînd în mare măsură necesarul de investiții, precum și contractele la export.

Pentru continuarea dezvoltării în ritm înalt a economiei naționale, realizarea unei calități noi — a spus vorbitorul — oamenii muncii din unitățile Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini vor acționa cu hotărîre în vederea organizării superioare a producției și a muncii, pentru afirmarea deplină a revoluției tehnico-științifice, creșterea mai susținută a productivității muncii, aplicarea riguroasă a mecanismului economico-financiar.

Proiectele de legi, Planul național unic și bugetul pe anul 1986, elaborate sub permanenta îndrumare a tovarășului Nicolae Ceaușescu, accentuează și de această dată laturile calitative, necesitatea sporirii în continuare a eficienței economice, consolidării etapei de creștere intensivă a economiei noastre naționale.

Referindu-se la sarcinile ce revin întreprinderilor din cadrul ministerului în anul 1986, el a arătat că în cadrul producției care se va realiza va crește ponderea produselor ce valorifică superior resursele de materii prime, materiale și energie de care dispunem.

Avînd în vedere importanța realizării unui important volum de producție la export, vom amplifica acțiunile întreprinse pentru consolidarea unor contracte de lungă durată, în paralel cu diversificarea nomenclatorului produselor cu îmbunătățirea calității în toate fazele procesului de producție și respectarea fermă a termenelor de livrare, cu efecte directe asupra îmbunătățirii eficienței activității de comerț exterior.

Sub îndrumarea permanentă, de înaltă autoritate și competență științifică a tovarășei academician doctor inginer Elena Ceaușescu, personalitate marcantă a vieții științifice internaționale, pe care o rugăm, cu deosebit respect, să primească omagiul și profundele noastre sentimente de prețuire, mulțumirile pline de recunoștință pentru sprijinul permanent acordat, au fost inițiate și elaborate programe concrete privind cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și introducerea generalizată a progresului tehnic în toate domeniile construcției de mașini.

Arătînd că peste 60 la sută din sporul de producție planificat se va realiza pe seama progresului tehnic, vorbitorul a subliniat că pe baza sarcinilor stabilite de tovarășul Nicolae Ceaușescu, se acționează pentru accelerarea procesului de perfecționare a organizării producției și a muncii, pentru modernizarea și ridicarea nivelului tehnic și calitativ în toate sectoarele de activitate.

Vom asigura o mai bună profilare, integrare și specializare a fabricației mașinilor agricole, tractoarelor, autovehiculelor, în scopul asigurării unei productivități a muncii mult mai ridicate și al creșterii eficienței economice. Concomitent, acționăm pentru o mai bună conturare a profilului întreprinderilor, pentru creșterea flexibilității acestora în adoptarea la cerințele pieței. Acționăm pentru extinderea acordului global, ca principală pîrghie de cointeresare materială în vederea creșterii accentuate a productivității muncii, prin generalizarea sistemului de cote care să asigure concordanța între fondul de retribuire planificat și producția fizică realizată.

Criticile pe deplin întemeiate, privind lipsurile în organizarea muncii, a ordinii și disciplinei, sînt valabile și în sectorul nostru de activitate. Sîntem hotărîți să le înlăturăm acționînd pentru repartizarea echilibrată a cadrelor de conducere pe schimburi, pentru întărirea asistenței tehnice, perfecționarea pregătirii profesionale, mai buna pregătire a activității de întreținere și reparații.

Nivelele de creștere prevăzute în proiectul de venituri și cheltuieli, la principalii indicatori sintetici ne determină să acordăm o atenție deosebită utilizării judicioase a resurselor existente, în scopul asigurării autofinanțării, urmărindu-se reducerea creditelor bancare și a alocațiilor de la bugetul statului.

Exprimînd adeziunea totală la politica externă a partidului și statului nostru, promovată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, creatorul unui front larg de salvgardare a păcii, la documentele supuse dezbaterii, vă asigur pe dumneavoastră tovarășe Nicolae Ceaușescu și Marea Adunare Națională, că rodnicia muncii noastre va fi expresia puternicei hotăriri a constructorilor de mașini de a fi la înălțimea marilor cerințe ale societății, pentru a ne aduce din plin contribuția la înflorirea României socialiste.

Votez cu toată convingerea proiectele de legi în forma prezentată.

Președintelui Republicii Socialiste România,
NICOLAE CEAUȘESCU

Primului ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, CONSTANTIN DĂSCĂLESCU

Vă mulțumim pentru felicitările pe care ni le-ați adresat cu ocazia Zilei naționale a poporului albanez.

Folosim acest prilej pentru a ura poporului român prieten prosperitate și fericire și pentru a exprima dorința noastră ca relațiile între cele două țări să se dezvolte în conformitate cu interesele celor două popoare ale noastre.

RAMIZ ALIA
Președintele Prezidiului Adunării Populare al Republicii Populare Socialiste Albania

ADIL CARCANI
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Socialiste Albania

Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Republicii Socialiste România

Am primit cu profundă recunoștință mesajul de felicitare adresat cu prilejul Zilei naționale a Statului Bahrein. Îmi face o deosebită plăcere să mă folosesc de această ocazie pentru a exprima Excelenței Voastre un salut cordial, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și fericire personală, de continuu progres și prosperitate pentru poporul român prieten.

ISA BIN SALMAN AL KHALIFA
Emirul Statului Bahrein

CRONICĂ

Prin Decret prezidențial:

— tovarășul general-colonel Constantin Olteanu se eliberează din funcția de ministru al apărării naționale, urmînd a primi alte însărcinări;

— tovarășul general-colonel Vasile Milea se numește în funcția de ministru al apărării naționale și se eliberează din funcția de prim-adjunct al ministrului apărării naționale și șef al Marelui Stat Major;

— tovarășul Neculai Agachi se eliberează din funcția de ministru al industriei metalurgice, urmînd a primi alte însărcinări;

— tovarășul Marin Enache se numește în funcția de ministru al industriei metalurgice.

Cronica zilei

Între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Democrate Coreene a fost semnat, marți, Protocolul privind schimbul de mărfuri și plățile pe anul 1986, care prevede o creștere importantă a schimburilor economice dintre cele două țări.

Protocolul a fost semnat din partea română de Paula Prioteasa, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, iar din partea coreeană de Song Hi Ciol, adjunct al ministrului comerțului exterior al R.P.D. Coreene.

A fost prezent To Iang Guk, ambasadorul R.P.D. Coreene la București.

★

În legătură cu încetarea din viață a generalului de armată Istvan Olah, membru al C.C. al P.M.S.U., ministrul apărării naționale al R. P. Ungare, la Ambasada Republicii Populare Ungare din București au fost prezentate, marți, condoleanțe din partea C.C. al P.C.R., a Ministerului Apărării Naționale și a Ministerului Afacerilor Externe ale Republicii Socialiste România.

(Agerpres)

Întîlnirea prietenească dintre reprezentanți ai tineretului din Republica Socialistă România și reprezentanți ai tineretului din Republica Populară Bulgaria

La Brașov au continuat, marți, manifestările din cadrul întîlnirii prietenești dintre reprezentanți ai tineretului din Republica Socialistă România și ai tineretului din Republica Populară Bulgaria. Cu acest prilej, s-a desfășurat mitingul de prietenie dintre reprezentanți ai tineretului român și ai tineretului bulgar. Au participat tineri din unități economice, de cercetare și învățămînt din municipiul Brașov.

În cadrul mitingului a luat cuvîntul tovarășul Nicu Ceaușescu, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist, care a adresat un călduros salut întregului tineret bulgar, organizației sale revoluționare, Uniunii Tineretului Comunist Dimitrovist. A fost subliniat, apoi, faptul că întîlnirea prietenească dintre reprezentanți ai tineretului român și bulgar constituie o dovadă elocventă a bunelor relații de colaborare statornicite între tineretul din cele două țări, în contextul raporturilor de strînsă prietenie și cooperare ce se dezvoltă continuu între România și Bulgaria, raporturi puternic impulsionate de convorbirile și înțelegerile dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria. După ce au fost prezentate preocupările și activitatea tineretului român pentru înfăptuirea obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea al Partidului Comunist Român, a indicațiilor și orientărilor secretarului general al partidului, primul secretar al C.C. al U.T.C. a arătat că problema fundamentală a epocii contemporane o reprezintă oprirea cursei înarmărilor, îndeosebi a înarmărilor nucleare, apărarea dreptului suprem al oamenilor, al tineretului la existență, la viață liberă și pașnică. S-a relevat faptul că tinerei generații din întreaga lume, indiferent de orientarea politică, îi revine datoria de a acționa energic, alături de popoare, pentru aplicarea unor măsuri concrete și eficiente de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară. Arătînd că în 1985, în întreaga lume a fost marcat cu succes Anul Internațional al Tineretului „Participare, Dezvoltare, Pace", vorbitorul a subliniat faptul că, și după încheierea calendaristică a A.Î.T., tînăra generație de pretutindeni trebuie să militeze cu toate forțele pentru continuarea preocupărilor de soluționare a problemelor cu care se confruntă tineretul lumii contemporane.

A luat cuvîntul, apoi, tovarășa Stanka Sopova, prim-secretar al Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist Dimitrovist, care a evidențiat bunele raporturi existente între conducătorii de partid și de stat din Bulgaria și România, relații ce stimulează buna conlucrare dintre organizațiile de tineret din cele două țări vecine și prietene. În continuare, s-a referit la necesitatea și importanța diversificării și amplificării permanente a legăturilor de prietenie dintre tinerii bulgari și români. Relevînd importanța și semnificația noii întîlniri a reprezentanților tineretului bulgar și român, vorbitoarea a arătat că această manifestare reprezintă o nouă expresie a fructuoaselor legături dintre tinerii din Bulgaria și România, prilejuind totodată un rodnic schimb de experiență, opinii și informații. În încheierea cuvîntului său, primul secretar al C.C. al U.T.C.D. a subliniat necesitatea angajării plenare a tineretului de pretutindeni în lupta generală pentru dezarmare, securitate, înțelegere și colaborare.

Apoi, formații artistice, soliști vocali și instrumentiști din România și Bulgaria au susținut un program cultural reprezentativ.

★

În aceeași zi, oaspeții din Bulgaria și membrii delegației române au vizitat unități industriale, agricole și de învățămînt din municipiul și județul Brașov, prilej cu care au putut cunoaște nemijlocit preocupările tinerilor pentru traducerea în viață a sarcinilor de dezvoltare economico-socială a României.

(Agerpres)

A APĂRUT

ALMANAHUL „SCÎNTEIA" 1986

400 de pagini, bogat ilustrate
O lectură pasionantă și atractivă, o carte pentru toți

LA TULCEA: Primul cazan recuperator de căldură

La Combinatul metalurgic din Tulcea a fost realizat și pus în funcțiune primul cazan recuperator de căldură rezultată din procesul de fabricație a feroaliajelor. Acesta asigură producerea a 50 000 gigacalorii pe an energie termică, destinată consumului industrial și casnic, valorificîndu-se astfel resursele secundare existente în cadrul combinatului. În prezent se pregătește darea în exploatare a celui de-al doilea cazan recuperator și sînt urgentate lucrările la următoarele trei, în așa fel încît, pînă la sfîrșitul semestrului I 1986, să fie pusă în funcțiune întreaga capacitate de recuperare a căldurii, care va asigura o economie de circa 73 000 tone combustibil convențional.

vremea

Institutul de meteorologie și hidrologie comunică timpul probabil pentru intervalul 18 decembrie, ora 20 — 21 decembrie, ora 20. În țară: Vremea va fi în general închisă în prima parte a intervalului, apoi se va ameliora. Vor cădea precipitații locale sub formă de ninsoare la începutul intervalului în cea mai mare parte a țării, apoi precipitațiile vor fi predominant sub formă de ploaie și se vor semnala pe alocuri în regiunile nordice și izolate în rest. La munte, local, va ninge. Vîntul va mai prezenta intensificări temporare din sectorul nordic și în estul țării și la munte viscolind pe alocuri zăpada la începutul intervalului. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 8 și 2 grade, izolat mai coborîte în prima noapte, în nord-estul țării, apoi vor înregistra o creștere ușoară, iar cele maxime, între minus 4 și 6 grade, mai ridicate pe alocuri în sudul țării în ultima zi. Izolat se va produce polei. **În București:** Vremea va fi în general închisă la început, apoi se va ameliora. Vor cădea precipitații slabe sub formă de ninsoare în prima parte a intervalului, apoi sub formă de ploaie. Vîntul va mai prezenta intensificări de scurtă durată în prima zi. Temperaturile minime vor oscila între minus 2 și plus 2 grade, iar cele maxime între 1 și 5 grade, ceva mai ridicate în ultima zi.

tv

20,00 Telejurnal

20,20 Bilanț '81—'85. Perspective '86—'90. De la extensiv la intensiv în economia țării

20,35 Un steag, un partid, un popor (color). Emisiune de cîntece și versuri

20,45 Cabinet de informare politico-ideologică. Documentele Partidului Comunist Român despre stadiul actual al edificării socialismului în România și obiectivele dezvoltării economico-sociale a țării noastre în cincinalul 1986—1990 și în perspectivă pînă în anul 2000

21,05 Film serial (color). „Părinți și copii". Premieră pe țară. Episodul 5

21,50 Telejurnal

22,00 Închiderea programului

teatre

● Teatrul Național (14 71 71, sala mică): **Despot Vodă** — 17,30; (sala Atelier): **Dl. Cehov e îndrăgostit** — 18

● Filarmonica „George Enescu" (15 68 75, sala Studio a Ateneului): **Seară de sonate: Mozart, Brahms, Paganini** — 17,30; (Ateneul Român): **„Muzica pentru toți".** Concert pentru oamenii muncii de la Întreprinderea de mase plastice — 18

● Opera Română (13 18 57): **Don Quijote** — 18

● Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (sala Schitu Măgureanu, 14 75 46): **O, ce zile frumoase** (premieră) — 17,30; (sala Grădina Icoanei, 11 95 44): **Hamlet** — 10; **Eunucul** — 17,30

● Teatrul Mic (14 70 81): **Doamna cu camelii** — 17

● Teatrul Foarte Mic (14 09 05): **Romanță tîrzie** — 18

● Teatrul Giulești (sala Majestic, 14 72 34): **Hotel zodia gemenilor** — 18; (sala Giulești, 18 04 85): **Arta conversației** — 18

● Teatrul „Ion Creangă" (50 26 55): **Toate pînzele sus** — 9; **Albă ca zăpada** — 15

● Teatrul de comedie (16 64 60): **Avea două pistoale cu ochi albi și negri** — 17,30

● Teatrul satiric-muzical „C. Tănase" (sala Savoy, 15 56 78): **Belmondo al II-lea** — 18

● Teatrul Țăndărică (sala Victoria, 15 23 77): **Elefănțelul curios** — 10; **Noul nostru vecin** — 15; (sala Cosmonauților): **Dana și leul** — 15

● Ansamblul „Rapsodia română" (13 13 00): **Bucuroși de oaspeți** — 18

● Circul Globus București (10 61 95): **„La circ ca-n filme"** — 18

cinema

● **Sper să ne mai vedem:** GIULEȘTI (17 55 46) — 9; 11; 13; 15; 17; 19, COSMOS (27 54 95) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Bădăranii:** UNION (13 49 04) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Căsătorie cu repetiție:** LIRA (31 71 71) — 15; 17; 19, PACEA (71 30 85) — 15; 17; 19

● **Aripi de zăpadă:** COTROCENI (49 48 48) — 15

● **Și viață, și lacrimi, și dragoste:** COTROCENI (49 48 48) — 17; 19

● **Promisiuni:** VIITORUL (10 67 40) — 15; 17; 19

● **Evadarea:** FLACĂRA (20 33 40) — 14,30; 16,30; 18,30

● **Drumul:** VICTORIA (16 28 79) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Al nouălea fecior:** FESTIVAL (15 63 84) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Blestemul pămîntului, blestemul iubirii: (Medalion Liviu Rebreanu):** STUDIO (59 53 15) — 9,30; 13,30; 17,30

● **Prințesa Tana:** LUMINA (14 74 16) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Stigmatul:** TIMPURI NOI (15 61 10) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Fata fără zestre:** FLAMURA (85 77 12) — 11,30; 14,30; 18,30, PATRIA (15 86 25) — 9; 12; 15,30; 18,15, GRIVIȚA (17 08 58) — 9; 12; 15; 18

● **Trenul de Kraljevo:** EXCELSIOR (65 49 45) — 9; 11; 13; 15; 17; 19, GLORIA (47 46 75) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **La răspîntie:** BUZEȘTI (50 43 58) — 15; 17; 19

● **Sfinx:** SCALA (11 03 72) — 9; 11,30; 14; 16,30; 19

● **Spartacus:** LUCEAFĂRUL (15 87 67) — 8,30; 11,30; 15; 18

● **Scufundarea Japoniei:** CAPITOL (16 29 17) — 9; 11,30; 14; 16,30; 19

● **Numele meu e iubire:** BUCUREȘTI (13 61 54) — 9,15; 12; 15; 18

● **Matinee speciale pentru copii:** DOINA (16 35 38) — 9; 11; 13

● **O dată în viață:** DOINA (16 35 38) — 15; 17; 19

● **Provocarea dragonului:** FEROVIAR (50 51 40) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Femeia dispărută:** DACIA (50 33 94) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Toată lumea este a mea:** DRUMUL SĂRII (31 28 13) — 15; 18,15

● **Cei șapte fantastici:** FERENTARI (80 49 85) — 15; 17; 19, PROGRESUL (23 94 10) — 15; 17; 19

● **Roberto Carlos și diamantul roz:** VOLGA (79 71 26) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Contrabandiștii din Santa Lucia:** MIORIȚA (14 27 14) — 9; 11; 13; 15; 17; 19, ARTA (21 31 86) — 9; 11; 13; 15; 17; 19

● **Competiția:** POPULAR (35 15 17) — 15; 17; 19

● **Aventuri în Marea Nordului:** MUNCA (21 50 97) — 15; 17; 19

INFORMAȚII SPORTIVE

FOTBAL. Turneul final al campionatului mondial de fotbal, care va începe la 31 mai 1986 cu meciul dintre Italia, deținătoarea titlului, și Bulgaria, pe stadionul „Azteca" din Ciudad de Mexico, se va încheia la 29 iunie, o dată cu disputarea finalei.

Actuala ediție se va desfășura după o formulă nouă față de cea din 1982, prima la care au fost prezente 24 de echipe. Astfel, primul tur se va disputa sistem campionat, cu partide fiecare cu fiecare în cele șase grupe; primele două echipe din aceste grupe, precum și alte patru formații cu cele mai bune rezultate se califică în faza secundă, în care întîlnirile devin eliminatorii; în perioada 15—18 iunie vor avea loc optimile de finală, „sferturile" sînt programate în zilele de 21 și 22 iunie, semifinalele — la 25 iunie, meciul pentru locul 3 — la 28 iunie, iar finala — la 29 iunie.

La turneul final sînt prezente pentru prima dată toate cele șase campioane mondiale: Italia și Brazilia — de cîte trei ori învingătoare, Uruguay și R.F. Germania — cîte două victorii, Anglia și Argentina.

BASCHET. Cu prilejul meciului dintre echipele Apoel Nicosia și B. K. Zadar, cîștigat de formația iugoslavă cu scorul de 192—116, jucătorul Zdenko Babici (B. K. Zadar) a marcat 144 puncte, stabilind un nou record de eficacitate al competiției europene masculine „Cupa Koraci". Vechiul record era de 99 puncte și aparține celebrului baschetbalist iugoslav Radivoj Koraci, cel în memoria căruia a fost organizată această cupă.

TENIS. Competiția internațională de tenis „Sunshine Cup", rezervată echipelor de juniori, s-a încheiat la Plantation (Florida) cu victoria selecționatei Argentinei, care a întrecut în finală cu 2—0 formația Suediei.

POLO. La Zürich, în finala „Supercupei europene" la polo pe apă, echipa Spandau 04 din Berlinul occidental, cîștigătoarea „Cupei campionilor europeni", a învins cu scorul de 13—12 (4—4, 3—2, 4—5, 2—1) formația Vasas Budapesta, cîștigătoarea „Cupei Cupelor".

HOCHEI. La Moscova, în prima zi a turneului de hochei pe gheață pentru premiul ziarului „Izvestia", reprezentativa U.R.S.S. a învins cu scorul de 8—2 (5—1, 1—1, 2—0) selecționata olimpică a Canadei. Într-un alt joc, echipele Cehoslovaciei și Suediei au terminat la egalitate: 3—3 (2—0, 1—2, 0—1). La competiție mai participă și formația Finlandei.

ȘAH. ● Cea de-a doua partidă a meciului amical de șah dintre campionul mondial Gari Kasparov (U.R.S.S.) și marele maestru olandez Jan Timman, care se desfășoară la Hilversum (Olanda), a fost cîștigată de Kasparov la mutarea a 35-a. Scorul meciului este favorabil, cu 2—0, lui Kasparov ● După șase runde, în campionatul mondial de șah pentru junioare, ce se desfășoară în orașul iugoslav Dobrna, pe primul loc în clasament se află Ketevan Arahamia (U.R.S.S.), cu 6 puncte, urmată de Cristina Bădulescu (România), Miriana Marici (Iugoslavia) cu cîte 4,5 puncte, Gabriele Dahlgren (R.F.G.), Vera Peiceva (Bulgaria), Slavica Markov (Iugoslavia) cîte 4 puncte, Jossie Harmsen (Olanda), Susan Walker (Anglia) 3,5 puncte, Ildiko Madl (Ungaria) 3 puncte etc. În runda a 5-a, Cristina Bădulescu a pierdut la Arahamia, iar în runda a VI-a a cîștigat partida cu Walker.

HANDBAL. Rezultate înregistrate în grupele semifinale ale campionatului mondial feminin de handbal, ce se desfășoară în R. F. Germania: **Grupa A:** R. F. Germania — Polonia 16—15 (8—5); Norvegia — Franța 24—15 (12—7); R. D. Germană — Suedia 18—13 (11—7); **Grupa B:** Cehoslovacia — U.R.S.S. 21—21 (12—13); Bulgaria — Austria 17—16 (7—8).

MOSCOVA

Lucrările celei de-a 41-a ședințe a sesiunii C.A.E.R.

MOSCOVA 17 (Agerpres). — Marți, au început la Moscova lucrările celei de-a 41-a ședințe (extraordinare) a sesiunii Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, la care participă delegațiile țărilor membre.

Delegația țării noastre este condusă de tovarășul Constantin Dăscălescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-ministru al guvernului.

În conformitate cu hotărîrea consfătuirii economice la nivel înalt din 1984, actuala ședință a sesiunii C.A.E.R. examinează Programul complex al progresului tehnico-științific al țărilor membre ale C.A.E.R. pînă în anul 2000.

Lucrările sesiunii continuă.

Primirea delegațiilor participante de către tovarășul Mihail Gorbaciov

MOSCOVA 17 (Agerpres). — Tovarășul Mihail Gorbaciov, secretar general al C.C. al P.C.U.S. s-a întîlnit, marți după-amiază, cu șefii delegațiilor guvernamentale și cu secretari ai comitetelor centrale ale partidelor frățești, care participă la lucrările celei de-a 41-a ședințe (extraordinare) a sesiunii C.A.E.R.

Cu acest prilej, din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, au fost transmise tovarășului Mihail Gorbaciov de către tovarășul Constantin Dăscălescu un cald salut și cele mai bune urări de sănătate și succese.

Mulțumind călduros, tovarășul Mihail Gorbaciov a rugat să se transmită tovarășului Nicolae Ceaușescu un cordial salut de prietenie și urările sale de sănătate și succese în activitatea ce o desfășoară în fruntea partidului și statului.

În cadrul întîlnirii, tovarășul Mihail Gorbaciov a prezentat principalele preocupări ale P.C.U.S., ale poporelor Uniunii Sovietice, în întîmpinarea celui de-al XXVII-lea Congres al partidului.

Rezoluții adoptate de Adunarea Generală a O.N.U.

NAȚIUNILE UNITE — 17 (Agerpres). — Cu o largă majoritate de voturi, Adunarea Generală a O.N.U. a adoptat o rezoluție care cere Uniunii Sovietice și Statelor Unite să ajungă la un acord de înghețare a armamentelor nucleare, ca un prim pas spre negocierea și punerea în aplicare a unor măsuri cuprinzătoare de dezarmare nucleară.

O altă rezoluție adoptată de Adunarea Generală adresează statelor posesoare de arme nucleare chemarea să ajungă la acorduri privind oprirea totală a producerii de asemenea arme și încetarea completă a producției de materiale fisionabile cu destinație militară.

Printre rezoluțiile adoptate de Adunarea Generală în problemele încetării cursei înarmărilor și înfăptuirii dezarmării figurează și un document care atrage din nou atenția asupra efectelor catastrofale ale unui eventual război nuclear, inclusiv asupra fenomenului cunoscut sub numele de „iarna nucleară". Rezoluția cere, între altele, secretarului general al O.N.U. să elaboreze un raport pe această temă, cu ajutorul unui grup de experți internaționali.

Adunarea Generală a O.N.U. a adoptat o rezoluție în baza căreia, în luna iulie 1986, va avea loc, la Paris, o conferință internațională privind relația de interdependență existentă între dezarmare și dezvoltare. Între altele, această conferință va examina posibilitățile de înfăptuire a unor măsuri concrete de reducere a cheltuielilor militare și de dezarmare, care să conducă la eliberarea fondurilor necesare pentru progresul economic și social al tuturor națiunilor, în primul rînd al țărilor în curs de dezvoltare.

Rezoluția adoptată dă expresie unei largi preocupări, exprimate cu pregnanță în dezbaterile celei de-a 40-a sesiuni a Adunării Generale de majoritatea covîrșitoare a statelor membre ale O.N.U., de a se stăvili uriașa risipă de resurse umane și materiale pe care o reprezintă cursa înarmărilor și de a se orienta fondurile și mijloacele eliberate prin dezarmare în folosul progresului economic și ridicării nivelului de trai al tuturor popoarelor de pe planeta noastră, cu accent pe nevoile specifice ale țărilor în curs de dezvoltare.

Într-o rezoluție adoptată de Adunarea Generală a O.N.U. se cere încheierea, anul viitor, a lucrărilor pregătitoare asupra convocării Conferinței pentru Oceanul Indian în scopul aplicării declarației privind proclamarea ca zonă a păcii. În document se subliniază necesitatea convocării acestei conferințe, la Colombo, nu mai tîrziu de anul 1988.

Adunarea Generală a O.N.U. a adoptat o rezoluție care cheamă la interzicerea producerii și fabricării de arme cu neutroni, relevînd caracterul antiuman al acesteia. În document se subliniază că elaborarea și producerea armei cu neutroni constituie o consecință periculoasă a continuării cursei înarmărilor pe plan calitativ.

Adunarea Generală a O.N.U. a adoptat o rezoluție în problema Orientului Mijlociu în care se subliniază că pacea în această zonă trebuie să se întemeieze pe o reglementare atotcuprinzătoare sub egida O.N.U., care este posibilă doar în condițiile retragerii Israelului din toate teritoriile arabe ocupate și realizării drepturilor inalienabile ale poporului palestinian, inclusiv dreptul la autodeterminare, independență națională și crearea unui stat suveran independent, relatează agenția T.A.S.S. Rezoluția subliniază necesitatea convocării cît mai grabnice a unei conferințe internaționale pentru Orientul Mijlociu cu participarea tuturor părților interesate, relatează agenția T.A.S.S.

Sesiunea Adunării Generale a O.N.U. a adoptat o rezoluție de sprijin al UNESCO. Rezoluția se pronunță pentru continuarea eforturilor organizației în lupta pentru pace și dezarmare, apărarea drepturilor popoarelor la dezvoltare culturală, științifică, spirituală.

Manifestări consacrate României

Interesul față de politica externă și internă promovată de România socialistă, față de realizările poporului român și perspectivele dezvoltării sale viitoare în toate domeniile de activitate este ilustrat de o serie de manifestări organizate în numeroase state ale lumii.

În orașul LA RIOJA, sub auspiciile ambasadei țării noastre în Argentina, în colaborare cu autoritățile municipale, au fost organizate o expoziție de fotografii și o galerie de artă grafică românească contemporană. Vernisajele au prilejuit evocarea principalelor momente din istoria poporului român, realitățile actuale din țara noastră, subliniindu-se succesele înregistrate în viața politică, economică și socială, îndeosebi în perioada de cînd în fruntea partidului și statului nostru se află tovarășul Nicolae Ceaușescu. Presa și Televiziunea argentiniană au reflectat pe larg aceste manifestări.

La Casa de cultură a Universității din CAIRO s-a deschis expoziția „Imagini din România", însoțită de un stand de carte românească, la loc de frunte fiind expuse volume din operele secretarului general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu. La inaugurare au participat cadre universitare, studenți, ziariști, un numeros public.

În MAREA BRITANIE, la colegiul Sackville School (Sussex) a avut loc o expunere privind politica internă și externă a țării noastre, prilejuită de deschiderea expoziției de fotografii documentare „Momente din lupta poporului român pentru unitate și independență națională". A fost, de asemenea, organizată o expoziție de carte social-politică, în cadrul căreia volumele din opera tovarășului Nicolae Ceaușescu, traduse în limba engleză, s-au bucurat de o apreciere deosebită. Conducerea colegiului, cadrele didactice și studenții au vizionat, cu acest prilej, un film prezentînd imagini din România.

În orașul japonez KASHIWA, din inițiativa autorităților locale, în colaborare cu Asociația de prietenie Japonia—România și ambasada României din Tokio, a fost organizată o manifestare culturală dedicată țării noastre. Și-au dat concursul corul mixt din localitate și o formație de muzică populară românească. A fost vernisată, de asemenea, expoziția documentară „Imagini contemporane din România".

(Agerpres)

O CERINȚĂ DE STRINGENTĂ ACTUALITATE:

Oprirea cursei înarmărilor, trecerea la dezarmare

Pentru reluarea cursului destinderii

BONN 17 (Agerpres). — În localitatea vest-germană Ahlen a avut loc o conferință a Partidului Social-Democrat din R.F.G. Potrivit agenției D.P.A., în cuvîntul rostit la această reuniune, candidatul P.S.D. la funcția de cancelar pentru alegerile din 25 ianuarie 1987, Johannes Rau, actualmente premier al landului Renania de Nord — Westfalia, s-a pronunțat pentru o „nouă fază a destinderii", în care să se pună capăt cursei înarmărilor nucleare în Europa și să se asigure îmbunătățirea relațiilor economice și culturale între Est și Vest.

Primul pas spre destinderea europeană, a opinat Johannes Rau, ar fi retragerea rachetelor nucleare cu rază medie de acțiune desfășurate în ultimul deceniu atît în țările din estul cît și cele din vestul Europei. Prin instalarea noilor rachete nucleare, a spus J. Rau, „Europa nu a devenit mai sigură, ci mai puțin sigură". „În cazul cînd voi deveni cancelar, voi lansa imediat inițiative în cadrul alianței noastre și pe lîngă sovietici pentru a întrerupe spirala înarmărilor și creșterea arsenalelor din Europa", a relevat el.

Johannes Rau s-a pronunțat, de asemenea, în favoarea „intensificării relațiilor economice între estul și vestul Europei, inclusiv în ce privește transferul de tehnologie". Totodată, el a reafirmat opoziția P.S.D. față de programul S.U.A. de militarizare a spațiului cosmic, Inițiativa de apărare strategică.

„Războiul stelelor" — o amenințare la adresa păcii pe Pămînt

BONN 17 (Agerpres). — Inițiativa de apărare strategică (S.D.I.), program al S.U.A. de creare a armelor spațiale, constituie un pericol clar la adresa păcii — a declarat președintele organizației de tineret a Partidului Liber-Democrat din R.F.G., Guido Westerwelle, într-o convorbire cu ziariștii, la Bremen. Potrivit agenției A.D.N., el a relevat că organizația sa se pronunță împotriva oricărei forme de participare a R.F.G. la proiectul de militarizare a spațiului cosmic. Westerwelle a anunțat că, în cazul cînd conducerea partidului va aproba participarea la S.D.I., vor fi mobilizate organizațiile de bază ale P.L.D. la acțiune împotriva unei asemenea decizii.

Avertismentul medicilor niponi

TOKIO 17 (Agerpres). — Sub deviza intensificării acțiunilor în direcția dezarmării nucleare, la Hiroshima a avut loc conferința națională a secției nipone a mișcării „Medicii lumii pentru preîntîmpinarea unui război nuclear". Participanții, cunoscuți medici din această țară, au amintit că repetarea ororilor Hiroshimei la scara întregii lumi ar însemna sfîrșitul civilizației umane. În numele opiniei publice democrate nipone, ei au lansat popoarelor apelul de a-și intensifica acțiunile menite să pună capăt pericolului unui război nuclear.

ORIENTUL MIJLOCIU

● Eforturi diplomatice pentru normalizarea situației din Liban ● Măsuri represive ale autorităților israeliene în teritoriile ocupate

BEIRUT 17 (Agerpres). — În Liban au continuat, marți, eforturile diplomatice în vederea ajungerii la o înțelegere între părțile aflate în conflict, pentru normalizarea situației din țară. La Beirut au fost întreprinse, de asemenea, noi acțiuni pentru reluarea activităților cotidiene și reintrarea vieții în normal.

Totuși, în zona liniei de demarcație care separă sectoarele de est și de vest ale capitalei libaneze au fost semnalate tiruri de grenade antitanc între milițiile creștine și cele musulmane, informează surse ale poliției libaneze, citate de Associated Press.

AMMAN 17 (Agerpres). — Forțele israeliene de ocupație au închis, marți, pentru a treia oară consecutiv luna aceasta, Universitatea An-Najah de pe malul de vest al Iordanului — teritoriu ocupat de Israel în urma războiului din 1967.

Militarii israelieni, precizează agenția Unjted Press International, au impus blocade pe căile de acces către centrul universitar, interzicînd pătrunderea cadrelor universitare și a studenților.

TOKIO

Congresul Partidului Socialist din Japonia

TOKIO 17 (Agerpres). — La Tokio s-au deschis lucrările celui de-al 50-lea Congres al Partidului Socialist din Japonia, informează agențiile A.D.N. și Taniug. În centrul dezbaterilor, la care participă 490 de delegați, se află proiectul noului program al partidului, care va trasa principalele obiective ale activității P.S.J. pentru perioada următoare.

În cuvîntul de deschidere, președintele Comitetului Central Executiv al P.S.J., Masashi Ishibashi, a chemat delegații și întregul partid la unitate și la adoptarea în unanimitate a programului partidului, care înscrie între obiectivele sale și posibilitatea participării P.S.J. la o coaliție guvernamentală. El a relevat, totodată, însemnătatea asigurării păcii în lume.

Raportul de activitate a fost prezentat de secretarul general al C.C. al P.S.J., Makoto Tanabe.

S.U.A.

Continuă experimentele în vederea creării de arme antisatelit

WASHINGTON 17 (Agerpres). — Într-un scurt comunicat dat publicității la Washington, forțele aeriene ale S.U.A. au anunțat lansarea a doi sateliți-țintă (I.T.V. — Instrument Test Vehicle), acțiune care se înscrie în cadrul programului american de creare a unei arme antisatelit — informează agenția France Presse. O oficialitate militară americană a afirmat, sub cerința menținerii anonimatului, că un test din cadrul acestui program va avea loc, după toate probabilitățile, în primul trimestru din 1986.

După cum se știe, S.U.A. au procedat la un prim experiment din acest program la 13 septembrie, cînd o rachetă lansată de pe un avion F-15 a distrus un satelit american ieșit din uz.

SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A REPUBLICII NIGER

Excelenței Sale general SEYNI KOUNTCHE

Președintele Consiliului Militar Suprem, Șef al Statului Niger

Ce-a de-a XXVII-a aniversare a proclamării independenței țării dumneavoastră îmi oferă prilejul să vă adresez sincere felicitări și cele mai bune urări de sănătate și fericire personală, de pace, progres și prosperitate poporului nigerian prieten.

Exprim convingerea că relațiile româno-nigeriene se vor dezvolta în interesul popoarelor țărilor noastre, al cauzei păcii și colaborării în întreaga lume.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Poporul Nigerului sărbătorește astăzi împlinirea a 27 de ani de la proclamarea republicii, act care a marcat un important pas înainte pe calea înfăptuirii aspirațiilor sale de libertate și progres.

Situată în centrul Africii sahariene, fără a avea ieșire la mare, Republica Niger are o suprafață de 1 267 000 kmp și o populație de aproximativ 5 milioane de locuitori, care se ocupă cu agricultura și creșterea animalelor. Se cultivă mei, orz, manioc, arahide. Subsolul țării adăpostește bogate zăcăminte de fosfați, fier și cositor, pentru a căror valorificare s-au pus bazele unei industrii proprii. Totodată se acordă o atenție sporită dezvoltării agriculturii prin construirea unui mare baraj pe fluviul Niger. Seceta catastrofală din ultimul deceniu a afectat însă serios eforturile de dezvoltare economică. Anul trecut apele fluviului, în jurul cărora este concentrată majoritatea locuitorilor Nigerului, au secat timp de cîteva săptămîni, șeptelul a fost decimat și s-a înregistrat una dintre cele mai slabe recolte de cereale. Pentru a pune capăt acestei situații, guvernul țării a lansat un program de culturi nesezoniere ce a permis recoltarea a peste 500 000 tone de diverse produse ; totodată s-a trecut la intensificarea campaniei de reîmpădurire.

Animat de sentimente de solidaritate cu tinerele state africane, poporul român urmărește cu simpatie eforturile depuse de poporul Nigerului pentru depășirea greutăților și făurirea unei vieți noi. Între Republica Socialistă România și Republica Niger se dezvoltă relații întemeiate pe stimă și respect reciproc, corespunzător intereselor ambelor țări și popoare, cauzei păcii și înțelegerii internaționale.

Acord de pace în Uganda

NAIROBI 17 (Agerpres). — Un acord de pace între guvernul ugandez și principala mișcare de opoziție internă, Armata Națională de Rezistență (A.N.R.), a fost semnat, marți, la Nairobi, după o perioadă de patru ani de război civil. Negocierile dintre cele două părți, care au durat nouă luni, s-au desfășurat sub auspiciile președintelui Kenyei, Daniel Arap Moi.

Potrivit agențiilor internaționale de presă, acordul — semnat de președintele Consiliului Militar al Ugandei, Tito Okelo, și liderul A.N.R., Yoweri Museveni —, prevede printre altele încetarea imediată a focului în întreaga țară, reintoarcerea în locurile natale a populației civile refugiate și cooptarea în Consiliul Militar și în guvern a unor membri ai A.N.R.

Marți dimineața a intrat în vigoare în Uganda o încetare a focului în conformitate cu acordul semnat la Nairobi.

Conflictul iraniano-irakian

TEHERAN 17 (Agerpres). — După cum informează un comunicat al marelui stat major al forțelor armate iraniene, citat de agenția IRNA, avioane de luptă iraniene au efectuat, marți, un raid asupra teritoriului irakian, bombardînd un centru militar de concentrare situat în sectorul sudic al frontului.

BAGDAD 17 (Agerpres). — Potrivit unui purtător de cuvînt militar irakian, citat de agenția INA, avioane de luptă irakiene au atacat, marți, un important obiectiv naval din apropierea țărmului iranian.

Pe de altă parte, agenția INA arată că avioane de luptă iraniene au încercat să pătrundă în spațiul aerian irakian la est de sectorul Meisan. Se afirmă că aparatele au fost interceptate de artileria antiaeriană irakiană, fiind obligate să se retragă.

Reuniunea miniștrilor de externe ai țărilor Pieței comune

BRUXELLES 17 (Agerpres). — Miniștrii afacerilor externe ai țărilor Pieței comune, Spaniei și Portugaliei, reuniți timp de două zile la Bruxelles, au analizat propunerile de amendamente în vederea modificării textului Tratatului de la Roma pe baza căruia își desfășoară activitățile C.E.E., opt dintre cei zece membri efectivi ai organizației exprimîndu-și acordul față de document. Danemarca și Italia și-au menținut rezervele, prima apreciind că în forma actuală noul document pe baza căruia va funcționa Piața comună acordă puteri sporite Parlamentului (vest)-european, și, ca urmare, considerînd necesară aprobarea de către parlamentul național (Folketingul), iar cea de-a doua subordonînd acceptarea sa de aceea a forului consultativ al Pieței comune.

Pentru a deveni efectivă, „mini-reforma C.E.E." va trebui aprobată de toate guvernele țărilor membre și ratificată de cele 12 parlamente naționale, după aderarea, la începutul anului viitor, a Spaniei și Portugaliei, evidențiază agențiile internaționale de presă.

★

BRUXELLES 17 (Agerpres). — Situația viitoare a raporturilor C.E.E.—A.E.L.S. după lărgirea Pieței comune prin aderarea, la 1 ianuarie 1986, a Spaniei și Portugaliei, a fost examinată, la Bruxelles, în cadrul convorbirilor avute de ministrul suedez al finanțelor, Kjell-Olof Feldt, cu o delegație a Comisiei executive a C.E.E. condusă de președintele acestui organism, Jacques Delors.

Într-o conferință de presă, ministrul suedez a declarat că țara sa nu este interesată să-și schimbe politica financiară în ce privește o eventuală cooperare cu sistemul monetar al C.E.E. (S.M.E.), problema în acest sens putînd fi pusă numai pe termen lung, în situația în care lira sterlină ar face parte deplină din S.M.E.

Accelerarea dezvoltării industriale a țărilor „lumii a treia" — condiție hotărîtoare a lichidării decalajelor economice dintre state

La Centrul O.N.U. din Viena se desfășoară lucrările sesiunii Consiliului pentru Dezvoltare Industrială al O.N.U.D.I. (Organizația Națiunilor Unite pentru Dezvoltare Industrială). Pe ordinea de zi a reuniunii sînt înscrise examinarea proiectului de program și buget al organizației pe anii 1986—1987, precum și adoptarea unor măsuri de ordin juridic, financiar și administrativ legate de **finalizarea procesului de transformare a O.N.U.D.I. în instituție specializată, de sine stătătoare, a O.N.U.** (hotărîtă, în luna august, în prima parte a Conferinței generale a organizației). Acest proces se va încheia formal, în cadrul celei de-a doua părți a Conferinței generale a O.N.U.D.I.

Creată ca rezultat al recunoașterii largi a rolului determinant pe care îl are industrializarea în desfășurarea procesului de emancipare economică, politică și socială al fiecărei națiuni, O.N.U.D.I. a fost înființată la 1 ianuarie 1967 ca organ al Adunării Generale a O.N.U., aducînd, de-a lungul anilor, un aport însemnat la îndeplinirea obiectivului principal : **promovarea și accelerarea industrializării țărilor în curs de dezvoltare.** În ansamblu, se cuvin reținute și acele aprecieri ale unor observatori din diferite țări care consideră că în pofida rezultatelor pozitive — obținute îndeosebi pe linia acordării de asistență de specialitate la realizarea anumitor proiecte industriale — activitatea O.N.U.D.I. nu s-a ridicat încă la nivelul cerințelor în ce privește intensificarea colaborării internaționale în vederea industrializării țărilor rămase în urmă. Chiar și conferințele generale ale organizației — cadru favorabil pentru consultări și negocieri în vederea conturării unor strategii de dezvoltare industrială pe termen lung — s-au mărginit la elaborarea și adoptarea unor declarații de intenție, lipsite de măsuri concrete și neangajante pentru statele dezvoltate. Cel mai elocvent exemplu, din acest punct de vedere, l-a constituit cea de-a IV-a Conferință generală a O.N.U.D.I., la care, datorită poziției unor state occidentale industrializate, nu s-a ajuns la un consens asupra documentului final referitor la evoluția situației economice internaționale și la căile de înlăturare a obstacolelor din calea industrializării țărilor în curs de dezvoltare.

Pornind de la aceste date, de la persistența vechilor raporturi și mecanisme din sistemul economic internațional, ca și de la fenomenele negative survenite în ultimii ani, datorită crizei mondiale, statele membre au convenit asupra transformării O.N.U.D.I. într-o instituție specializată a O.N.U. în scopul întăririi forței sale de acțiune pe linia sprijinirii proceselor de industrializare în țările în curs de dezvoltare.

Nimic nu poate ilustra mai bine oportunitatea acestei acțiuni decît realitățile din economia mondială. Ce poate fi mai semnificativ, în acest sens, decît faptul că, deși ocupă o mare suprafață a planetei, în care trăiesc 3,5 miliarde de oameni și dețin cele mai însemnate resurse naturale și de forță de muncă, țările în curs de dezvoltare au o mică pondere, total disproporționată, în producția industrială mondială ? Astfel, **într-un interval de 20 de ani (1963-1982) ponderea țărilor „lumii a treia" în producția industrială mondială nu a crescut decît cu 2,9 la sută, de la 8,1 la numai 11 la sută.** În perioada 1978—1982, chiar dacă în unele din țările respective industria s-a dezvoltat mai rapid, pe ansamblu s-a înregistrat o stagnare, în condițiile crizei economice mondiale, care a efectat cel mai puternic acest grup de state.

Pe mari regiuni geografice, la sfîrșitul perioadei amintite, ponderea respectivelor regiuni în producția industrială mondială era următoarea : **Africa — 1,11 la sută ; Asia de Vest — 0,80 la sută ; Asia de Sud-Est — 3,43 la sută, America Latină — 5,68 la sută.** Deosebit de grav afectate de criză au fost cele **36 de țări** clasificate de O.N.U. ca fiind cel mai puțin dezvoltate ; ele nu au realizat în 1982 decît **1,79 la sută** din producția industrială a țărilor în curs de dezvoltare.

Mai mult decît atît, ultimul raport global al O.N.U.D.I. pune în evidență faptul că **de la începutul actualei decade producția industrială a țărilor în curs de dezvoltare și-a încetinit foarte mult ritmul de creștere — 4,7 la sută în 1980 ; 0,6 la sută în 1981 ; 1,8 la sută în 1982 ; 0,9 la sută în 1983 și 2,8 la sută în 1984.** În această situație specialiștii pun sub semnul întrebării realizarea obiectivului principal al „Declarației" și „Programului de acțiune", documente adoptate la Lima, în 1975, cu prilejul celei de-a doua Conferințe generale a O.N.U.D.I. : atingerea de către țările în curs de dezvoltare a unei ponderi totale de 25 la sută în producția industrială a lumii în anul 2000.

Desigur, criza economică mondială a contribuit apreciabil la încetinirea și, în unele cazuri, chiar la paralizarea programelor de industrializare a țărilor rămase în urmă. Dar — așa cum o demonstrează numeroase documente ale O.N.U.D.I. sau ale altor instituții internaționale competente — **la actuala stare de lucruri s-a ajuns și datorită politicilor economice, comerciale, financiare și de credit adoptate de statele industrializate pentru a-și facilita ieșirea din criză.** Astfel, **creșterea excesivă a dobînzilor** bancare a sporit considerabil povara datoriei externe — care se apropie de 970 miliarde dolari — a țărilor în curs de dezvoltare, ducînd, în ultimă instanță, la o „decapitalizare" netă a acestora : de pildă, plățile externe ale țărilor în curs de dezvoltare în anul 1984 au întrecut cu circa 7 miliarde totalul intrărilor de fonduri. **Proliferarea practicilor protecționiste,** discriminatorii, care împiedică accesul produselor provenite din țările în curs de dezvoltare pe piețele statelor dezvoltate și, implicit, limitează încasările lor din exporturi, au accentuat situația financiară a acestor state, grevînd puternic procesul lor de dezvoltare economică, obligîndu-le la reajustări draconice ale programelor, inclusiv din domeniul industrializării.

În fața acestor stări de lucruri, se așteaptă ca noua formă instituțională a O.N.U.D.I. să conducă la întărirea rolului și activității organizației, la definirea mai exactă și la imprimarea unei mai mari eficiențe a măsurilor consacrate promovării și accelerării dezvoltării industriale a țărilor în curs de dezvoltare, toate aceste cerințe fiind de dorit să se regăsească în mod concret în programul și bugetul O.N.U.D.I.

În opinia României, transformarea O.N.U.D.I. în instituție specializată a O.N.U. constituie un pas important în direcția revizuirii și întăririi structurilor instituționale internaționale, a creșterii rolului său în realizarea unei cooperări reale între toate țările, bazată pe principiile egalității și echității, cooperare menită să contribuie la soluționarea problemelor majore cu care se confruntă toate statele, în primul rînd cele în curs de dezvoltare. În acest spirit, țara noastră consideră că este necesară **eliminarea oricăror obstacole ce limitează posibilitățile de dezvoltare a schimburilor economice internaționale ; soluționarea globală a problemei datoriei externe a țărilor în curs de dezvoltare și asigurarea accesului acestor țări la credite internaționale în condiții preferențiale.** De asemenea, țara noastră consideră că O.N.U.D.I. poate și trebuie să stimuleze într-o mai mare măsură **extinderea și diversificarea colaborării între țări în curs de dezvoltare în domeniul economic și tehnico-științific, al cooperării în producție, în domeniul formării de cadre naționale, în facilitarea transferului de tehnologie industrială către țările respective.**

Temeiul și verificarea concretă, în viață a justeței și realismului acestor considerente îl constituie însăși politica României socialiste în raporturile cu țările în curs de dezvoltare, îndeosebi în ultimele două decenii, concretizată în amplificarea deosebit de puternică a relațiilor comerciale cu aceste state, în sprijinul substanțial acordat lor, în realizarea unor obiective industriale și social-culturale, inclusiv prin pregătirea și perfecționarea de cadre în instituțiile de învățămînt superior românești.

Sprijinirea eforturilor proprii de industrializare ale țărilor în curs de dezvoltare reprezintă în concepția României socialiste, a președintelui Nicolae Ceaușescu, o condiție indispensabilă pentru eliminarea decalajelor economice dintre state și edificarea unei noi ordini economice internaționale, obiectiv fundamental al politicii externe promovate de țara noastră, potrivit năzuințelor de progres și dreptate ale tuturor națiunilor lumii.

Valentin PĂUNESCU

AGENȚIILE DE PRESĂ — *pe scurt*

LA MOSCOVA s-au încheiat convorbirile sovieto-irakiene, dintre delegațiile conduse de Andrei Gromiko, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S, și Saddam Hussein, președintele Consiliului Comandamentului Revoluției, președintele Republicii Irak. După cum relatează agenția T.A.S.S., s-a procedat la un schimb de păreri asupra situației internaționale, subliniindu-se, în context, necesitatea respectării drepturilor suverane ale statelor, a neimixtiunii în treburile interne. Președintele Irakului, menționează agenția citată, a prezentat poziția țării sale în legătură cu conflictul iraniano-irakian, afirmînd năzuința spre o reglementare a acestui conflict prin mijloace pașnice, pe calea tratativelor. Expunînd poziția de principiu a Uniunii Sovietice, A. Gromiko s-a pronunțat pentru încetarea imediată a războiului iraniano-irakian și soluționarea acestui conflict pe calea reglementării politice.

CONVORBIRI. János Kádár, secretar general al P.M.S.U., l-a primit pe secretarul de stat al S.U.A., George Shultz, care a efectuat o vizită oficială la Budapesta. Cu acest prilej, transmite agenția M.T.I., au fost examinate probleme majore ale vieții internaționale. S-a procedat la un schimb de opinii în legătură cu modalitatea folosirii condițiilor create în prezent de convorbirile sovieto-americane la nivel înalt de la Geneva, condiții în vederea extinderii raporturilor reciproc avantajoase dintre statele cu orînduiri sociale diferite. Au fost discutate, totodată, evoluția relațiilor ungaro-americane și posibilitățile extinderii acestora în viitor — menționează M.T.I.

REGLEMENTĂRI. Statele Unite vor atenua restricțiile impuse asupra exporturilor unei serii de produse în R.P. Chineză, accelerînd procedura acordării licențelor de export firmelor americane, a declarat ministrul american al comerțului, Malcolm Baldrige. Aceste măsuri reprezintă „un pas important în promovarea schimburilor comerciale cu China", a căror valoare se ridică în prezent la circa 6 miliarde dolari. Între produsele care vor cădea sub incidența noilor reglementări se numără ordinatoare, mașini-unelte, semiconductori, robotică și instrumente electronice — scrie agenția China Nouă.

INTERVIU. Într-un interviu acordat agenției austriece de presă A.P.A., primul ministru tanzanian, Salim Ahmed Salim, a cerut țărilor lumii să instituie sancțiuni eficiente împotriva regimului rasist de la Pretoria. Presiunile internaționale ar putea duce la izolarea totală a guvernului de la Pretoria, determinîndu-l să renunțe la politica rasistă și la escaladarea în continuare a violenței, a spus el.

PRECIZARE. Într-o declarație făcută la Harrare, Reddy Mazimba, șeful reprezentanței din Zimbabwe a Congresului Național African, a arătat că operațiunile militare de rezistență ale acestei organizații împotriva trupelor guvernului rasist de la Pretoria se desfășoară de pe teritoriul R.S.A. și nu din țările vecine, așa cum declară autoritățile de la Pretoria. Congresul Național African, a spus el, poartă în R.S.A. o luptă împotriva autorităților rasiste care are în prezent caracter național.

LA DELHI au avut loc convorbiri între primul ministru al Indiei, Rajiv Gandhi, și președintele Pakistanului, Mohammad Zia-ul Haq, care a efectuat o vizită în capitala indiană. În cadrul unei conferințe de presă comune, președintele pakistanez și premierul indian au declarat că India și Pakistanul au căzut de acord să întreprindă o serie de acțiuni în direcția normalizării relațiilor dintre ele, informează agenția Associated Press. Premierul indian a acceptat invitația de a face o vizită în Pakistan în prima jumătate a anului viitor.

DECLARAȚIE. India va utiliza energia nucleară exclusiv în scopuri pașnice și se pronunță hotărît pentru încetarea cursei înarmărilor nucleare, a declarat primul ministru indian, Rajiv Gandhi, la ceremonia conferirii numelui de Indira Gandhi Centrului de cercetări atomice de la Kallakkame (statul Tamilnadu). Uriașa energie a atomului, a spus el, trebuie folosită pentru îmbunătățirea vieții păturilor largi ale populației, și nu pentru distrugerea civilizației umane.

POSTUL DE RADIO „Venceremos", citat de agenția United Press International, informează că forțele Frontului Farabundo Marti de Eliberare Națională au desfășurat în ultimele zile ample acțiuni de luptă, în cursul cărora 175 de militari din trupele guvernamentale au fost uciși sau răniți. Totodată, au fost capturate arme și o însemnată cantitate de muniții. Cea mai importantă acțiune s-a desfășurat la Pena Colorada, la numai 20 km de capitală, a precizat postul de radio.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : Cod 71 341. București Piața Scînteii nr. 1. Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. Cititorii din străinătate se pot abona prin „ROMPRESFILATELIA" — Sectorul export-import presă P.O. Box 12—201, telex 10376 prsfir București, Calea Griviței nr. 64—66. Tiparul : Combinatul poligrafic CASA SCÎNTEII 40 360